

ELLE.PL

ELLE
INTERNATIONAL
BEAUTY
AWARDS 2026
*najlepsze
kosmetyki
roku*

KLUCZ *do* TRENDÓW

RAPORT Z POKAZÓW NA WIOSNĘ-LATO
NOWE POKOLENIE POLSKICH PROJEKTANTÓW
na okładce MUZA SEZONU PATI BOGUSZ

MARZEC
3/2026
14,99 zł
w tym 8% VAT

03

ISSN 1232-8308

9 771232 830604

Numer
w sprzedaży
do 3.03.2026

ELLE

ELLE
INTERNATIONAL
BEAUTY
AWARDS 2026
*najlepsze
kosmetyki
roku*

ELLE.PL

KLUCZ *do* TRENDÓW

RAPORT Z POKAZÓW NA WIOSNĘ-LATO
NOWE POKOLENIE POLSKICH PROJEKTANTÓW
na okładce MUZA SEZONU PATI BOGUSZ

MARZEC
3/2026
14,99 zł
w tym 8% VAT

03

ISSN 1232-8306

9 11771232 830604

Numer
w sprzedaży
do 3.03.2026



Dior





ART DIR: PAUL MARCIANO | PH: MORELLI BROTHERS | © GUESS®, INC. 2026



GUESS

with

CHIARA FERRAGNI

GUESS.EU



OH
YES!

YES



Naszyjnik z kolekcji BeLoved

YES.PL

eprasa.pl 9e48a40e5a



„Kobiecość jest sztuką.
Każda z nas jest jej własną, jedyną autorką.”



solar.com.pl

enr1sa.pl/0e48a40e5a



SOLAR
x

*Magdalena
Lamparska*

MAYBELLINE[®]
NEW YORK



NOWOŚĆ!
MASKARA LASH SENSATIONAL BODY

PRZEŁOMOWA
SZCZOTECZKA
BODY
DLA EFEKTU
BEZ GRUDEK

OBJĘTOŚĆ DOSKONALE ZBUDOWANA
SENSACYJNA OBJĘTOŚĆ RZĘS. UNIESIENIE DO 24H.*

*Badanie konsumenckie, 119 kobiet.

**SENSA
TIONAL**

ELLE

MARZEC 2026



52

MIĘDZY
EPOKAMI

Całość
MAGDA BUTRYM

MODA

- 16 *Z okładki*
KLUCZ DO TRENDÓW
na wiosnę-lato 2026
- 36 MIESIĄC M(I)ODOWY
Cztery tygodnie i cztery
światowe stolice mody
– chwile zachwytu i momenty
rozczarowania. Relacja z pokazów
na sezon wiosna-lato 2026
- 42 ZNAK, KTÓRY STAŁ SIĘ LEGENDĄ
Dom mody Louis Vuitton świętuje
130 lat istnienia logo
- 48 DOWODY RZECZOWE
Co kryje się na sali rozpraw
poza winę i niewinność?
Co obnaża sądowa moda?
- 52 *Z okładki*
MIĘDZY EPOKAMI
W roli gwiazdy – Pati Bogusz
– jedna z najbardziej
pożądanych polskich modelek
- 64 *Z okładki*
NOWE POKOLENIE POLSKICH
PROJEKTANTÓW
Dziewięciu najbardziej
obietujących twórców

76 ZAKUPY

KULTURA

- 78 MADE IN CHINA
Dlaczego Państwo Środka
jawi się jako przerażający
kolos? Rozmawiamy
z autorami reportażu
„Chiny jednego dziecka”

- 86 BYĆ FAŁĄ. NIE NA FAŁI
Krzysztof Zarzecki – aktor kompletny.
Nawet w wytrawnych widzach potrafi
wzbudzić wątpliwość, czy to jest kreacja
sceniczna, czy może już prawdziwy on
- 90 NOWOŚCI
Wystawa, muzyka, film, teatr, opera
- 92 ELLE BOOK CLUB
- MAGAZYN**
- 94 MIĘDZY SŁOWAMI
Hanna Lis rozmawia z Joanną Przetakiewicz
- URODA**
- 100 *Z okładki*
ELLE INTERNATIONAL BEAUTY AWARDS 2026
Najlepsze kosmetyki roku
- 114 ELLE POLISH BEAUTY AWARDS 2026
Najlepsze produkty globalnych polskich marek
- 118 UFAJ, ALE SPRAWDZAJ
Wellness, zamiast pomagać, może robić się
niebezpieczny. Nie daj się zmanipulować
- 122 PIĘKNY ELEMEN
Malina dobra na wszystko
- 124 NOWOŚCI
- 127 WYBÓR EKSPERTÓW
Długo i pięknie
- STYL ŻYCIA**
- 128 KOLOROWE RETRO
Dom szefa kuchni Paula Delreza
- 134 ZA KIEROWNICĄ
Sportowy...
- 136 Z OSTATNIEJ CHWILI
- 144 HOROSKOP



Na okładkach: PATI BOGUSZ/REBEL MODELS
zdjęcia DOROTA SZULC/SHOOT ME
stylizacja KAROL MŁODZIŃSKI
sukienka MMC STUDIO szpilki VANDA NOVAK
bransoletki TOUS
koszula i spodnica DIOR

ELLE

ul. Marynarska 15, 02-674 Warszawa,
tel. (22) 36 03 900, e-mail: elle@elle.com.pl, ELLE.pl

REDAKTORKA NACZELNA MARTA TABIŚ
ZASTĘPCA REDAKTORKI NACZELNEJ **MARCIN ŚWIDEREK**
DYREKTORKA ARTYSTYCZNA **MONIKA KARWĄZY**
SEKRETARZ REDAKCJI **MĄGORZATA DZIEWULSKA**
redaktor działu moda **MARCIN ŚWIDEREK** marcin.swiderok@elle.com.pl,
redaktorka działu moda **KAROLINA CURYŁO** karolina.curylo@elle.com.pl,
redaktorka działu kultura **MAJA CHITRO** maja.chitro@elle.com.pl,
redaktorka działu uroda **MAJA MENDRASZEK-GOSER** maja.mendraszek@elle.com.pl,
redaktorka działu styl życia **MĄGORZATA DZIEWULSKA** malgorzata.dziewulska@elle.com.pl,
stylistka **KAROL MŁODZIŃSKI**, graficzka **KATARZYNA RUDNICKA**,
fotoedytorka **MARIANNA SOSNOWSKA** marianna.sosnowska@elle.com.pl,
producentka **URSZULA KARCZMARZYK-WIECZORKOWSKA** urszula.karczmarzyk@elle.com.pl,
korektor **DOMINIK WÓDZ**,
współpracownicy: **KARA BECKER**, **AGATA JANKOWSKA**, **HANNA LIS**,
EWA PĄGOWSKA, **MICHAŁ ZACZYŃSKI**, **AREK ZAGATA**

Redakcja ELLE.pl:
wydawczyni **ALEKSANDRA JÓZWIAK** aleksandra.jozwiak@elle.pl,
wydawczyni **WERONIKA PŁOCHA** weronika.plocha@elle.pl,
redaktorka działu moda **JULIA LUBECKA**,
redaktorka działu moda e-commerce **ALEKSANDRA MICHALIK**,
redaktorka działu uroda e-commerce **JULIA ADYDAN**,
redaktorki online: **GABRIELA TROJANOWSKA**, **ANTONINA ZBOROWSKA**,
redaktorki social media: **AGNIESZKA WRÓBEL**, **JOANNA MISIARZ**,
redaktorka wideo **ANTONINA KALICIAK**



ul. Marynarska 15, 02-674 Warszawa
wydawca **BURDA MEDIA POLSKA**, www.burdamedia.pl

ZARZĄD

Chief Executive Officer **MACIEJ KLEPACKI**
Chief Operating Officer **TOMASZ JAŻDŻYŃSKI**
Beauty & Fashion Segment Director **ANETA WIKARIAK**
Marketing Director **MĄGORZATA NOCUN-ZYGMUNTOWICZ**
malgorzata.nocun@burdamedia.pl
Senior Brand Manager **MĄGORZATA GOŁĘBIEWSKA** malgorzata.golebiewska@burdamedia.pl
Business Development Manager **EDYTA PIECYK** edyta.piecyk@burdamedia.pl

DZIAŁ REKLAMY

sekretariat biura reklamy, biuro.reklamy@burdamedia.pl
Sales Director Multimedia Luxury & Lifestyle **MĄGORZATA GURBAŁA**
malgorzata.gurbala@burdamedia.pl
ZESPÓŁ: Luxury & People Team Leader **EWELINA DORDA** ewelina.dorda@burdamedia.pl,
RENATA BOGUSZ renata.bogusz@burdamedia.pl,
RADOSŁAW GRABOWSKI radoslaw.grabowski@burdamedia.pl,
MĄGORZATA JANISZEWSKA malgorzata.janiszevska@burdamedia.pl,
SYLWIA KLICH sylwia.klich@burdamedia.pl, **ANNA MUCZYŃSKA** anna.muczynska@burdamedia.pl,
JOANNA SAWA joanna.sawa@burdamedia.pl,
DAGMARA ZAWISTOWSKA dagmara.zawistowska@burdamedia.pl,
Traffic Expert **JOANNA HASNY** joanna.hasny@burdamedia.pl, tel. 694 455 354

DYSTRYBUCJA I PRENUMERATA

kolportaz@burdamedia.pl
Director **TOMASZ KAŁUŻA** tomasz.kaluza@burdamedia.pl,
zamówienie prenumeraty krajowej i zagranicznej: **BIURO OBSŁUGI KLIENTA**
infolinia: +48 22 36 03 909 (pon.-pt., godz. 9.00-17.00), e-mail: bok@burdamedia.pl

PRODUKCJA

Director **KRZYSZTOF KRASZEWSKI**
Deputy Production Director **STANISŁAW SIEMIŃSKI**

Wydawca czasopisma ostrzega P.T. sprzedawców, że sprzedaż aktualnych i archiwalnych numerów
czasopisma po cenie innej niż wydrukowana na okładce jest działaniem na szkodę wydawcy
i skutkuje odpowiedzialnością karną i cywilną.
Copyright for Polish Edition © for ELLE Polska Sp. z o.o. 1994. Redakcja ELLE nie zwraca materiałów
niezamówionych, zastrzega sobie prawo redagowania nadesłanych tekstów i nie odpowiada za treść
zamieszczonych reklam. Wydawca ma prawo odmówić zamieszczenia ogłoszenia i reklamy,
jeżeli ich treść lub forma są sprzeczne z charakterem pisma.

TRADEMARK NOTICE

ELLE® is used under license from the trademark owner, Hachette Filipacchi Presse, a subsidiary of Lagardère SA.

ELLE A division of **Lagardère**
INTERNATIONAL NEWS

CEO **CONSTANCE BENQUÉ**
CEO ELLE International Licenses **FRANÇOIS CORUZZI**
Chief Content Officer/International Director of ELLE **VALÉRIA BESSOLO LLOPIZ**
Deputy Editorial Director **VIRGINIE DOLATA**
Fashion Director **ALEXANDRA BERNARD**
Creative Director **IRIS ROMBOUS**
International Editorial & Syndication Coordinator **EKATERINA MUDRIK**
Copyrights Manager **KENZA ALLAL**
Digital & Database Manager **CÉCILE VASSEUR MORIN**

Marketing Director **MORGANE ROHÉE**

www.elleinternational.com

INTERNATIONAL ADVERTISING: LAGARDÈRE GLOBAL ADVERTISING
Chief Revenue Officer ELLE International Media Licenses **JULIAN DANIEL** jdaniel@lagardereadvertising.com



ELLE

Edytorial



GWIAZDY, KOSMOS, WSZECHŚWIAT. Scenografia pierwszego pokazu Matthieu Blazy'ego w roli dyrektora kreatywnego Chanel w Grand Palais przeszła do historii i stała się najważniejszym motywem nowego sezonu. Nie tylko ze względu na spektakularny efekt wizualny. Ważny jest też przekaz: patrzymy w przyszłość z nieograniczoną wolnością i kreatywnością. Planety pojawiły się także podczas rozdania nagród The Fashion Awards 2025 w Royal Albert Hall w Londynie. „Scenografia gali nawiązywała do motywu gwiazdozbioru. Światła wyglądały jak ciała niebieskie” – mówi Marcin Świderek, szef działu mody ELLE, który na żywo widział oba wydarzenia. Szukając inspiracji do naszej sesji okładkowej otwierającej nowy sezon, postanowiliśmy i w Polsce skorzystać ze skojarzeń z astronomią.

Pierwsze z nich? Oczywiście Toruń. Zaprosiliśmy fotografkę Dorotę Szulc i najbardziej pożądaną polską modelkę sezonu Pati Bogusz do wnętrza Centrum Kultury Dwór Artusa, gdzie symbolicznie stworzyliśmy scenografię nawiązującą do kosmicznych wpływów w modzie.

W niebo patrzymy zresztą nie tylko nocą. Kolor roku to przecież Cloud Dancer. Dior, Celine, Hermès, Givenchy, Bottega Veneta sięgają po niego w swoich kolekcjach. Nosimy go od stóp do głów, od śniadania do późnego wieczora. Nawiązując do chmur, ruchów powietrza, sunących po niebie obłoków, także moda daje jasny komunikat, żeby w nadchodzących miesiącach nie zapominać, żeby czasem zwolnić, szukać harmonii, równowagi, spokoju. I czuć się dobrze, lekko, wygodnie.

Wchodząc w nowy sezon, warto też zapamiętać nazwiska młodych polskich twórców. We wnętrzach łódzkiej Akademii Sztuk Pięknych przedstawiamy wam kolekcje dziewięciu projektantów i projektantek, którymi zachwycaliśmy się podczas Łódź Young Fashion. To finaliści konkursu Złota Nitka i Gali Dyplomowej. Zachęcam nie tylko do przyjrzenia się ich projektom, lecz także przeczytania, jak pracują, gdzie szukają natchnienia. Gabriel Data o swojej kolekcji „Polisher: Notatki o Polsce” mówi: „Chciałem przedstawić Polskę jak bliską nam osobę, pierwszą miłość, przyjaciółkę, siostrę, mamę”, a Konrad Sumera sięgnął w „Wild Before Seven” do twórczości Astrid Lindgren. „Moją inspiracją była książka »Dzieci z Bullerbyn« oraz refleksja nad syndromem Piotrusia Pana, potraktowanym nie jako ucieczka, lecz jako potrzeba zachowania ciekawości (...). Nie odrzucam dorosłości, ale proponuję, by nie wypierała ona dziecka, które wciąż w nas jest. Dla mnie dojrzałość może iść w parze z czułością, ironią i wyobraźnią” – mówi nam projektant. I to chyba właśnie w nowym sezonie wybrzmiewa najbardziej: nie traćmy marzycielskiej pasji, patrząc w gwiazdy, niebo czy pustą kartkę, na której każdy z nas napisze swój nowy rozdział.

Marta Tobis

REDAKTORKA NACZELNA

JENNIFER LAWRENCE



Elegance is an attitude
LONGINES

LONGINES
PRIMALUNA



północ w ogrodzie dobra i zła

Paryski, najważniejszy, tydzień mody rozpoczął się pokazem Saint Laurent, który odbył się o zmierzchu w monumentalnym ogrodzie u stóp rozświetlonej Wieży Eiffla. Z lotu drona żywopłoty układały się w monumentalne logo Cassandre, a zapach Opium unosił się nad białymi hortensjami. Anthony Vaccarello świadomie zignorował sezonową gorączkę debiutów i postawił na czystą esencję domu mody. Na wybiegu pojawiła się kobieta Saint Laurent w wielu odsłonach: nocna, prowokacyjna, a także arystokratyczna i teatralna. Surowe, ciężkie kurtki i ołówkowe spódnice zderzały się z niewidzialnymi trenczami z nylonu, bluzkami z popeliny wiązany nisko pod szyją i sukniami o bufiastych rękawach. Inspiracje krążyły między nocnym Paryżem lat 80., archiwami domu i dworską fantazją belle époque.

ELLE

redaguje MARCIN ŚWIDEREK

Moda



SAINT LAURENT



bliżej ciała niż zbroi

NIE PRZYTŁACZA, LECZ PODKRĘCA SYLWETKĘ I CHŁODZI SPOJRZENIA. NIE JEST DEKLARACJĄ SIŁY, LECZ GRĄ TEMPERATURĄ LOOKU. TAKA JEST SKÓRA W WIOSENNYM WYDANIU. SEKSOWNA U HERMÈSA, DZIEWCZĘCA U FENDI, W FORMIE U MUGLERA.

Zdjęcia: dzięki uprzejmości Alexander McQueen, Givenchy, Paolo Lanzani, Daniele Oberaouch, Carlo Scarpa/launchemetrics.com/ Spotlight (3)

Allude



Sportofino

Every move is a story

Gdynia · Katowice · Kraków · Łódź · Poznań · Warszawa · Wrocław · Praga

sportofino.com

CHANEL



DIOR



LOEWE



bez tajemnic

SKORO UBRANIA ODSŁANIAJĄ CIAŁO, TO AKCESORIA ODSŁANIAJĄ ZAWARTOŚĆ? Z TAKIEGO ZAŁOŻENIA WYCHODZĄ LOEWE, DIOR I CHANEL, TWORZĄC TORBY z *fabrycznie otwartymi kłapami*. DOŚĆ RYZYKOWNA IDEA TRANSPARENTNOŚCI.

— NA DODATEK —

MIĘDZY PALCAMI

U Zimmermanna są niemal rzemieślnicze, u Chloé przywodzą na myśl lata 2000., a u Rabanne błyszczą dekoracją, balansując na granicy biżuterii. Idealne zarówno do spódnicy 3/4, jak i minimalistycznego garnituru.

ZIMMERMANN

KENT & CURWEN

RABANNE

RABANNE

CHLOÉ



ESTÉE LAUDER

estelauder.pl

© 2026 Estée Lauder Inc.

Odkryj NOWY Double Wear

NOWY
WIELOWYMIAROWY MAT

Teraz aż do 36 godzin trwałości.
Elastyczne budowanie krycia.
Pełna gama odcieni. Jeden stworzony dla Ciebie.



ELLE TRENDY



bez sentymentów

W KWIATOWYCH NADRUKACH W TYM SEZONIE MNIEJ JEST ROMANTYZMU, A WIĘCEJ PRAGMATYZMU. U MIU MIU ZDOBIĄ *praktyczne fartuchy*, U JIL SANDER SUKIENKI À LA KUCHEENNE UNIFORMY, A U LOEWE KONSTRUKCYJNE MINI. TEN TREND PRZYJMUEMY... NA CHŁODNO.

FORMA I FINEZJA

INTYMNOŚĆ KONTROLOWANA

U Simone Rochy gorsety nabierają kruchości, a u Dolce & Gabbana halkowe topy walczą o widoczność z marynarką. Bielizna przestaje być prowokacją, a staje się środkiem operowania intymnością jako estetycznym językiem.



DOLCE & GABBANA



SIMONE ROCHA



THE ATTICO

GIVENCHY

CAUDALÍE

Patent Długowieczności⁽¹⁾

Skóra ujędrniona 2X⁽²⁾

Premier Cru

Redukuje wszystkie
oznaki starzenia się skóry.
Zmarszczki, przebarwienia,
jędrność skóry.

Kelly Rutherford



DOSTĘPNE W WYBRANYCH PUNKTACH SPRZEDAŻY I NA CAUDALIE.COM

(1) Patent współautorski z Harvard University, nr FR21/04931. (2) Badanie in vitro na Premier Cru po 17 aplikacjach w ciągu 58 dni.



wizualna pauza

...W ZGIEŁKU KOLORYSTYCZNYCH TRENDÓW. MOWA O *Cloud Dancer* – PIERWSZYM ODCIENIU BIELI W HISTORII WYBRANYM PRZEZ *Pantone* na kolor roku. DLACZEGO ON? W CZASACH NADMIARU BODŹCÓW I CHAOSU KULTUROWEGO PROJEKTANCI I KONSUMENTY SZUKAJĄ SPOKOJU, HARMONII I ODDECHU W MODZIE. BARWA, KTÓREJ NAZWA PRZYWOŁUJE OBRAZY UNOSZĄCYCH SIĘ CHMUR I LEKKOŚCI POWIETRZA, JUŻ OPANOWAŁA KOLEKCJE *Diora*, *Celine*, *Hermès*a czy *Sacai*.

Zdjęcia: FanPro/Getty Images, zdjęcia uprzejmości: Jacquemus, Givenchy (2), Alberta Ferretti, Celine, Calvin Klein, Su Mustecapiloglu/courtesy of Allizara, Daniele Oberrauch (2), Luca Sorrentino, Luca Zanoni (2), Paolo Lanzani, Filippo Fiori (2), Carlo Scarpato/Launchmetrics.com/Spotlight, Launchmetrics.com/Spotlight (12)



MICHAEL KORS

SPORTMAX

RALPH LAUREN

CHANEL

JIL SANDER

MAX MARA

BLUMARINE

GABRIELA HEARST

AKRIS

HERMÈS

ALBERTA FERRETI

RALPH LAUREN

ROBERTO CAVALLI

ALTUZARRA

BLUMARINE

SAINT LAURENT



ETRO



VALENTINO



HUIZHAN ZHANG



BLUMARINE



SAINT LAURENT



ZIMMERMANN



BITU



MUGLER



błyszczące manifesty

MASYWNA, *noszona warstwowo* i Wbrew stylizacyjnym zasadom. Największą furorę zrobiła biżuteria z pokazu Saint Laurent. Bogato zdobione, ogromne kolczyki były inspirowane bęyskotkami Loulou de la Falaise w latach 70. i 80. – muzy, przyjaciółki i współpracownicy Yves'a.

CAROLINA HERRERA RESORT



BLUMARINE



JEAN PAUL GAULTIER



MAISON MARGIELA



Zdjęcia: dzięki uprzejmości Huihan Zhang, Carolina Herrera; Armando Gillo. [2] Salvatore Dragone / launchmetrics.com; Spotlight; launchmetrics.com / Spotlight [8]

DOUGLAS
COLLECTION

NOWOŚĆ
WYŁĄCZNIE W
DOUGLAS

THE DRAMATIZER

BIGGER, BETTER, DRAMA

MASKARA ZWIĘKSZAJĄCA OBJĘTOŚĆ I WYDŁUŻAJĄCA
RZĘSY, DZIĘKI ULTRABUDUJĄCEJ FORMULE.
BEZ ROZMAZYWANIA, BEZ OSYPYWANIA, BEZ GRUDEK.





na dobry naSTRÓJ
KUSZĄ CYTRUSOWE, *bedomistyczne odcienie*,
U LANVIN W KLIMACIE RETRO, U SAINT LAURENT
W WERSJI SEXY, A U PRADY JAKO INTELIGENTNY
KONTRAPUNKT DLA SUROWYCH KROJÓW.
OPTYMISTKI WIOSNĄ SZPIKUJĄ SZAFĘ *witaminą D*.

Zdjęcia: dzięki uprzejmości Celine, Alberta Ferretti, Monica Feudi/courtesy of Proenza Schouler, Filippo Fiori (2), Daniele Schiavello/launchmetrics.com/Spotlight, launchmetrics.com/Spotlight (12)



sway.

BY AGA KACZOROWSKA

move your way...



dostępne wyłącznie w sklepach
oraz na hebe.pl





PO KOKARDE

Z jednej strony symbol niewinności, z drugiej – kontroli i dyscypliny. Odkąd Yves Saint Laurent w latach 60. wprowadził do mody lavallière, kokarda zaczęła budzić emocje. Dziś powraca w retro odstonach: zdobnej u Valentino, eleganckiej u Diora.



WIKTORIAŃSKI DRAMATYZM

Gra między rygorem a dekoracyjnością w toku. Projektanci bawią się tymi pojęciami, z jednej strony cytując XIX-wieczne motywy (koronki, kołnierze i gorsetowe wiązania), z drugiej miksując je z nowoczesną asymetrią i współczesnymi krojami.



no przesada

SYLWETKA ODDAŁA SIĘ OD CIAŁA I STAJE SIĘ NIEMAL rzeźbiarską formą. CZY OGROMNE, OTULAJĄCE KSZTAŁTY TO NASZA „BEZPIECZNA SKORUPA”, CZY SPOSÓB NA ZWRÓCENIE NA SIEBIE UWAGI?





BOTTEGA VENETA



CHANEL

liczą się plecy
I TO OD LAT 30. ZESZŁEGO STULECIA,
GDY styl *backless* OPANOWAŁ
HOLLYWOOD I KREACJE **MADELEINE
VIONNET**. DZIŚ W DEKONSTRUKCYJNYM
ŻAKIECIE DIORA CZY WYCIĘTEJ SUKNI
BALENCIAGI LEPIEJ... ODWRÓCIĆ SIĘ
DO KOGOŚ PLECAMI.



BALENCIAGA



CHRISTIAN DIOR

STELLA MCCARTNEY

GIVENCHY

MUGLER

GABRIELA HEARST

moda z polotem

PIERWSZYM PROJEKTANTEM, KTÓRY UCZYNIŁ Z PIÓR SWÓJ ZNAK ROZPOZNAWCZY, BYŁ PAUL POIRET. PÓŹNIEJ POJAWIŁA SIĘ ELSA SCHIAPARELLI, TRAKTUJĄCA JE JAK SURREALISTYCZNY GEST. DZIŚ TRZEPOCZĄCE NA WYBIEGACH *pióra* SĄ ODCZYTYWANE JAKO ODPOWIEDŹ NA POTRZEBĘ LEKKOŚCI PO SEZONACH ZDOMINOWANYCH PRZEZ CIĘŻKIE FORMY. CORAZ CZĘŚCIEJ POJAWIAJĄ SIĘ JEDNAK W WERSJI *syntetycznej*. TO NIEPRZYPADKOWE: W LATACH 30. POPYT NA PIÓRA BYŁ TAK INTENSYWNY, ŻE DOPROWADZIŁ DO JEDNEGO Z PIERWSZYCH KRZYŚÓW EKOLOGICZNYCH W HISTORII MODY.

Bielenda

cherry plump

Skóra w trybie juicy.
Widoczny efekt **plump**.

nowość



Polecam
Klaudia
Sudownik



Odkryj pozostałe produkty

Tylko tu!

ROSSMANN
Moja Drogeria

zmiana proporcji

PRZESUWA SIĘ *środek ciężkości*. KRÓTKIE TOPY I NISKO NOSZONE SPÓDNICZKI ORAZ SPODNIĘ WYDŁUŻAJĄ TORS. CZY TO DOJRZALSZA INTERPRETACJA STYLU Y2K?

KRÓTKI METRAŻ

Obcięte topy wracają jak niezamknięty rozdział lat 90., ale wiosną tracą niewinność. U Wanga są sportowe, u Niny Ricci miękkie i sensualne, a u Chloé romantyczne.

ALEXANDER WANG



TORY BURCH



CHANEL



NINA RICCI



ALEXANDER WANG

MAX MARA



BALMAIN

CHLOÉ



LINIA NAPIĘCIA

Po sezonach skupionych na talii projektanci obniżyli standardy. I tak midi spódnice, te w stylu flamenco czy miniówki spadają z bioder.

Kocham Cię
warto
powiedzieć
też sobie

13 lutego
Dzień *Kochania*
Siebie ♥

ROSSMANN

MIESIĄC M(i)ODOWY

CZTERY TYGODNIE I CZTERY ŚWIATOWE STOLICE MODY. DLA STYLISTÓW I REDAKTORÓW TEN INTENSYWNY MIESIĄC ROZPOCZĄŁ SIĘ W NOWYM JORKU, SKĄD RUSZYLI DO LONDYNU I MEDIOLANU, BY SWOJĄ PODRÓŻ ZAKOŃCZYĆ W PARYŻU. NIE ZAWSZE BYŁO SŁODKO. CHWILE ZACHWYTU PRZEPLATAŁY SIĘ Z MOMENTAMI ROZCZAROWANIA. OTO RELACJA Z WYPEŁNIONEGO PO BRZEGI KALENDARZA POKAZÓW NA SEZON WIOSNA-LATO 2026.

opracowanie MARCIN ŚWIDEREK



**10
09** VALENTINO
PO ZMROKU

Na jedną noc
legendarne
Studio 54

powróciło do życia za sprawą Valentino Beauty, które w Nowym Jorku celebrowało premierę limitowanej odsłony kultowej linii zapachowej Born in Roma – edycji Rendez-Vous Ivory, obejmującej nową wersję perfum dla niej i dla niego. Wśród gości pojawili się m.in. Lenny Kravitz, Colman Domingo i FK Twigs.



**14
09** MINIMALIZM
W MIEŚCIE

Marka COS
wróciła na nowo-
jorską scenę mody

z kolekcją na jesień–zimę, prezentując ją w industrialnej przestrzeni Greenpoint Terminal Warehouse na Brooklynie. Znana z minimalistycznej estetyki zamieniła surową halę w modernistyczne tło dla wizji codziennej elegancji. We front row zasiadły Naomi Watts, Lauryn Hill i polska modelka Julia Banaś (na zdj.).



MICHAEL KORS



**11
09** KIERUNEK:
CHelsea

Michael Kors
otworzył
nowojorski

tydzień mody pokazem, który odbył się w przekształconej przestrzeni Terminal Warehouse w Chelsea. Sama kolekcja była inspirowana podróżami – od tropikalnych plaż Bali po miejskie życie Nowego Jorku, z neutralnymi, ziemistymi tonami i lekkimi sylwetkami. Z pierwszego rzędu podziwiali ją Gwyneth Paltrow i Olivia Wilde.

**15
09** WIZYTA
W BANKU

Do budynku
dawnego banku
na Brooklynie

przybyli m.in. Anna Wintour (na zdj.), Emma Roberts, Naomi Watts i Jessica Alba. A wszystko po to, by obejrzeć nową kolekcję kultowej amerykańskiej projektantki Tory Burch. W repertuarze: błękity, wiosenne turkusy, żółcie – obecne na długich sukienkach, kurtkach i obcisłych kompletach.

**13
09** CEREMONIA
U PRABALA
GURUNGA

Pochodzący
z Nepalu

projektant wiosenną kolekcję zaprezentował w monumentalnej przestrzeni St. Bartholomew's Church na Park Avenue. Sakralna scenografia z witrażami i wysokimi sklepieniami nadała pokazowi niemal duchowy wymiar. Kolekcja zaś była zbudowana na kontrastach: geometryczne formy sylwetek neutralizowały miękkie drapowania i lekkie, transparentne tkaniny.



TORY BURCH

Zdjęcia: Daniele Venturini/Getty Images, Noam Galai/Getty Images for Valentino Beauty, Andrea Adriani, Andrea Adriani/launchmetrics.com/Spotlight, Launchmetrics.com/Spotlight, archiwum prywatne Marcina Swiderka

PRABAL GURUNG



18
09LONDON
CALLING

To było jedno z najbardziej spektakularnych wydarzeń londyńskiego tygodnia mody. Szwedzka marka powróciła z autorskim formatem „H&M & 180: The London Issue”, pokazując kolekcję w brutalistycznej przestrzeni centrum kulturowego 180 The Strand. Projekty w stylu lat 90. na wybiegu prezentowali m.in. Romeo Beckham, Paloma Elsesser, Iris Law i Amelia Gray.

21
09CZYSTA
POEZJA

Ta kolekcja kanadyjsko-tureckiego projektanta

Erdema Moralioglu celebrowała 20-lecie jego kariery. A była to subtelna opowieść o kobiecości, inspirowana postacią Héléne Smith, XIX-wiecznej szwajcarskiej spirytystki, która wierzyła w swoje liczne, wyobrażone wcielenia. Te narracje przełożyły się na projekty pełne koronek, haftów i kryształowych detali.

20
09FANTAZJA
WEDŁUG
RICHARDA
QUINNA

Ten show był hołdem dla teatralnej elegancji, z której słynie Richard Quinn. Na wybiegu dominowały iście bajkowe sylwetki, operowy rozmach i motywy florystyczne. Pokaz, który odbył się w historycznej przestrzeni Smith Square Hall, otworzyła sama Naomi Campbell w welurowej, wieczorowej kreacji.

22
09FESTIWAL
BURBERRY

Raye, Alexa Chung, Lila Moss, Elton John, Skepta,

Ian Wright, Rosie Huntington-Whiteley. Show Burberry zlokalizowany w ogrodach Kensington Palace oglądała plejada gwiazd. W roli głównej oczywiście tencz i krata, ale tym razem wrzucone w kontekst rockowych festiwali muzycznych.



23
09MODA
W GRZEDiesel słynie
z niecodziennych
pomysłów.

Ale tym razem dyrektor kreatywny marki Glenn Martens przeszedł samego siebie. I tak zamiast tradycyjnego pokazu zaproponował „egg hunt” – miejską grę w szukanie 55 transparentnych jaj, w których umieszczono sylwetki z nowej kolekcji. Kapsuły z projektami były rozsiane w 18 lokalizacjach w Mediolanie – zachęcając do aktywnego odkrywania kolekcji.



DIESEL

25
09MIĘDZY
PORZĄDKIEM
A CHAOSEM„Boss Paradox”
to tytuł najnowszej

kolekcji marki zaprezentowanej w historycznej przestrzeni Fonderia Macchi Carlo w Mediolanie. Na wybiegu dominowały projekty oparte na kontrastach, czego efektem były sylwetki zaczerpnięte z męskiej szafy, ale miękkie i płynne w formie. Uwagę zwracała różnorodna obsada: od Ashley Graham, przez Amelię Grey, po S.Coupsa, który zamknął show.



TOD'S

26
09LEKKOŚĆ
I RZEMIOSŁOSztuka, fotografia
i atmosfera
włoskiego lata.

Wokół tych inspiracji krążyła kolekcja Tod's projektu Matteo Tamburini. Prezentacja w PAC (Padiglione d'Arte Contemporanea) została wzbogacona o instalacje nawiązujące do kultowego gommino – charakterystycznego mokasyna Tod's – podkreślając rzemieślnicze DNA i włoską tradycję marki. A na wybiegu królowała Małgosia Bela.



BOSS

DOLCE & GABBANA

27
09DIABEŁ
UBIERA SIĘ
U DOLCE
& GABBANA

Duet projektantów na wybiegu zorganizował weekendową imprezę, lansując codzienne elementy garderoby, ale w wydaniu glamour. Równie efektowni byli sami goście show, a mianowicie Meryl Streep i Stanley Tucci, którzy reprezentowali postacie z „Diabeł ubiera się u Prady” podczas kręcenia drugiej części filmu.



GIORGIO ARMANI

28
09OSTATNI AKT
LEGENDYTen pokaz był
emocjonalnym
i dostojnym

finale mediolańskiego tygodnia mody, celebrującym 50-letnią spuściznę Giorgia Armaniego, który zmarł na początku września 2025 roku. Kolekcja „Pantelleria, Milan”, na którą składało się 100 sylwetek, była symbolicznym listem miłosnym do dwóch miejsc bliskich sercu projektanta: tętniącej życiem dzielnicy Brera i śródziemnomorskiej wyspy Pantelleria. Ostatni look wieńczący pokaz to suknia ozdobiona wizerunkiem samego Armaniego.



**30
09** LOUIS
VUITTON
W LUWRZE

Zendaya (na zdj.),
Lisa, Jennifer

Connelly, Sophie Turner, Emma Stone i Jaden Smith. Taka plejada gwiazd kibicowała kolekcji Louis Vuitton pod przewodnictwem Nicolasa Ghesquière'a.

W repertuarze transparentne organzy, jedwabie i delikatne dzianiny, z których zrobiono koszulowe sukienki, topy à la halki czy miękkie spodnie. Ubrania domowo-nocne podniesione do rangi luksusu.



CHRISTIAN DIOR

LOUIS VUITTON



**29
09** FASHION
WEEK
NA ŻYWO

Ten dzień należał do domu mody

Saint Laurent. Sam show odbył się przed Wieżą Eiffla, ale równie gorąco było w Louvre Bar & Terrace w samym sercu Paryża, gdzie setki osób zebrały się, by wspólnie oglądać transmisję pokazu na żywo.

Wszystko w ramach nowej inicjatywy „watch party” stworzonej przez francuskiego influencera Lyasa.

**30
09**

POKAZ
Z PRZESŁANIEM

Pokaz Stelli McCartney to zawsze manifest zrównoważonej mody. Tak było i teraz. Prezentację otworzyło przemówienie aktorki Helen Mirren, która recytując „Come Together”, nadała ton kolekcji silnie osadzonej w etycznym projektowaniu. W niej zaś dominowały konstrukcyjne koszule i marynarki, koktajlowe sukienki z rafii i materiały przypominające pióra, wykonane z roślinnych alternatyw.



STELLA MCCARTNEY



SCHIAPARELLI

**01
10** WYZWANIE
ANDERSONA

Lekka, ale i konceptualna. Taka była

debiutancka, damska kolekcja Jonathana Andersona dla Diora.

Irlandczyk pokazał nowe sylwetki inspirowane liniami Diora, ale filtrowane przez własny styl znany z Loewe (gdzie pracował wcześniej): bąbelkowe sukienki, bufiaste spódnice i mini wersję kultowego Bar Jacket. Jedyną Polką w pokazie była Hanna Leszek – absolutna gwiazda wiosennych tygodni, na których łącznie szła w 10 pokazach.

**02
10** SPEKTAKL
SCHIA-
PARELLI

„Dancer in the Dark” – to tytuł

kolekcji Daniela Roseberry'ego dla Schiaparelli, której pokaz odbył się w Centrum Pompidou. Ten spektakl łączył modę z performance'em i sztuką – jak twierdził projektant – miał przypominać wizytę w muzeum, gdzie każdy strój jest jak dzieło inspirujące do refleksji. Pojawiły się abstrakcyjne, rzeźbiarskie topy, taliowane retro sukienki, ultra eleganckie szyfonowe garnitury, powycinane, skórzane fasony.

03
10GIVENCHY
W FORMIESarah Burton
w swojej
kolekcji dla

Givenchy proponuje wizję femme fatale opartą na seksownych skórzanych fasonach, mocnych, geometrycznych krojach, motywach flamenco i palecie kolorów bazującej na bieli, czerni i czerwieni. Jedną z kreacji w pierwszym rzędzie prezentowała na sobie Jenna Ortega.



GIVENCHY

05
10POLKA
W PARYŻURomantyzm 2.0,
czyli projekty
inspirowane

XIX-wiecznym szykiem, ale okraszone nowoczesnymi, prowokującymi krojami. I ozdobione przeskalowanymi kapeluszami w edwardiańskim klimacie. Taką kolekcją Magda Butrym podbiła Paryż, a we front row oglądały ją polskie ikony: Anja Rubik i Mary Komasa.

MAGDA BUTRYM

04
10MOCNA
PREMIERADebiut
Pierpaolo Piccioli
dla Balenciagi

oklaskiwały Isabelle Huppert, Anne Hathaway i Meghan Markle. Nic dziwnego, projektant z pewnością połączył dziedzictwo Cristóbal Balenciagi z własnym, baśniowym językiem. Pojawiły się reinterpretacje kultowych krojów z lat 50. i 60., a także odniesienia do byłych projektantów marki Nicolasa Ghesquière'a i Demny – od workowatych bermudów po oversize'owe dzinsy i przeskalowane wersje Le City Bag.



BALENCIAGA

04
10HERMÈS
Z PAZUREMHermès
potrafi bawić
się swoim

dziedzictwem bez utraty luksusowego DNA. Tym razem dyrektor kreatywna marki Nadège Vanhée zainspirowała się Camargue – regionem południowej Francji kojarzonym z końmi, wolnością i bohemą – przez co nadała projektom lekki, sportowy, flirciarski pazur. Na piaszczystym wybiegu z rozsypanymi muszlami dominowały dopasowane sylwetki, krótkie fasony i skórzane harnessy.



HERMÈS

06
10POD ZNAKIEM
GWIAZDMatthieu Blazy,
nowy dyrektor
kreatywny Chanel,

spektakularnym pokazem zamknął paryski tydzień mody. Jednocześnie otworzył nowy rozdział w 115-letniej historii marki. Show odbył się w Grand Palais, który na tę okazję zmieniono w gigantyczne planetarium. Sama kolekcja to przemyślana rozmowa z archiwum, poprowadzona z wyczuciem i lekkością, co zaowocowało reinterpretacją tweedowych garniturów i wariacjami na temat kultowych torebek Chanel. Wśród gości znalazł się szef działu mody ELLE, Marcin Świderek.



CHANEL

„ZNAK KTÓRY STAŁ SIĘ *legenda*”

MONOGRAM LOUIS VUITTON
OD POCZĄTKU BYŁ PIONIERSKIM POMYSŁEM
– POŁĄCZENIEM ARTYSTYCZNEJ EKSPRESJI
I GWARANCJI AUTENTYCZNOŚCI.
DZIŚ DOM MODY ŚWIĘTUJE 130 LAT
ISTNIENIA LEGENDARNEGO PŁÓTNA,
KTÓRE STAŁO SIĘ CZYMŚ WIĘCEJ
NIŻ LOGO. TO KOD LUKSUSU.

zdjęcia ARTHUR DELLOYE
stylizacja ALEXANDRA BERNARD
tekst CAROLINE HAMELLE

FLAGOWE AKCESORIA LOUIS VUITTON

Od lewej: walizka Malle Alzer 80 Monogram,
torby z kolekcji „Monogram Anniversary”:
Sac Keepall 45 Trunk Monogram Origine
Ebène, Sac Speedy Trunk 20 Monogram
Origine Ebène, Sac Speedy Soft 30
Time Trunk, Sac Speedy 20 Monogram
Origine Vert Asnières.

S

kąd pochodzi inspiracja? Większość pomysłów rodzi się z uważnej obserwacji codziennego życia. Mały, nieistotny detal, który widzimy każdego dnia, nagle przykuwa naszą uwagę i staje się punktem wyjścia do czegoś większego. Mogło tak być, gdy Georges Vuitton, syn założyciela domu mody, stworzył słynny monogram. Choć pierwotnie wzór LV miał tylko chronić francuską firmę przed podróbkami, przetrwał próbę czasu i stał się integralną częścią popkultury.

Jest 1896 rok, Louis Vuitton nie żyje od czterech lat. Jego syn Georges kontynuuje rodzinny biznes z walizkami, marząc o działalności na jeszcze większą skalę. To prowadzi go do zaprojektowania tego bardzo charakterystycznego monogramu – dwóch splecionych inicjałów LV w otoczeniu kwiatów i gwiazd o geometrycznych liniach. Niestety, projektant nie pozostawił wskazówek na temat swojej inspiracji. Biorąc pod



CHOĆ
PIERWOTNIE
WZÓR LV MIAŁ
TYLKO
CHRONIĆ
FRANCUSKĄ
FIRMĘ PRZED
PODRÓBKAMI,
PRZETRWAŁ
PRÓBĘ CZASU
I STAŁ SIĘ
INTEGRALNĄ
CZĘŚCIĄ
popkultury.

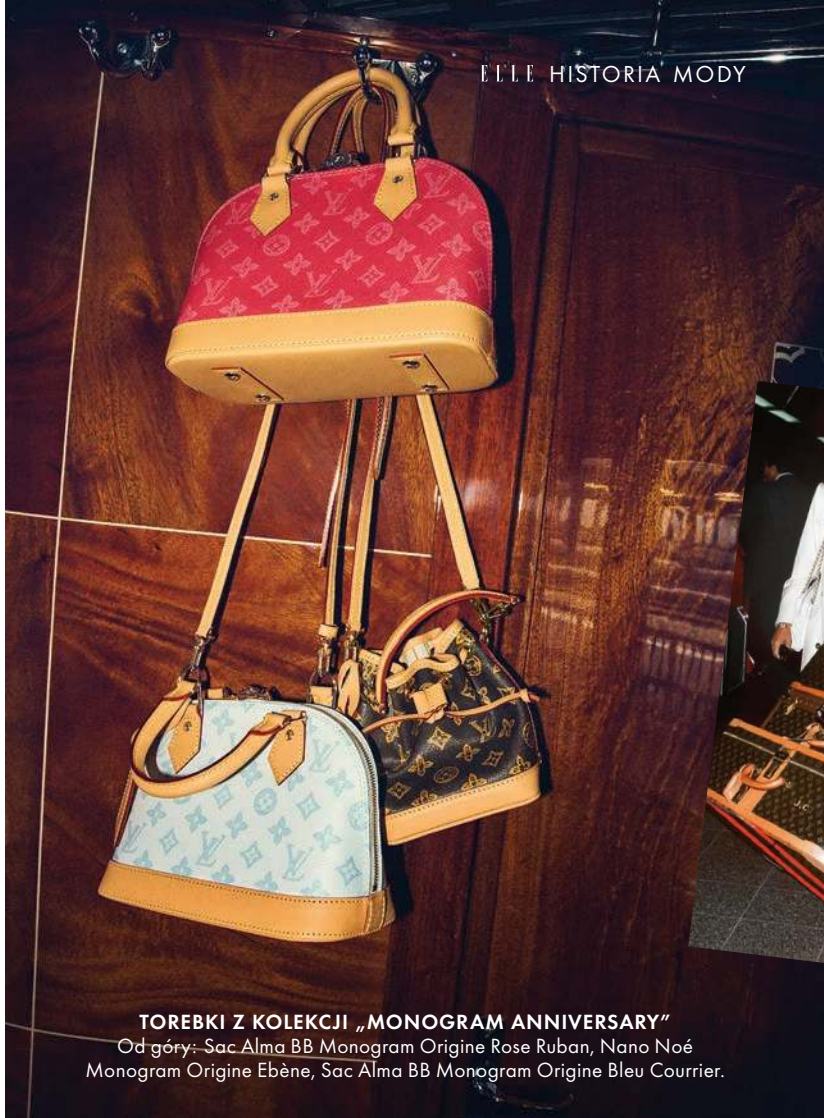


OD LEWEJ: Sac Keepall 45 Trunk Monogram Origine Ebène „Monogram Anniversary”, Malle Alzer 80 Monogram, Malle Alzer 70 Monogram, Sac Keepall 55 en Monogram, Sac Speedy Soft 30 Time Trunk „Monogram Anniversary”.

KUFRY I TOREBKI Vuitton zdobione w klasyczny monogram szybko zyskały uznanie gwiazd. W latach 60. lansowała je Audrey Hepburn (1), dekadę później Catherine Deneuve (2), a w latach 90. Tina Turner (3).

uwagę kontekst historyczny, uważa się, że czerpał natchnienie z neogotyckiej ornamentyki, ponieważ czteropłatkowe kwiaty są powszechne w kościołach. Inną inspiracją mógł być japonizm – nurt, który narodził się w sztuce wraz z otwarciem Kraju Kwitnącej Wiśni na świat zachodni. Kolejne, bardziej pragmatyczne wyjaśnienie można odnaleźć w płytkach kuchennych w domu w Asnières, na których widniały osty, czteropłatkowe kwiaty i wzór diamentów. To dziedzictwo ocalało dzięki Joséphine Vuitton, żonie Georges'a, która mieszkała w tym domu do 103. roku życia, nie przeprowadzając żadnych prac remontowych. Potem kuchnia została przebudowana, jednak ceramiczne płytki renomowanej firmy Gien zachowały się. Wykorzystano je ponownie do rekonstrukcji tego pomieszczenia w trakcie wystawy objazdowej dotyczącej historii marki. Możliwe, że to właśnie poranna filiżanka kawy w kuchni dała początek jednemu z najbardziej rozpoznawalnych motywów współczesności. ➤





TOREBKI Z KOLEKCJI „MONOGRAM ANNIVERSARY”

Od góry: Sac Alma BB Monogram Origine Rose Ruban, Nano Noé Monogram Origine Ebène, Sac Alma BB Monogram Origine Bleu Courier.

KOD LUKSUSU
Jedną z flagowych usług marki jest personalizowanie kufrów. Z tej możliwości korzystała miłośniczka luksusu Joan Collins (4), która w latach 80. podróżowała z całym zestawem walizek opatrzonych swoimi inicjałami.



1854
Louis Vuitton zakłada firmę pod swoim nazwiskiem.



1959 Na rynku pojawia się pierwsza kolekcja monogramów na powlekanym płótnie.



2001 Stephen Sprouse jako pierwszy artysta podejmuje współpracę z domem mody i nakłada na torby autorskie graffiti.

HISTORIA MONOGRAMU



1896
Georges Vuitton (syn Louisa) projektuje monogram.



1997 Marc Jacobs obejmuje stanowisko dyrektora kreatywnego i tworzy linię Monogram Vernis z lakierowanej, kolorowej skóry.



2003 Takashi Murakami dostaje wolną rękę do reinterpretacji wzoru.



W POŁOWIE
XIX WIEKU
ROBIONO *kufry*
zaokrąglone, PRZÉZ
CO NIE MOŻNA
BYŁO UKŁADAĆ
ICH W STOSY.
VUITTON
ROZPOCZĄŁ
PRODUKCJĘ
plaskich kufrow
I ZOSTAŁ
PIONIEREM.



2013 Nicolas Ghesquière jako nowy dyrektor kreatywny prezentuje swoją pierwszą torebkę z monogramem – Petite Malle.

Monogram, który w tym roku obchodzi okrągłą rocznicę, to niezaprzeczalne świadectwo nie tylko pomysłowości tego domu mody, lecz także historii samego założyciela. W 1836 roku, w wieku 15 lat, Louis opuścił rodzinny Jurę na rzecz Paryża. Tam podjął naukę u słynnego producenta i pakowacza kufrów. To właśnie wtedy młody projektant dowiedział się, jak chronić dobytek klientów. Bagaże traktowano dość brutalnie, a Vuitton dbał, by kosztowne stroje i rzeczy elity były transportowane w wytworny i jak najbezpieczniejszy sposób.

– Trwał rozkwit kolei i turystyki, a ludzie podróżowali w góry i nad morze. To był również początek kolonii i niektórzy jeździli do Afryki i Indii. Kufry służyły jako bagaże i często były tworzone na wymiar, ponieważ XIX-wieczna garderoba była rozbudowana i trudna w pakowaniu (popularne były m.in. obszerne krynoliny oraz turniury, czyli sztywne konstrukcje noszone pod spódnicami). Ponadto ówczesna moda wymagała częstego przebierania się i posiadania strojów na każdą porę dnia – mówi historyk mody Xavier Chaumette. Kiedy w 1854 roku Louis Vuitton założył swoją firmę, jego kufry były szare jak wszystkie inne. Można je było jedynie zidentyfikować po dyskretnym logo LV na niektórych metalowych uchwytach. – Od początku swojej działalności dążył do wyprzedza-

nia konkurencji. Chciał być najlepszy – zaznacza Pierre-Louis Vuitton, żyjący do dziś potomek z szóstego pokolenia. W tamtym czasie na rynku występowały kufry z zaokrąglonymi wiekami, co uniemożliwiało układanie ich w stosy. W odpowiedzi na ten problem Louis rozpoczął produkcję płaskich. Żeby jeszcze bardziej się wyróżnić, w 1872 roku stworzył płótno w paski, a w 1888 roku wzór w szachownicę o nazwie Damier. Potem pojawił się monogram, ręcznie malowany na żakardowym, lnianym płótnie, który stał się najpopularniejszym ze wszystkich. – To było niezwykle pomysłowe rozwiązanie. Louis Vuitton jako jeden z pierwszych przekształcił swój monogram we wzór, który służył zarówno do obicia toreb, jak i do ochrony projektów w czasach, gdy kradzież pomysłów była powszechna – wyjaśnia Chaumette. Następnie nadszedł okres badań i rozwoju, podczas którego monogram został udoskonolony i nadrukowany na bardziej odpornym płótnie powlekanym pegamoidem.

Czas mijał, a współczesne społeczeństwo ulegało zmianom. – Wraz z rozwojem turystyki lotniczej w latach 50. i 60. XX wieku pojawiły się torby podręczne i walizki, ponieważ kufry znacznie trudniej było zabrać na pokład – opowiada Chaumette. Francuski dom mody po raz kolejny dokonał innowacji i opracował powlekaną materiał z monogramem, jaki znamy dzisiaj. Był bardziej elastyczny i wytrzymały. Nie pękał jak poprzedni, co sprawdzało się przy produkcji takich toreb jak Speedy czy Keepall, stworzonych w latach 30. XX wieku. Wzór, popularyzowany w latach 60. i 70. przez aktorki pokroju Audrey Hepburn i Catherine Deneuve, stał się nieodłącznym elementem garderoby bogatych i wpływowych osób na całym świecie.



2026 Louis Vuitton świętuje jubileusz wzoru kolekcją „Monogram Anniversary” w trzech limitowanych kapsułkach.



2014 Z okazji 160. rocznicy marki dyrektor zaprasza do artystycznej zabawy Franka Gehry'ego, Rei Kawakubo, Cindy Sherman i Karla Lagerfelda.

RĘKA ARTYSTY

– Obecnie inicjał LV jest tak silnym symbolem, że można go dowolnie modyfikować – pochylać, rozciągać, zmieniać ➤



OD LEWEJ, walizka Malle Alzer 60 Monogram oraz torby z kolekcji „Monogram Anniversary”, Sac Noé, Time Trunk i Sac Keepall 45 Trunk Monogram Origine Ebène.

WEEKEND Z SZAMPANEM

Torba Keepall (z tyłu) to pierwowzór miękkich toreb podróżnych, przeznaczonych na weekendowe wypady. Z kolei worek Noé stworzono z myślą o bezpiecznym przewożeniu butelek szampana.

jego rozmiary – a on dalej pozostanie rozpoznawalny – wyjaśnia ekspert semiotyki Luca Marchetti, profesor Uniwersytetu Sorbonne Nouvelle w Paryżu. Jak więc monogram zdołał wyjść poza świat podróży i stał się globalną ikoną kultury? – To logo ma funkcję, pochodzenie, a także wielką wartość dekoracyjną. Te dwie litery stały się znakiem, graficzną architekturą, która perfekcyjnie wypełnia całą powierzchnię wzoru. Poza tym są dziś tak znane, że niemal nikt już nie mówi Louis Vuitton, tylko LV – precyzuje Marchetti.

Pod koniec lat 90. ówczesny dyrektor generalny Yves Carcelle dostrzegł nowe możliwości w sztuce. Żeby uhonorigować stulecie wzoru, marka zaprosiła projektantów i artystów, w tym Vivienne Westwood i Azzedine'a Alaïę, do po-



5

SPACER NAD SEKWANĄ

A konkretnie napotkany wówczas most zainspirował Gastona-Louisa Vuittona do zaprojektowania modelu torbki Alma (5).

nowego zaprezentowania monogramu. Potem kontynuował to Marc Jacobs, który w 1997 roku został dyrektorem kreatywnym damskiej i męskiej kolekcji Louis Vuitton. W 2001 roku płótno stało się medium dla artysty wizualnego Stephen'a Sprouse'a, który nałożył na nie swoje ręcznie malowane graffiti. W 2003 roku do zabawy z legendarnym płótnem został zaproszony też Takashi Murakami. Japoński artysta przemalował brązowo-beżowy monogram na wiele odcieni. W 2008 roku „The New York Times” napisał, że ta współpraca wygenerowała sprzedaż rzędu kilkuset milionów dolarów. Jak wspomina Pierre-Louis Vuitton: – To było poważne wyzwanie techniczne, ponieważ używaliśmy 26 różnych kolorów, z których każdy wymagał pojedynczego nadruku na płótnie. – Z biegiem czasu kolejni współcześni artyści, tacy jak Richard Prince (2008), Yayoi Kusama (2012 i 2023), Jeff Koons (2017), skonfrontowali swoją artystyczną wizję z estetyką monogramu, co dodatkowo umocniło pozycję marki i jej akcesoriów.

TRZY KAPSUŁY, TRZY HISTORIE

Od początku roku Louis Vuitton świętuje 130-lecie monogramu przez serię wydarzeń, nowe produkty i specjalne wystawy sklepowe, zaczynając od hołdu dla swoich najbardziej kultowych kreacji: Speedy, Keepall, Noé, Alma i Neverfull. Dom mody zaprezentuje swoją nową kolekcję „Monogram Anniversary” w trzech limitowanych, torbkowych kapsułach. Pierwsza z nich „Monogram Origine”, zainspirowana okładką rejestru klientów znalezioną w archiwach, powraca do żakardowego płótna w pastelowych odcieniach. Druga „VVN” oddaje hołd dziedzictwu wyrobów skórzanych. Wreszcie ostatnia – „Time Trunk” – bawi się malarską iluzją z efektami trompe-l'oeil (złudzenia trójwymiarowości na płaskiej powierzchni), odtwarzając faktury i metaliczne detale historycznych kufrów. Monogram, który już od 130 lat towarzyszy podróżnikom w bryczkach, na statkach, w samochodach, samolotach lub... pieszko, bez wątpienia będzie służył przez następne dekady nowym pokoleniom. ●



OD GÓRY

Sac Keepall 45 Trunk Monogram
Origine Eleben „Monogram
Anniversary”, Malle Alzer 60
Monogram, Malle Alzer 70
Monogram, Malle Alzer 80
Monogram, Malle Alzer 90
Monogram.

PODRÓŻNA SZAFKA

Pod koniec XIX wieku z kufkami
Vuitton w salonowych pociągach
podróżowały zamożne elity.
Na specjalne życzenie walizki
mogły być wyposażone w drążek
na ubrania, szuflady, lustro
czy deskę do prasowania.

Specjalne podziękowania dla Venice Simplon-Orient-Express, Belmond Train, Europa

Dowody rzeczowe

MÓWI SIĘ, ŻE SPRAWIEDLIWOŚĆ JEST ŚLEPA. ALE W TYM SĄDZIE TEMIDA UCHYLA OPASKĘ, BY RZUCIĆ OKIEM NA MODĘ. BO MIĘDZY SZELESTEM TOG, STUKIEM OBCASÓW I BŁYSKIEM FLESZY KRYJE SIĘ COŚ WIĘCEJ NIŻ WINA I NIEWINNOŚĆ. STYLIZACJE NA SALI ROZPRAW ODSŁANIAJĄ KULISY TEATRU, W KTÓRYM KAŻDA KOBIETA MUSI WYBRAĆ KOSTIUM – ZANIM KTOŚ WYBIERZE GO ZA NIĄ.

tekst AREK ZAGATA



MARIA ANTONINA wykorzystala siłę stroju nawet podczas swojej egzekucji – wybierając prostą, białą suknię, pokazała pokorę i rezygnację z przepychu.



CARDI B urządziła w sądzie prawdziwy modowy performance, pełny piór, futer i peruk.

„**MA PANI STYLISTĘ, ZGADZA SIĘ?**” – pyta prawnik. Jesteśmy na sali rozpraw, na ławie świadków, w tweedowym garniturze od Giambattisty Vallego z piórami na kołnierzu, siedzi Cardi B. Potwierdza. To drugi dzień procesu, w którym broni się przed zarzutem napaści na byłą ochroniarkę, ale adwokatka bardziej niż szczegóły zajęcia interesują jej stylizacje. Każdego dnia przychodzi w nowym wcieleniu: w komplecie w groszki Valentino z fuksjową kokardą na piersi, w białym taliowanym Jacquemusie z okrągłymi ramionami. „Wczoraj miała pani czarne, krótkie włosy, dziś są długie i blond. Które są prawdziwe?” – docieka przesłuchujący. Cardi B unosi brwi, chwilę się waha, wywraca oczami. „To peruki...”

Mówi się, że sprawiedliwość jest ślepa. Ale w tym sądzie Temida uchyła opaskę, by rzucić okiem na modę. Bo jest je na czym zawiesić: czy to na Gwyneth Paltrow w kaszmirach Loro Piana, czy na Amber Heard, której kołnierzyki i koki analizowano uważniej niż jej zeznania. Nieważne, czego dotyczyły procesy. Śledziliśmy je dla jednego: mody, memów i campu. Sąd stał się estradą, na której show-biznes, marketing i tiktokowa drama łączą siły w walce o naszą uwagę. Jak to się stało, że sala rozpraw została wybiegiem?

STRÓJ KOBIETY PRZED SĄDEM zawsze wzbudzał zainteresowanie. W 1793 roku Maria Antonina poszła na gilotynę w bieli – prostej, płóciennej koszuli i czepku – w geście zaprzeczenia wizerunkowi „rozpustnej królowej”. Ten sam kolor sufrażystka Alice Paul i jej „ciche strażniczki” wkładały do sądów, nawiązując do szaty, w której spalono Joannę d’Arc (ją z kolei oskarżono za noszenie męskich strojów, a stracono w damskiej sukni). Z kolei czerń – sądziły się w niej pierwsze wiktoriańskie rozwódki – miała odpierać zarzuty o cudzołóstwo. Zanim ktokolwiek krzyknął „ładacznica”, one już były w żałobie. Po swoim małżeństwie, ma się rozumieć. Przez kolejne 100 lat rola sądowej stylizacji ewoluowała wraz z postęпами w stronę równouprawnienia i sprawiedliwych wyroków. Ale przełom przyniósł proces osoby objętej podwójnym wykluczeniem – czarnej kobiety. Oskarżona w 1947 roku o posiadanie narkotyków Billie Holiday ani myślała udawać pokorę – na rozprawy przychodziła w pełnym rynsztunku z estrady: sukniach, kapeluszach, z kwiatem we włosach. Ten nieprzepraszający glamour to szach-mat – walka o godność w obliczu uprzedzonego systemu. „Nie dam się upokorzyć” w formie ubrania.

W ERZE CELEBRYTÓW SŁYNNIE OSKARŻONE traktowały strój jako narzędzie narracji – już nie przed wymiarem sprawiedliwości, ale przed globalną publicznością głodną widowiska. Kiedy w 2002 roku Winona Ryder stanęła przed sądem za kradzież, jej opaski, tweedowe kostiumy i lukrowana elegancja lat 50. stworzyły nową postać: nie upadłej gwiazdy, lecz grzesznej damy. Prawie, bo na jednej rozprawie Ryder puściła oczko. Przyszła w su-



Na jedną z rozpraw **WINONA RYDER** włożyła sukienkę Marca Jacobsa – projektanta, którego sweter wcześniej ukradła.



W 2023 roku internet z niecierpliwością śledził kolejne odsłony procesu **GWYNETH PALTROW**, która do perfekcji opanowała styl quiet luxury.

kience Marka Jacobsa z marynarskim kołnierzem – z tej samej kolekcji, z której ukradła sweter. „Wyglądała tak pięknie, że zaprosiłem ją do kampanii” – ogłosił potem projektant na łamach WWD.

TEGO JESZCZE NIE BYŁO – oto oskarżona strojem nie tylko gra na swoją korzyść w procesie, lecz także wykorzystuje go do postępu w karierze. Guru lifestyle'u Martha Stewart, skazana dwa lata po Ryder za malwersację, dopracowała tę logikę: jej beże, brzozy, szarości i kasztanowa Birkin Hermès stały się rozszerzeniem marki „perfekcyjnej pani domu”. Przed sądem budowała wizerunek biznesmenki, która nie potrzebuje kraść (cena Birkin dziś to jakieś 54 tysiące złotych, miała być tematem dyskusji wśród przysięgłych), a przed show-biznesem – że kryzysem zarządza z perfekcją, z jaką wyprawia kolacje. Sędziemu nie przekonała – spędziła pięć miesięcy w więzieniu – ale kulturę już tak. Nie tak dawno Stewart śmiała się do nas z okładki „Sports Illustrated” jako najstarsza, 81-letnia gwiazda słynnego „Swimsuit Issue”.

Bywało, że sądowa moda nie miała wybielać gwiazdy. W procesie o jazdę pod wpływem, posiadanie narkotyków i kradzież Lindsay Lohan obrata ścieżkę chaosu. Ulubienica tabloidów występowała na sali rozpraw w niedbałych, workowatych swetrach i garniturach. To na tej dramie – kolejnych odwykach, zatrzymaniach, pracach społecznych – wychowało się pokolenie przyklejone do MTV. Dziś o Lohan powiedzielibyśmy „grunge”, wtedy pisano po prostu „hot mess”. Bo XXI wiek żądał od kobiet już nie tylko wyjaśnienia, lecz także widowiska – i widowisko otrzymał.

DZIŚ, W ERZE INSTAGRAMA, widowisko trwa 24/7, a moda funkcjonuje w logice „ekonomii widzialności”, w której deficytem nie jest już produkt, lecz uwaga. Głośność stała się walutą – a ta kosztuje. Jak pokazuje raport The State of Fashion: Luxury, ponad 80 proc. wzrostu sektora w ostatnich latach wynikało z podwyżek cen, nie z realnej wartości. To kryzys ekskluzywności: luksus, zmuszony reklamować się jak produkt masowy, traci autentyczność. W ten oto sposób sala rozpraw – jedna z ostatnich przestrzeni sprawiających wrażenie niewyreżyserowanej – staje się dla mody idealną sceną.

W natłoku komunikatów trudno się przebić. A jednak gdy Gwyneth Paltrow stanęła przed sądem w (nonsensownej) sprawie narciarskiej kolizji, skradła uwagę strojem. Najpierw czarny sweter Proenzy Schouler z asymetrycznym dekoltem, potem kaszmirowa Loro Piana, botki Celine, miękkie beże z The Row. Estetycznie: asceza. Cenowo: bizancjum. „Cichy luksus” – orzekły media. Styl mający pozwolić przemknąć, stał się najgłośniejszym komunikatem roku. Moda podchwyciła ten kod błyskawicznie. Niedawno COS, oferujący estetykę quiet luxury w przystępnej cenie, wskoczył na trzecie miejsce indeksu najgorętszych marek Lyst. Ale nie tylko o zasięgi tu chodzi, lecz także o coś głębszego: potrzebę kontroli nad tym, jak jesteśmy widziani. Bo stylizacje znane z sądowych wystąpień gwiazd to zestaw sprawdzonych strategii. Dlatego tak wyraźnie wybrzmiewają w kolekcjach na sezon wiosna–lato 2026. Maksymalizm i estetykę „żony gangstera” Cardi B widzimy w teatralnych ramionach z poduszkami na wierzchu marynarki Elsa od Schiaparelli oraz zabawach objętościami (w kolekcji domu Bottega Veneta, Louise Trotter zestawia peleryny z plecionki intrecciato z pierzastymi spódnicami w odcieniu chartreuse). „Cichy luksus” Paltrow i Stewart znajdują echo w warstwowych sylwetkach z wąskimi spodniami z trenem od The Row czy zamszach z tłoczeniem krokodyla u Tove. ➤



Żeby manifestować swoją pozycję i majątek, **MARTHA STEWART** regularnie pojawiała się w sądzie ze swoją torebką Birkin.



Jak przystało na zbudowaną gwiazdę, **LINDSAY LOHAN** na sali rozpraw łączyła elegancję z chaosem – jej styl szybko ochrzczono mianem „hot mess”.



SCHIAPARELLI



W musicalu „Chicago” **CATHERINE ZETA-JONES** wciela się w rolę femme fatale, co świetnie podkreśla jej sądowa kreacja.

CHAOS LINDSAY LOHAN – od workowatych garniturów i indie sleaze po „prison chic” – jest ujęty w ramy instytucji: techniczne kurtki, robocze detale i uniformowe kroje u Prady i Miu Miu zamieniają brak kontroli w ustandaryzowany kostium. Nawet dziewczęca niewinność Winony Ryder – tweed, sukienki baby doll i tęsknota za latami 50. – wraca jako miękka nostalgia w przezroczystych sukienkach z zatopionymi kwiatami u Simone Rochy i pastelowych kompletach z haftem łąki u Erdema. Te style nie opisują tego, kim jesteśmy, lecz za kogo chcemy zostać uznani. To kostiumy mające manipulować spojrzeniem: powiększać ciało, ukrywać bogactwo, symulować pracę, porządek albo chaos. Kiedy życie – od Instagrama po salę rozpraw – przypomina przesłuchanie, moda i sąd mówią dziś tym samym językiem performance’u.

Być może to jest klucz do zrozumienia fenomenu sądowych stylizacji? Kochamy je za to, że obnażają teatralność systemu sprawiedliwości. Przecież sala rozpraw to scena, ława przysięgłych to widownia, prawnik to sufler, a kobiety przed sądem – kukiełki. Wie o tym każdy, kto zna musical „Chicago”, historię dwóch więźniarek, morderczyń z parciem na szkło i ich procesów, a także instrukcję obsługi świata social mediów. Bo w kulturze widzialności kobiety przed sądem mogą odegrać jedną z dwóch ról – naiwną Roxie albo femme fatale, Velmę.

JEST JEDNO ALE – one tej roli nie wybierają, robi to za nie prawnik. A w życiu to sądy, media i my wszyscy, dając lajki, decydujemy o tym, jakiego spektaklu dziś tak naprawdę żądamy. Roxie czy Velmy, nieogarniętej czy nieokielznanej, bieli czy czerni, kaszmiru czy piór, Loro Piana czy Valentino? W musicalu Roxie nie chce grać cnotki, zmienia zdanie dopiero po egzekucji innej kobiety. To mocny przykład, ale oddaje dylemat, w którym tkwimy dziś wszyscy, sławni czy nieznan, winni czy nie: jeśli nie grasz w socialmediową grę – wypadasz.

Ale sądowa moda obnaża coś jeszcze, największy absurd systemu prawnego: co się dzieje, kiedy kobieta nie gra roli, w której ją obsadzono. Odpowiedź tkwi w historii *Anna Delvey*, która przez kilka lat udawała przed elitami Nowego Jorku, że jest niemiecką dziedziczką. Z powodzeniem – 27-latką była o krok od uzyskania 22 milionów dolarów kredytu na sfinansowanie własnego centrum sztuki w sercu Manhattanu. Jej upadek był widowiskowy, jednak dopiero proces (i serial Netflixa „Kim jest Anna?”) uczynił z niej antybohaterkę.

Na rozprawy Anna przychodziła w kompletach Saint Laurent, butach i dodatkach od Chanel, Celine i Miu Miu, zawsze z czarnym chokerem na szyi. Nie tej roli oczekiwała sędzia od fałszywej dziedziczki. „To nie jest pokaz mody!” – zagrzmiąta na oskarżoną. A jednak chyba jest – tylko stylizacja nie taka, jakiej by sobie życzyła. Anna przegrała, ale do końca grała reżyserkę własnego sukcesu. Zamiast stać się kukiełką, chciała pociągać za sznurki – a to jest rola napisana dla mężczyzn. To oni pożyczają miliony na start-upy, koloryzują życiorysy, manipulują faktami, a mimo to stają się prezydentami.

DLATEGO TAK, SĄD JEST POKAZEM MODY, i to takim, który obnaża sedno mizoginii. Kobiety mogą nas zabawiać, wzruszać, szokować. Ale nie mogą nie grać. Bo w reżyserce nadal zasiadają ci, którzy oceniają je za ich wygląd, zanim one zdążą otworzyć usta. Dlatego przesłuchując Trumpe, żaden prawnik nie zapyta: „Czy pana włosy są prawdziwe?”. ●



ERDEM

PRADA



MIU MIU



Podczas batalii sądowej z Johnnym Deppem **AMBER HEARD** postawiła na klasykę: koszule zapinane pod samą szyję, zachowawcze spodnie midi i eleganckie garnitury.

MIKROIGIEŁKOWA PIELĘGNACJA.

tołpa.®

liquid needles
therapy



SPEKTAKULARNY REZULTAT
JUŻ PO PIERWSZYM UŻYCIU

NOWOŚĆ

-22%
szorstkość*

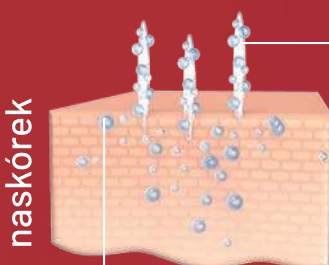
+41%
elastyczność*

+56%
nawilżenie*

+72%
nawilżenie*



TECHNOLOGIA DOSTARCZANIA SKŁADNIKÓW AKTYWNYCH



naskórek

mikroigiełki II generacji
z kwasem hialuronowym
do 100 tysięcy** w całym produkcie

składniki aktywne

>
Odkryj
wszystkie
produkty



Tylko tu!

ROSSMANN
Moja Drogeria

*badania aparaturowe, maksymalne wyniki **dotyczy liftingującego serum z mikroigiełkami

MIEDZY EPOKAMI

BOGATO ZDOBIONA SZTUKATERIA, KRYSZTAŁOWE
ŻYRANDOLE I LŚNIĄCE PARKIETY TWORZĄ
SCENOGRAFIĘ TORUŃSKIEGO DWORU ARTUSA
– MIEJSCA, KTÓREGO HISTORIA SIĘGA XIV WIEKU
I PAMIĘTA CZASY MIKOŁAJA KOPERNIKA.

TE MONUMENTALNE WNĘTRZA STAŁY SIĘ TŁEM
DLA NAJNOWSZYCH KOLEKCJI: OD ZMYŚŁOWEJ
MAGDY BUTRYM, PRZEZ HARMONIJNEGO HERMÈSA,
PO POETYCKIEGO DIORA. CAŁOŚĆ SPINA MOTYW
PLANET, SUBTELNE ECHO ASTRONOMICZNEGO
DZIEDZICTWA MIASTA. W ROLI GWIAZDY – PATI
BOGUSZ, JEDNA Z NAJBARDZIEJ POŻĄDANYCH
POLSKICH MODELEK, MUZA KAMPANII
I POKAZÓW GUCCI, VALENTINO
ORAZ VIVIENNE WESTWOOD.

zdjęcia DOROTA SZULC
stylizacja KAROL MŁODZIŃSKI

Całość
MAGDA BUTRYM







Całość
HERMÈS

PO LEWEJ:
koszula, spódnica i buty
DIOR



Plaszcz, koszula i top
KAREN ARCANJO

PO PRAWEJ:
sukienka **MMC STUDIO**
szpilki **VANDA NOVAK**
bransoletki **TOUS**







Bluzka **ELISABETTA
FRANCHI**
spodenki
KAREN ARCANJO
buty **VANDA NOVAK**
naszyjnik i kolczyki
SWAROVSKI



Sukienka
MISS SIXTY
koszula **ACEPHALA**

PO PRAWEJ:
bluzka i spódnica **FAL-ASH**
czepek **MARTA RUTA**
rajstopy **VENEZIANA**



Koszule i spódnica
MARIUSZ PRZYBYLSKI
kolczyki TOUS

PO PRAWEJ:
całość
ZIMMERMANN



ZDJĘCIA Dorota Szulc/Shoot Me
STYLIZACJA Karol Młodziński
MAKIJAŻ Kasia Biały/Van Dorsen Artists
WŁOSY Daniel Gryszke/D'Vision
SCENOGRAFIA Joanna Borkowska
MODELKA Pati Bogusz/Rebel Models
ASYSTENTKA STYLISY Zuzanna Kreja
ASYSTENCI FOTOGRAFKI Mateusz Skraba i Otto Sot
PRODUKCJA Urszula Karczmarczyk-Wieczorkowska

Podziękowania dla Centrum Kultury Dwór Artusa w Toruniu za pomoc w realizacji sesji

MAJA TUMANIEC
Wiek: 23 lata
Uczelnia: ASP w Łodzi
Kolekcja: Traces
of Weakness/Gala
Dyplomowa



Dlaczego zdecydowałaś się poświęcić kolekcję dyplomową bieliźnie?

Jest to dziedzina mody o mniejszej skali, ale ogromnej sile. Niestety, często widzę asortyment ignorujący różnorodność użytkowników. Pragnę tworzyć bieliznę z myślą o wszystkich kobietach i ich historiach.

Jak chciałaś ukazać kobiecość?

Jako projektantka obserwuję, że kobiety wstydzą się swojej wrażliwości, ukrywają emocje i niedoskonałości swojego ciała. Tworząc tę kolekcję, chciałam zredefiniować pojęcie kobiecości i dyskutować z wyidealizowanymi standardami piękna.

Czym kierowałaś się przy wyborze materiałów?

Kolekcja jest uszyta w większości z materiałów pochodzących z drugięgo obiegu. Zapisane w nich historie czy emocje poprzednich właścicieli bardzo mnie inspirują. Takie źródło surowca najlepiej odpowiada także mojemu stanowisku wobec współczesnej mody.



NOWA ERA POLSKIEJ MODY

zdjęcia BORYS SYNAK
stylizacja KAROLINA LIMBACH
tekst KAROLINA CURYŁO

Żeby sprawdzić, w czyich rękach leży przyszłość rodzimej mody, co roku w listopadzie wracamy na łódź Young Fashion. To najważniejsze wydarzenie dla młodych, utalentowanych projektantów, organizowane od dziewięciu lat przez Akademię Sztuk Pięknych w Łodzi. Spośród finalistów dwóch konkursów: Złota Nitka oraz Gali Dyplomowej, subiektywnie wybraliśmy dziewięciu najbardziej obiecujących twórców. Ich projekty balansują między rzemiosłem, awangardą i odpowiedzialnością środowiskową. Nie tylko pozują oni u boku swoich kolekcji w artystycznych wnętrzach łódzkiej ASP, lecz także zabierają głos w ich sprawie.

O czym jest Twoja kolekcja?

To opowieść o celebracji tożsamości. Moja fascynacja folklorem spotyka się z zachwytem nad sceną klubową lat 80. i 90. Te dwa napierwszy rzut oka osobne światy postrzegam jako bardzo pokrewne – folklor to zabawa, sztuka drugu to zabawa. Co pociąga Cię w folklorze?

Uważam, że mało które ubranie jest piękniejsze niż tradycyjny rzeszowski gorset. Folklor to dla mnie pierwotna forma piękna. Mam wielką słabość do wszystkiego, co jest wykonane przez „amatorów” czy stworzone z potrzeby serca.

W jaki sposób wykorzystałaś rzemiosło?

Tradycyjne rzemieślnicze techniki mnie inspirują, ale nie próbuję ich naśladować, wyruszam na poszukiwanie własnych rozwiązań. Idealnym przykładem są autorskie cekiny, które ręcznie ciąłem z plastikowych arkuszy i przyszywałem na sztorc do elastycznej siateczki.





HUBERT PELC

Wiek: 25 lat

Uczelnia: ASP w Warszawie

Kolekcja: Folk Is My Second

Favorite Word/Złota Nitka



DAWID BRZEZIŃSKI

Wiek: 22 lata

Uczelnia: ASP w Łodzi

Kolekcja: Portret/Złota Nitka

Kto był inspiracją kolekcji „Portret”?

Każda z sylwetek reprezentuje anonimowo sfotografowaną postać, której potem nadałem zawód. Są to kolejno: Kapitan, Poeta, Żołnierz, Biznesmen, Rockman, Czarodziej, Sędzia i Detektyw.

Jak długo powstawały projekty?

Łącznie kilka miesięcy, jednak czas pracy nad każdą sylwetką był nieproporcjonalny. Postać Kapitana zajęła mi cztery miesiące. Przyczyną był wybór metody filcowania na sucho, w której łączy się włókna wełny za pomocą pojedynczej igły.

Co oznacza dla Ciebie zwycięstwo w konkursie Złotej Nitki?

To ogromne wyróżnienie i potwierdzenie, że powinienem rozwijać się w tej branży. Marzę, żeby z czasem otworzyć własny biznes albo pracować u boku jednego z moich ulubionych projektantów.

GABRIEL DATA
Wiek: 25 lat
Uczelnia: ASP w Łodzi
Kolekcja: Polisher: Notatki
o Polsce/Złota Nitka



Jak chciałeś przedstawić Polskę w swojej kolekcji?

Jak bliską nam osobę, pierwszą miłość, przyjaciółkę, siostrę, mamę. Z jakich elementów kulturowych skorzystałeś?

Z bardzo wielu! Samym początkiem był dla mnie plakat Stasysa Eidrigevičiusa, przedstawiający chłopca zszywającego białą i czerwoną wstążkę we flagę Polski, oraz „Pieśń pierwsza” Miuosha i Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”. Dalej polskie symbole narodowe, wizerunki królów z banknotów, mundury, stroje ludowe, dzieła sztuki.

W jakim stopniu wykorzystujesz upcycling?

W dużym. Dwie z dwunastu sylwetek są uszyte w całości z materiałów z upcyclingu, a reszta posiada elementy z drugiego obiegu. W tym procesie ważne jest dla mnie to, żeby faktycznie był on „up” i podnosił wartość tego, co się wykorzystuje.





DOMINIK ŻYŻA
Wiek: 24 lata
Uczelnia: ASP w Łodzi
Kolekcja: Ostatni zachód
słońca/Gala Dyplomowa

Jak zaczęła się Twoja przygoda z projektowaniem?

W dzieciństwie przy maszynie do szycia mojej babci. To ona nauczyła mnie podstaw rzemiosła i pracy z materiałem, ponieważ w czasach PRL pracowała w bydgoskiej firmie odzieżowej Modus.

W jaki sposób kóźdź zainspirowała Twój dyplom?

W kolekcji pojawiają się liczne odniesienia do jej architektury. Mają inspiracją były m.in. rzeźbione gzymsy, kraty i elementy kowalstwa artystycznego. Nawiązałem też do historycznych form ubioru, takich jak turniury czy szerokie rękawy.

Jak zamierzasz wykorzystać wygraną z Gali Dyplomowej?

Traktuję ją jako impuls do dalszego rozwoju. Planuję zainwestować w rozbudowę pracowni i park maszynowy. Chcę tworzyć nie tylko odzież, lecz także akcesoria i obuwie ze skóry.



Co było Twoją inspiracją?

Ta kolekcja jest w pełni poświęcona włoskiemu ruchowi artystycznemu arte povera (wł. sztuka uboga). Czerpie ona bezpośrednie inspiracje z malarstwa i rzeźb artystów reprezentujących ten nurt, ale przenosi je na inne medium – modę, próbując określić granicę między sztuką a ubiorem.

Jakie materiały wykorzystałeś?

Wełnę, piankę architektoniczną, skórę, 100 tyczek bambusowych, bawełnę, parę metalowych prętów i dużo innych deadstockowych materiałów.

Czego nauczyłeś się o modzie, studiując w Antwerpii?

Olbrzymiej ilości rzeczy, ale najważniejsze dla mnie to: wycucie estetyki, artystyczne podejście do mody i gotowość do poświęcania czasu, by osiągnąć satysfakcjonujący efekt.

BARTOSZ BOROWSKI

Wiek: 23 lata

Uczelnia: ASP w Antwerpii

Kolekcja: An Homage to Arte Povera/Złota Nitka



Co zainspirowało Twoją kolekcję?

Twórczość Astrid Lindgren, a dokładnie książka „Dzieci z Bullerbyn”, oraz refleksja nad syndromem Piotrusia Pana, potraktowanym nie jako ucieczka, lecz jako potrzeba zachowania ciekawości.

Czy to Twój manifest na temat dorosłości?

Raczej zaproszenie do jej redefinicji. Nie odrzucam dorosłości, ale proponuję, by nie wypierała ona dziecka, które wciąż w nas jest. Dla mnie dojrzałość może iść w parze z czułością, ironią i wyobraźnią.

Co dają Ci publikacje w polskich i zagranicznych mediach?

To przede wszystkim możliwość rozmowy, wyjścia z bardzo osobistego projektu do szerszego kontekstu kulturowego. Każda publikacja utwierdza mnie w przekonaniu, że moda może być językiem emocji, a nie tylko trendów.



KONRAD SUMERA

Wiek: 25 lat

Uczelnia: ASP w Warszawie

Kolekcja: Wild Before
Seven/Złota Nitka



TOSIA BĘTKOWSKA

Wiek: 25 lat

Uczelnia: ASP w Warszawie

Kolekcja: Mandragora

– roślina, która chciała stać się człowiekiem/Złota Nitka

Co zdecydowało o tym, że postanowiłaś stworzyć modę męską?

Odkąd pamiętam, fascynowała mnie męska garderoba – marynarki, mocne cięcia, duże ramiona. Bardziej czuję tę sylwetkę i uważam, że jest to nieodkryty świat. Męskie kolekcje często mają zachowawcze tkaniny czy kolory – ja tak nie chcę.

Skąd pomysł na kolekcję?

Jest ona powrotem do lasu, który mnie wychował. Dorastałam w harcerstwie, które równocześnie dawało wolność i uczyło dyscypliny. Właśnie z tego napięcia – między dzikością a ramą – narodził się mój temat.

Jakie techniki wykorzystałaś przy szyciu?

Dla mnie najważniejsza była praca ze skórą. Wiedziałam, że chcę wyciągnąć z niej coś więcej, dlatego każdy płąt ręcznie żłobiłam. Żeby zróżnicować sylwetki, wykorzystałam też frędzle, które pozostały po tym procesie.

Zdjęcia: Borys Synak, stylizacja: Karolina Limbach, makijaż: Iza Kućmierowska/Visual Crafters, włosy: Arkadiusz Ukleja/Art Faces, modele: Fifi/Strong Models, Piotr Kubiak/Uncover Models, asystent fotografa: Aleksander Balcerek, produkcja: Urszula Karczmarczyk-Wieczorkowska



FILIP BORZĄDEK
Wiek: 22 lata
Uczelnia: ASP w Łodzi
Kolekcja: Rewind/Gala
Dyplomowa

Jak ważne jest dla Ciebie użycie kolorów?

Kolor jest jednym z kluczowych elementów mojej twórczości. To przez niego najpełniej przekazuję emocje. Chciałbym, by moje projekty wywoływały uśmiech, dając odbiorcom pozytywną energię.

Jak długo szydełkowałeś projekty?

Ta technika jest czasochłonna, wymaga cierpliwości, skupienia i precyzji. Nad jednym swetrem pracowałem około 80 godzin. Wszystkie elementy kolekcji wymagały podobnego czasu.

Co dała Ci nauka na łódzkiej ASP?

Możliwość rozwoju artystycznego, dostęp do maszyn dziewiarskich i poznanie trudnych realiów branży. Dzięki uczelni zrozumiałem też, że osobiste doświadczenia i emocje mogą stać się fundamentem twórczości, a nie jej słabością.



Sekret ODKRYTY

Kroje bielizniane wychodzą z buduaru wprost na ulice. Kuszą subtelną przezroczystością i strategicznymi wycięciami. Najlepiej łączyć je z wyrazistą biżuterią – kontrast faktur sprawia, że zmysłowość wygląda nowocześnie, a nie dostawnie.

1. Koszulka **INTIMISSIMI** 205,90 zł 2. Bransoletka **APART** 2169 zł 3. Naszyjnik **YES** 169 zł 4. Nausznica **APART** 319 zł
 5. Bransoletka **YES** 139 zł 6. Biustonosz **ELOMI LINGERIE** 257 zł 7. Majtki **ELOMI LINGERIE** 122 zł 8. Zegarek **LONGINES** 13 100 zł
 9. Koszulka **LE PETIT TROU** 790 zł 10. Sukienka **PINKO** 1375 zł 11. Komplet **INTIMISSIMI** 229,90 zł 12. Top **PINKO** 855 zł
 13. Apaszka **MAGDA BUTRYM** 1600 zł 14. Sukienka **GUESS** 525 zł 15. Sukienka **PATRIZIA PEPE** 1716 zł



Serca BICIE

Od malinowych dzianin po karminowe spodnie i dodatki w odcieniach pudru. łączenie różu z czerwienią uchodziło przez lata za faux pas. Dziś projektanci łamią ten stereotyp, udowadniając, że ta elektryzująca para ma w sobie potencjał.

1. Bluzka **MARC CAIN** 869 zł 2. Chusta **W.KRUK** 399 zł 3. Bluzka **SOLAR** 349 zł 4. Torebka **COACH** 2600 zł 5. Bluzka **LEVI'S** 379,90 zł
 6. Bransoletka **W.KRUK** 349 zł 7. Top **GUESS** 349 zł 8. Pierścionek **PANDORA** 299,99 zł 9. Sweter **ALLUDE/S'PORTOFINO** 1100 zł
 10. Naszyjnik **LILOU** 218 zł 11. Spodnie **SOLAR** 649 zł 12. Zegarek **LONGINES** 28 200 zł 13. Kurtka **LEVI'S** 459,90 zł
 14. Torebka **PATRIZIA PEPE** 1387 zł 15. Bransoletka **PANDORA** 689 zł 16. Kurtka **PERFECT MOMENT/S'PORTOFINO** 3410 zł
 17. Top **MARC CAIN** 1129 zł 18. Pierścionek **LILOU** 189 zł

竹筒SWATOW

奶茶

BAMBOO MILK TEA

鲜奶油
竹筒
鲜茶

XIAN NAI YOU
ZHU TONG
XIAN CHA



网红椰子冻

本店已加盟

上海

ELLE

redaguje MAJA CHITRO

Kultura

CO Z TYMI CHINAMI?

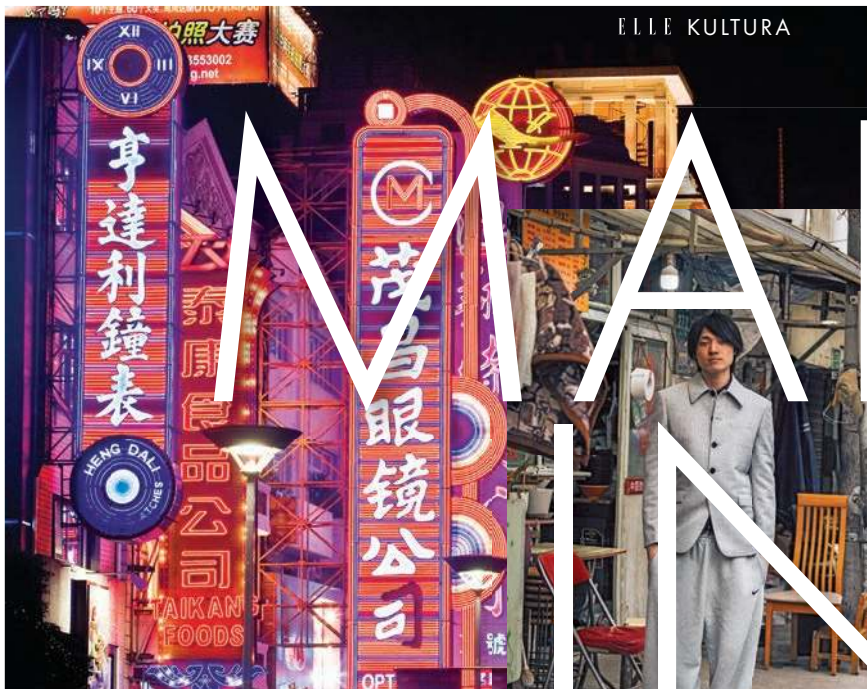
Rozmawiamy z autorami podcastu Mao Powiedziane i książki „Chiny jednego dziecka” (Wyd. Znak).

Weronika Truszczyńska: sinolożka, absolwentka studiów o współczesnych Chinach na East China Normal University. Właścicielka firmy oferującej polskim biznesom konsultacje i tłumaczenia polsko-chińskie.

Nadia Urban: doktorantka, autorka prac naukowych, edukatorka. Prowadzi zajęcia uniwersyteckie z computational social science, uczy młodzież szkolną o sztucznej inteligencji i analizie danych, organizuje warsztaty popularyzujące wiedzę o AI. W Państwie Środka ukończyła z wyróżnieniem studia magisterskie o współczesnych Chinach.

Piotr Sochoń: doktorant prawa, analityk chińskiego systemu prawnego i regulacji nowych technologii z wykorzystaniem programowania i metod ilościowych. Założyciel Fundacji Horizoom, pomagającej instytucjom i firmom lepiej rozumieć chińską rzeczywistość.

MADE IN CHINA



KIM SĄ „GOŁE GAŁĘZIE”, A KIM „ROZLANA WODA”? CZY METKA „MADE IN CHINA” MOŻE GWARANTOWAĆ WYSOKĄ JAKOŚĆ? DLACZEGO PAŃSTWO ŚRODKA JAWI SIĘ JAKO PRZERAŻAJĄCY KOŁOS? O TO WSZYSTKO PYTAMY WERONIKĘ TRUSZCZYŃSKĄ, NADIĘ URBAN I PIOTRA SOCHONIA, AUTORÓW REPORTAŻU „CHINY JEDNEGO DZIECKA”.

rozmawia MAJA CHITRO



K

ultowy film „Spragnieni miłości”

hongkońskiego reżysera Wong Kar-waia w 2026 roku skończył 26 lat. Opowiada o samotności i tęsknocie.

A Wy, mieszkający w Chinach od lat, tęsknicie czasem?

WERONIKA TRUSZCZYŃSKA: Nigdy nie chciałam wracać do Polski, może dlatego, że nie odczuwam tęsknoty za miejscem. Szybko się adaptuję. Gdyby pojawiła się zawodowa szansa, która wymagałaby zamieszkania gdzieś indziej, chętnie bym to zrobiła. W Chinach żyję 10 lat, najdłużej z naszej trójki.

NADIA URBAN: Dziś jest o wiele łatwiej, bo świat jest zglobalizowany. I choć daleko, wciąż jesteśmy zanurzeni w to, co dzieje się w Polsce, m.in. dzięki social mediom. Rozmawiamy ze słuchaczami, z rodziną, ze znajomymi. Z Piotrem żyjemy razem, stworzyliśmy sobie tu taką małą Polskę, podczas świąt Bożego Narodzenia gotujemy tradycyjne potrawy. Więc jeśli pojawia się tęsknota, to raczej nostalgiczna, za ludźmi. Choćby święta – w Chinach pracujemy, ale widzimy zdjęcia przyjaciół celebrujących to wydarzenie, w czym nie możemy uczestniczyć.

PIOTR SOCHOŃ: To prawda. W pewnym sensie mieszkanie za granicą pozwala lepiej zrozumieć to, czym jest polska kultura i co oznacza bycie Polakiem. Jeśli nie mamy tego zewnętrznego doświadczenia, przewrotnie często nie możemy tego do czegoś odnieść. Mieszkamy w odległym, innym kulturowo kraju. I to pozwala nam zupełnie inaczej odczuwać polskość. Nie chcę, żeby zabrzmiało to jako uniwersalna krytyka zakorzenienia w kulturze, ale mnie wyjazd z kraju dał swobodę i pewną dozę wolności, bo kultura to nie tylko nostalgia, tradycja i rodzina, lecz także pewien bagaż, który definiuje nas w jakimś środowisku, otoczeniu, kręgach znajomych. Wyjazd uczy dystansu wobec szeroko pojętej kultury i siebie. Trzeba też pamiętać, że Chiny, o czym wielokrotnie mówiliśmy w naszym podcaście, nie są miejscem, które pozwala się zadomowić. Nigdy nie staniemy się Chińczykami, nie zyskamy alternatywnej tożsamości kulturowej przez mieszkanie w tym kraju.

Mimo to zdarza się Wam powiedzieć: „Wracam do domu”, mając na myśli Chiny?

N.U.: Zdecydowanie.

W.T.: Gdy jestem w Polsce i zbliża się lot powrotny, zawsze mówię, że wracam do domu. Mój dom jest tam, gdzie moje wynajęte mieszkanie, moje rzeczy, moje koty. Czyli w Szanghaju.

A jak bardzo ewoluował w Was obraz Państwa Środka, odkąd tam zamieszkaliście? Z jakim nastawieniem jechaliście i jak szybko zweryfikowała je rzeczywistość?

W.T.: To ciekawe pytanie, biorąc pod uwagę, jak różne były okoliczności, w których przybyliśmy do Chin. Ja przyjechałam

tu na staż, którego aktywnie szukałam jeszcze w Polsce, bo miałam ochotę pomieszkać w Chinach. Uczylałam się już języka, Chiny znałam bardziej od strony biznesowej, bo moja rodzina robi tu interesy, ale wyłącznie z kilkudniowych czy tygodniowych wyjazdów. Po przeprowadzce zderzenie z chińską kulturą pracy było mocne. Wydrenowało mnie, za mało wiedziałam na ten temat. Gdy odsiadywałam kolejne nadgodziny czy przychodziłam do biura 1 stycznia, który w Chinach też jest dniem wolnym, wielokrotnie zastanawiałam się nad tym, czy była to dobra decyzja. Czy nie uciekać.

N.U.: Ja znalazłam się w Chinach przez przypadek. Dotąd kierunki azjatyckie średnio mnie interesowały, skupiałam się na Europie. Studiowałam francuski i rumuński, przez pewien czas mieszkałam w Rumunii. A po skończeniu studiów licencjackich wybrałam się w podróż z plecakiem przez świat. Spędziłam m.in. pół roku w Indiach, a Chiny miały być tylko przystankiem. Fakt, że wcześniej nie interesowałam się nimi tak bardzo, zadziałała na moją korzyść. Nie miałam oczekiwań, bo nie przypuszczałam, że się tu osiedlę. Ale natychmiast zachłystnęłam się Szanghajem. Okazało się, że oferuje wiele form rozwoju, pracy, edukacji, poznania ludzi z całego świata. Wszystko było piękne i bityszczące, a możliwości nieskończone. Pracowałam chwilę, a potem dostałam stypendium na studia magisterskie. Wkrótce zaczęłam interesować się krajem z perspektywy akademickiej. W tym roku skończę tutaj doktorat. Samego języka mandaryńskiego uczyłam się na miejscu. Zdecydowanie lepiej mówię, niż piszę. I tak zaczęłam doświadczać Chin.

P.S.: Ja z kolei wyjechałam z Polski w 2017 roku. Pracowałam wtedy w rządowej agencji wykonawczej, zajmowałam się promocją gospodarczą naszego kraju i obecnością firm w projektach organizacji międzynarodowych. Z perspektywy klasy politycznej, społecznej czy instytucjonalnej myślało się o Chinach jako kolosie niosącym świeżość gospodarczą, nowe szanse. Warto było w tym uczestniczyć. I tak, w ekscytacji zmieszanej z niepewnością, zdecydowałam się wyjechać do Chin, żeby lepiej zrozumieć to, co się dzieje. Wtedy myślałam o Państwie Środka kategoriami makro: wielkich liczb, inwestycji. Dopiero na miejscu zobaczyłem prawdziwe Chiny i Chińczyków. Było to definiujące doświadczenie, wpłynęło na to, jakimi Chinami się zajmuję, o jakich staramy się opowiadać w Mao Powiedziane – w podcaście wychodzimy poza wielkie narracje o tym kraju, obcujemy z ludźmi.

No właśnie, w podcaście odwracacie mainstreamową medialną, trochę straszącą narrację. Jesteście krytyczni, ale i uczciwi w przedstawianiu Chin. W naszej świadomości silnie funkcjonuje metka „made in China”, która najczęściej ma pejoratywne zabarwienie. Dziś jest kojarzona z platformami Shein czy Temu. A szkoda, bo młodzi chińscy projektanci, jak PH5, są coraz ważniejszym głosem w środowisku mody globalnej. Chiny oferują produkty jakościowe, o czym świadczą ➤

funkcjonujący już od pierwszych wieków Jedwabny Szlak. Poza tym designerzy inspirowani się chińską kulturą, wykorzystując m.in. tradycyjne sukienki qipao – dopasowane, ze stójką – w swoich kolekcjach. Nosi je też pani Chan, bohaterka wspomnianego filmu „Spragnieni miłości”, a w tym kontekście strój stał się nośnikiem znaczenia. Dlaczego metka „made in China” nie kojarzy się najlepiej?

W.T.: Dopowiem, że qipao jest strojem mandżurskim (Mandżurowie rządili Chinami od połowy XVII do początku XX wieku – przyp. red.), choć kojarzy się z chińskim strojem kobiecym, w rozumieniu Chińczyków Han nie jest rdzennie chiński.

A co jest?

W.T.: Hanfu – dziś znów zdobywa popularność w Chinach, szczególnie wśród podróżników czy osób robiących stylizowane sesje, jednak nadal nie jest tak znany na Zachodzie jak qipao. A jeśli chodzi o metkę „made in China”, zaczyna się to zmieniać. Młodzi Chińczycy są mega dumni z wielu rodzimych marek również dlatego, że dorastali w innym świecie niż ten, w którym Chiny kojarzono wyłącznie z masową produkcją niskiej jakości. Jednak wyjście poza granice Chin wiąże się z ogromnymi kosztami. Poza tym model sprzedaży ultra fast fashion, którym posługują się Temu czy Shein, w Chinach cieszy się popularnością, bo uważa się, że im szybciej, tym lepiej. Że to innowacyjne. Więc gdy Pinduoduo, do którego należy Temu, wychodziło na rynek zachodni, firma nie spodziewała się tak ostrej reakcji.

N.U.: Nie zapominajmy jednak o tym, że Chiny podbiły świat właśnie dzięki temu, że produkują rzeczy szybko i tanio, to odpowiedź na oczekiwania konsumentów. Na Zachodzie zapomina się, że Chiny oferują jakościowe rzeczy, z tym że nie będą kosztować groszy. Przykre, bo są to piękny design, najwyższej jakości materiały, jak jedwab czy kaszmir.

W.T.: Niedawno na Instagramie trafiłam na napastliwy komentarz dotyczący polskiej marki, która produkuje w Polsce, ale wykorzystuje chiński jedwab. Jeśli kogoś oburza chiński jedwab, to już kwestia uprzedzeń kulturowych, ksenofobii, bo przecież jedwab pochodzi z Chin!

P.S.: Mnie się wydaje, że ta zła renowa metki jest związana z dwoma sprawami. Po pierwsze – z masową produkcją różnej jakości. Nie zawsze wynika ona z decyzji samych Chińczyków, bo wiele zamówień zostało zleconych przez firmy zagraniczne, które znajdowały tu tanie szwalnie. Po drugie – z podrabianiem renomowanych marek zachodnich. Wciąż jest to w Chinach obecne, choć na mniejszą skalę, bo wewnątrz kraju też walczy się z tym procederem. Istotny był tu okres tranzycji Chin – w wyniku bogacenia, gwałtownych przemian, urbanizacji klasa średnia zapożyzczała pewne wzorce z Zachodu i chciała wyrażać to też modą. Nie bronię podrób, to naganne. Podam jednak taki



AUTORZY
(od lewej) Nadia Urban, Piotr Sochoń i Weronika Truszczyńska od lat żyją i pracują w Szanghaju.

przykład: jeśli pojechalibyśmy do Shenzhen, wielkiego hubu technologicznego na południu Chin, zobaczylibyśmy ogromne i innowacyjne firmy technologiczne. Jeszcze jakiś czas temu było tam dużo małych zakładów, w których domorośli inżynierowie produkowali sami m.in. telefony, często imitując popularne na świecie brandy. Przyjęło to nazwę „shanzhai” i było przejawem dążenia do tego, by technologia stała się możliwie tania i dostępna dla wszystkich. Zobacz, co z tego wyrosło po latach – prężny, autonomiczny, suwerenny rynek technologiczny. W modzie obserwuję coś podobnego. Chińczycy łaknęli różnych trendów, mieszali je czasem niezdarne, ale jeśli dziś spojrzymy na Szanghaj i ulicę Anfu, przy której z Nadią mieszkamy, zobaczymy tu najprawdopodobniej najmodniej ubranych ludzi na świecie. Moda jest w Chinach ważną częścią stylu życia. Więc obserwujemy proces, który do czegoś doprowadzi. Pamiętajmy tylko, że Państwo Środka nie jest jednym wielkim monolitem. Czym innym jest kultura chińskiej wsi, mniejszego miasta, a czym innym dynamiczna kultura wielkich aglomeracji. Czas zacząć myśleć pod tym względem o Szanghaju tak, jak myślimy o Seulu czy Tokio.

Tym procesem zmiany nastawienia do metki „made in China” steruje się centralnie? W Korei Południowej czy Japonii taka inwestycja była kwestią tzw. soft power.

P.S.: To pytanie jest reprezentatywne dla sposobu myślenia o Chinach – wiązania popularności pewnych produktów z chińskim soft power, ale w rozumieniu jednego z oblicz polityki rządowej albo amalgamatu, w którym trudno rozgraniczyć zwykłe inwencje ludzi, ich pomysłów, czegoś oddolnego i niezależnego od bodźców politycznych i ukierunkowywania rozwoju Chin. Tymczasem może tu współistnieć prężnie działająca branża modowa, z którą partia nie ma nic wspólnego i wielkie firmy technologiczne ukierunkowane i wsparte finansowo przez rząd.

W.T.: Podobnie jest z chińską popkulturą, serialami, muzyką. Rząd inwestuje w nie, bo z jakiegoś powodu wyrósł duży rynek C-popu i C-dram, ale w większości są kierowane do wewnątrz.

N.U.: Największym ograniczeniem chińskiego soft power jest to, że Chińczycy nie dzielą internetu z resztą świata. To sprawia, że piosenki czy seriale nie przenikną organicznie na Zachód, jak wydarzyło się to w przypadku Korei Południowej.

P.S.: Działalność państwowa w obszarze kultury z perspektywy wielu Chińczyków reprezentujących klasę wielkomiejską wygląda tak, że sposób, w jaki rząd projektuje soft power i buduje wizerunek Chin, niekoniecznie jest atrakcyjny dla krajów rozwiniętych, ale ma głównie służyć celom politycznym.

Na Zachodzie chińska popkultura jest mniej znana, ale np. w dziedzinie muzyki klasycznej Chińczycy mogą pochwalić się światowej sławy gwiazdami, jak Lang Lang czy Yundi Li. Jest też Mo Yan, zdobywca literackiej Nagrody Nobla z 2012 roku, autor powieści „Obfite piersi, pełne biodra”, o której przypominałam sobie, czytając Waszą książkę. Mo pisze o polityce, wojnie, prowincji, córkach i synach. Bohaterem jest chłopiec, brat ośmiu sióstr, co zaskakuje, bo Zachód nadal kojarzy Chiny z krajem jednego dziecka. Wy w swoim reportażu tłumaczycie, że to nie do końca prawda. Opowiedzieliście współczesną społeczną historię Chin, żebyśmy zrozumieli, z czym mamy do czynienia?

N.U.: Taki był zamysł. Chcieliśmy napisać książkę o współczesnych Chinach, ale to wielki, zróżnicowany kraj, obcy pol-

Państwo było świadome ryzyka,
dlatego na wsi zdecydowano się odejść
od polityki jednego dziecka na rzecz
polityki tzw. **PÓŁTORA DZIECKA**, żeby
dziewczynki mogły się w ogóle urodzić.

skiemu czytelnikowi. Zastanawialiśmy się, jak zamknąć tę opowieść jedną klamrą, i doszliśmy do wniosku, że polityka jednego dziecka miała przemożny wpływ na kształt dzisiejszych Chin, na to, jakim stały się krajem i przed jakimi wyzwaniami stanęły. Rozumiemy, że polityka kontrolowała rozmiar rodzin, ale to przekłada się na obecną chińską ekonomię czy sektor edukacji. To książka o współczesnych Chinach.

Konsekwencją polityki jednego dziecka był wzrost liczby aborcji selektywnych, ze względu na płeć, gdyż kultura konfucjańska preferuje chłopców. Jak żyje się dziś w tej kulturze kobietom? W książce przytaczacie historię Jenny, Chinki studiującej dzięki wsparciu rodziców

na Uniwersytecie Columbia w Stanach. Ale siostra jej ojca kilka dekad temu została sprzedana mężczyźnie. Te dwa podejścia do dziewcząt dzieli jedno pokolenie...

N.U.: Jenny to moja bardzo bliska znajoma. Jej historia świetnie obrazuje to, jak szybko i jak duże zmiany zaszły w trakcie trwania polityki jednego dziecka, która zrobiła kobietom wiele złego – kontrolowała ich ciała, wybory, przełożyła się na selektywne aborcje, w skrajnych przypadkach doprowadzała do dzieciobójstwa. Jednocześnie bardzo przyspieszyła proces emancypacji kobiet, zmuszając chińskie rodziny do traktowania córek tak, jak kiedyś podchodziło się wyłącznie do synów.

Co to znaczy?

N.U.: Choćby to, żeby rodziny inwestowały w ich edukację. W efekcie mamy dziś klasę miejskich jedynaczek nieróżniących się bardzo od swoich rówieśniczek z Warszawy. Są wykształcone, robią kariery, chcą podejmować własne decyzje. Jest ich dziś dużo. Jednak trzeba zaznaczyć – co robimy w naszej książce – że wiele zależy od tego, kim jesteś, skąd pochodzisz, jaką masz sytuację i hukou (restrykcyjny system zameldowania – przyp. red.). Inne życie ma dziewczyna z dużego miasta, inne z małego albo ze wsi. Tym bardziej, jeśli ma rodzeństwo – najczęściej młodszego brata. Z badań wynika jednak jednoznacznie, że na wielu polach sytuacja Chinek jest lepsza niż Japonki czy Koreanki, gdzie patriarchy jest wciąż niezwykle silny.

Tymczasem w Chinach dziś nienajłatwiej jest grupie panów. Kim są „gołe gałęzie”?

W.T.: Mężczyznami, którzy nie mają żadnych szans na znalezienie partnerki w Chinach. Jest ich 30–40 milionów. Oczywiście próbują się wiązać, szukając kobiet w biedniejszych krajach, jak Wietnam, Kambodża, Mjanma, a nawet ostatnio Nepal. To mężczyźni nieuprzywilejowani ekonomicznie, nieposiadający kapitału na pozyskanie chińskiej żony, bo żeby taką znaleźć, należy mieć mieszkanie i pieniądze na zapłatę caili, czyli ceny za pannę młodą. Brak funduszy stawia ich na przegranej pozycji, poza tym kobiet jest po prostu za mało. **Liczby, o których mówisz, są z naszego punktu widzenia niewyobrażalne.**

„Gołe gałęzie” to w zasadzie cała Polska. Czy polityka jednego dziecka miała w ogóle jakieś plusy? Powiedzieliście, że przyspieszyła proces emancypacji, ale co dalej?

P.S.: Polityka jednego dziecka przynosiła zarówno pozytyw, jak i negatywy. Jeśli chodzi o preferencje wobec synów, z czego wynikała późniejsza dysproporcja między narodzinami chłopców i dziewczynek, państwo było świadome ryzyka, dlatego na wsi zdecydowano się odejść od koncepcji jednego dziecka na rzecz polityki tzw. półtora dziecka – po to, żeby dziewczynki mogły się w ogóle urodzić. ➤

Co to znaczy „półtora dziecka”?

P.S.: Gdy rozporządzenie weszło w życie, na początku w skrajnych przypadkach dochodziło nawet do zabijania nowo narodzonych dziewczynek. Na wsi, pośród wprowadzanych odstępstw, zgodzono się, żeby, jeśli pierwsza urodzi się dziewczynka, móc mieć jeszcze kolejne dziecko – chłopca. Oprócz tego polityka jednego dziecka zmuszała Chińczyków do innego traktowania dziewczynek wbrew kulturowym zasadom, że to relacja syn-ojciec jest kluczowa w rodzinie. Że to syn jest odpowiedzialny za opiekę nad rodzicami, pogrzeb, rytuały pośmiertne...

W.T.: Choć najczęściej to przecież synowa przejmowała te obowiązki.

P.S.: Jednak w praktyce synowa nie miała takiej podmiotowości. Córkę zaś nazywało się „rozlaną wodą” – po wyjściu za mąż nie miała dla rodziny wartości. To, czym jest polityka jednego dziecka, można zaobserwować na poziomie edukacji. Nie był to tylko prosty limit narodzin, lecz obudowany propagandowo projekt inżynierii społecznej, który stał się nośnikiem wizji awansu społecznego po okresie maoizmu – dla tych, którzy dorastali w wielodzietnych rodzinach, pochodzili ze wsi, nie mieli możliwości odwołania się do doświadczeń swoich rodziców, by móc samemu stworzyć model nowoczesnej rodziny w modernizującym się kraju. Więc polityka przez hasła „rodzić mniej, ale lepiej” stworzyła nową, powszechnie akceptowaną formułę tego, jak rodzicielstwo powinno wyglądać.

Jej podstawą okazało się wyedukowanie dziecka, co miało mu zapewnić sukces. Nie chcę, żeby zabrzmiało, że nie ma tu zupełnie miejsca na miłość, ale ona w konfucjańskich realiach jest interpretowana nieco inaczej. Polskiemu czytelnikowi w zrozumieniu tego może pomóc choćby sukces międzynarodowy wielu chińskich pianistów, będący wynikiem dyscypliny i podporządkowania procesowi kształcenia. Dziecko, dlatego że jedno, miało stać się wybitne, co komunikowały plakaty propagandowe. Przełożyło się to na atmosferę wyścigu. Edukacja była obietnicą awansu. Dziś społeczeństwo jest o wiele lepiej wykształcone. Ale jaki koszt tego poniosły dzieci?

Olbrzymi.

P.S.: Dlatego z tej refleksji, choć to oczywiście bardziej złożone, wyrosła tzw. podwójna redukcja, która miała ograniczyć pęd rodziców do wydawania pieniędzy na dodatkowe zajęcia dla dzieci. Teraz coś się w Chinach zmienia, jesteśmy świadkami przesilenia. To neijuan – inwolucja, o której tak dużo piszemy – jedno z najważniejszych pojęć opisujących nastro-

je współczesnych Chin. Określa niekończącą się rywalizację, wysiłki, które przestały się przekładać na czytelną ścieżkę awansu jak kiedyś. To właśnie pokolenia ukształtowane przez politykę jednego dziecka, szczególnie ludzie urodzeni w latach 90., jako pierwsze doświadczają tego stanu.

Zmianom za to, przynajmniej na razie, nie ulega lęk przed Chinami, którym karmi się Zachód. Boimy się, że TikTok przejmie nasze dane i przekaże chińskiemu rządowi, choć te same dane udostępniamy amerykańskiemu gigantowi Meta.

N.U.: Jest to lęk przed nieznanym, Chiny są krajem, który mimo obecności w globalnej polityce tak naprawdę jest odizolowany, z osobnym ekosystemem internetowym, mediami społecznościowymi, aplikacjami. Do tego kwestia reżimu politycznego i obawa przed krajem autorytarnym, komunistycznym.

W.T.: Nie zapominajmy, że na świecie istnieje układ, a Polska jest członkiem bloku zachodniego. A skoro jesteśmy po „tamtej” stronie, to „ta” wydaje się wroga. Chiny wspierają dziś Rosję, co źle nam się kojarzy ze względu na wojnę w Ukrainie. Ale nic nie jest czarno-białe, bo w innym konflikcie USA czytelnie wspierają Izrael, a Chiny Palestynę. Każdy ma swoje interesy. Nie chodzi o to, kto jest dobry, a kto zły, tylko kto jest z nami.

P.S.: Chętniej dzielimy się danymi z firmami pochodzącymi z krajów demokratycznych, co oznacza, że jako społeczeństwa zachodnie wierzymy w ten system, jego instytucje. A strach? Czy odczuwamy go jedynie przed Chinami? Czy gdy

Japonia przeżywała wzrost gospodarczy i technologiczny, nie budziła podobnych obaw? W Stanach Zjednoczonych publikowano wówczas książki science fiction przepowiadające wojnę z Japonią. Lęk przed obcym jest więc zakorzeniony głębiej. I tu można by się zwrócić ku historii i przyjrzeć temu, w jaki sposób Zachód projektował „obcego” na Wschodzie. Wizerunek Chin jest targany wielkimi narracjami, to kraj nie do końca poznany, niejednoznaczny, w którym każdy może dostrzec potwierdzenie swoich nadziei i lęków. Dla nas kwestia wsparcia Rosji jest kluczowa i możemy odczytać wiele ruchów Pekinu jako grę na osłabienie Zachodu. Ale jednocześnie obawa przed Chinami mówi dużo o obecnej kondycji Zachodu – wcześniej będąc w pozycji siły, mieliśmy argumenty w rękę, by temu przeciwdziałać. Ale straciliśmy je. I coś wymyka nam się właśnie spod kontroli. ●



CHINY JEDNEGO DZIECKA

Dla człowieka wyrosłego w zachodniej kulturze Chiny to nadal enigma. Z jakim krajem mamy do czynienia i jak zmienia się przez lata? O tym jest ta książka. (Wyd. Znak).



SUPERFRUIT *tint*

MIŁOŚĆ OD PIERWSZEGO
POCAŁUNKU



TRWAŁOŚĆ TINTU DO 16H



EVELINE
COSMETICS

*Eveline Cosmetics za NielsenIQ, Panel Handlu Detalicznego, Cała Polska (Drug), Sprzedaż wartościowa w PLN oraz ilościowa w sztukach w okresie 40 tygodni 2023 - 39 tygodni 2024 w kategorii: Makijaż

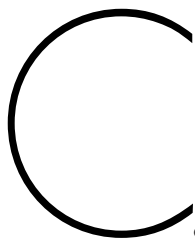
eprasa.pl 9e48a40e5a

BYĆ FALA NIE NA FALI

TEGO TYPU AKTORÓW NAZYWA SIĘ KOMPLETNYMI. GRA TAK, ŻE NAWET W WYTRAWNYCH WIDZACH POTRAFI WZBUDZIĆ WĄTPLIWOŚĆ, CZY TO JESZCZE KREACJA SCENICZNA, CZY MOŻE JUŻ PRAWDZIWY ON. **KRZYSZTOF ZARZECKI**, KTÓRY OSTATNIO WCIELIŁ SIĘ W ROLĘ SZWAGRA W „WEGETARIANCE” W TEATRZE SŁOWACKIEGO, JEST TEŻ BEZKOMPROMISOWY. I TAKA JEST TA ROZMOWA.

rozmawia MAJA CHITRO





o Ci się dzisiaj śniło?

KRZYSZTOF ZARZECKI: Nie chcę o tym mówić. Moje sny to koszmary. Ale ja jestem do nich przyzwyczajony. Nie mam z tym problemu.

Wszystkie?

Nie. Zdarzają się i myślę, że nie ma w tym nic złego.

W „Vegetariane” Han Kang, powieści, na podstawie której powstał spektakl, sen ma fundamentalne znaczenie. Pod jego wpływem główna bohaterka Yong-hye zmienia funkcjonowanie. Kang pisze: „Kiedy śnimy, wszystko wydaje się tak rzeczywiste, a jednak po przebudzeniu zdajemy sobie sprawę, że był to tylko sen”. Zdarzyło Ci się podejmować po przebudzeniu decyzje ważące na Twoim życiu?

Tak. Były takie momenty, że śniło mi się coś przerażającego w związku z jakąś osobą albo moją kondycją wobec relacji. Teraz wydaje mi się to śmieszne, ale wtedy zupełnie takie nie było. Po przebudzeniu byłem przeświadczony, że to naprawdę się wydarzyło. Czasami pewnych problemów nie dostrzegamy na jawie, objawiają się w snach.

Czyli intuicja...

Jan Frycz powiedział kiedyś, że jeśli nie wiesz, co robić, zaufaj swojej intuicji – ona cię poprowadzi. To dla mnie pragnienie bycia falą, nie na fali. W teatrze jest łatwiej. Jeśli połączy się dobrze intuicje, to aktor może poczuć się zabezpieczony. Tak zdarzyło się „Vegetariane” z Oliwią Durczak, która po AST debiutowała w tym spektaklu na scenie Teatru Słowackiego.

Gracie w drugim akcie – Ty Szwagra, Oliwia Yong-hye.

I jestem zafascynowany tym, co stworzyliśmy na scenie, bo było to absolutnie intuicyjne. Przez 20 lat pracy w teatrze nagromadziłem sporo narzędzi. A cała zabawa polega na tym, żeby szukać jak najlepszej relacji, którą opowiada się ludziom przychodzącym do teatru, by zobaczyli to, co prawdopodobnie mogłoby być odbiciem ich życiowych doświadczeń.

Teatr pozwala się z życiem konfrontować, gra na podświadomości.

No tak, nie wiadomo, kiedy nastąpi olśnienie. Mnie zdarza się chodzić do teatru, potem to zawieszam, chodzę i nie chodzę. Podobnie jest zresztą z koncertami, kinem. Kiedyś uwielbiałem zasypiać w kinie. W teatrze też – ale nie przez cały spektakl. Odpadałem na pięć minut, bo tak wczuwałem się w to, co widziałem, czego słuchałem.

Odważnie. Potrafisz być widzem?

To zależy. Kiedyś bywałem krytyczny, przyjąłem taką pozę. Ostatnio często odwiedzałem teatry i nie było rzeczy, która by mi się nie podobała – od fars w Teatrze Bagatela po eksperymenty. Każda mnie jakoś porywała. Wyłączyłem krytyka, co nie oznacza, że przestałem oceniać. Po prostu staram się oglądać interesujące propozycje.

To wyłączenie krytyka to chyba miłe uczucie?

Totalnie, bo jeśli patrzysz tylko na czyjeś błędy albo szukasz tego, co ci się nie podoba, to idziesz na łatwiznę. Prosto jest powiedzieć: „To źle, to nietadne, to nie działa”.

Jesteś bardziej srogimi dla innych czy dla siebie?

Dla siebie. Próba wyzbycia się tego stanu jest męką. Uciekam od komplementów, gdy ludzie mówią np.: „Fajnie grałeś, super”.

Dlaczego?

Nie wiem. Po prostu taki mechanizm. Nie chcę go badać.

Zwyczajnie tego nie lubisz czy Cię to krępuje?

Nie wierzę w to. To taki upiór mózgu.

Zawsze ciekawiło mnie, jak artyści odbierają zachwyty publiczności. I czy podchodzić, rozmawiać, czy nie?

Są ludzie, na których reakcję się czeka. Byłem na 50-leciu spektaklu „Kwartet”, w którym grają Jan Peszek, Jan Frycz, Mikołaj Grabowski i Andrzej Grabowski. Pracowałem z panami, znam ich, Jan Peszek mnie uczył. Podszedłem po wszystkim, żeby pogratulować, a on do mnie mówi: „Chce ci się jeszcze chodzić do teatru?”. Ja na to: „Ale spójrz na swoje oczy, wyglądają tak jak moje, gdy miałem 20 lat i czekałem, aż po spektaklu powiesz mi, że dobrze zagrałem. Nawet mi się szklą”. A po premierze „Vegetarianki” usłyszałem od Peszka, że dobrze. Że oddaje mi swoją wartość. I to jest niesamowite, to mogę przyjąć.

Ogromny komplement. A na kogo jeszcze czekasz po spektaklu poza mistrzami?

Na bliskich. Żeby powiedzieli, że jest OK. Że dobrze pracuję. Ale teraz jest mi łatwiej niż kilkanaście lat temu. Wynika to też ze struktur społecznych, które wymagają od ciebie, żebyś walczył o swoje miejsce, pozycję. Ja już jestem poza tym. Chcę być, gdzie jestem, tworzyć na swoich zasadach – ale nie dyktować warunków innym, tylko pilnować, by trzymać poziom.

A nie było tak od początku Twojej kariery, że jednak robiłeś teatr zawsze na swoich zasadach?

Nie do końca. To kwestia przypadku. Bardzo chciałem grać u Krystiana Lupy. Gdy przychodził na moje spektakle, raz był zachwycony, innym razem nie. Finalnie nie zagrałem w jego „Factory 2”, ale w tym czasie zrobiłem trzy spektakle z moimi równoletkami. Potem pomyślałem, że właśnie z tymi ludźmi chcę pracować. Tym sposobem większość spektakli zrobiłem z Michałem Borcuchem, Wiktorem Rubinem, Krzysztofem Garbaczewskim – to my tworzyliśmy język. Najbardziej z Borcuchem. Robiliśmy to wspólnie. Mówię o tym głośno, choć w teatrze panuje system hierarchiczny, ale już z nim nie walczę. Teraz pracuję w Teatrze Słowackiego, którego dyrektorem jest Krzysztof Głuchowski. Znamy się ponad 20 lat. I cóż z tego? Ja jestem aktorem, on dyrektorem, przyjmuję to. Porywanie się na zmianę systemu jest jak walka z wiatrakami. Kuroń mówił: „Nie palcie komitetów, zakładajcie własne”. ➤

To co Cię powstrzymuje?

Gdybym chciał stworzyć teatr na innych zasadach, to robiłbym go zupełnie na nowo. A ja na to nie mam ani siły, ani ochoty. Nie to, że jestem za stary. Nauczyłem się znajdować w systemie swoją komfortową strefę wolności. Rozumiem go.

W książce i w spektaklu Yong-hye mówi do Szwagra: „Miałam sen, ale i tak go nie zrozumiesz”...

W kulturach opartych na konfucjanizmie sen znaczy coś innego niż u nas. To, że Yong-hye mówi o nim, zostaje zbagatelizowane siłą przez mężczyzn. Dlatego ona stwierdza: „I tak tego nie zrozumiesz”. U Kang istnieje odpowiedź na to, dlaczego decydujesz się na krok niejedzenia mięsa – co też ma inne znaczenie niż u nas. Ja przestałem jeść mięso, gdy miałem 13 lat i mieszkalem w Lidzbarku Warmińskim. Wzbudzało to kontrowersję. I dalej wzbudza. Yong-hye nie tłumaczy, dlaczego przestała. Kang znakomicie opisała podjęcie decyzji o zmianie życia.

„Wegetarianka” jest mocno osadzona w kontekście kulturowym Azji Wschodniej. Jednocześnie jest tekstem uniwersalnym, który rozumiemy, przepuszczając przez swoje filtry i korzenie. A jak Twoje korzenie definiują Twoją aktorską wrażliwość?

Jestem totalnie skoncentrowany na każdym spektaklu. Pozwalam, żeby TEKST PŁYNAŁ ze mną intuicyjnie, a nie rządził mną i moim ciałem. Co z tego, że zaczynam mówić swoimi słowami?

Trudno powiedzieć. Po wojnie rodzina mojego ojca została przesiedlona z rejonów Białorusi, a mojej mamy z Krakowa i okolic pod Złotoryję. Więc ja tak naprawdę nie wiem, jakie mam korzenie. Ale dobrze mi tutaj, w Europie Środkowej.

To ładne.

No wiesz, nie wstydę się tego jak kiedyś. Pamiętam, że jako dwudziestoparolatek jeździłem do Berlina i miałem takie kompleksy, że to aż niewiarygodne.

Dlaczego?

Bo za granicą mogłem chodzić z wózkami na kawę i czułem się dobrze. A tu, w Krakowie, słyszałem: „Chłop z wózkami o 11 rano?”. Ale dużo się zmieniło. I ja też zmieniałem ten system, burzyłem klisze – byłem na każdym marszu równości, kłóciłem się z faszystami. W przedszkolu zdjęłem krzyże, wprowadziłem dietę wegetariańską, czytałem bajki – to nie był bunt dla buntu. **Rozmawiamy w rocznicę Twojego dołączenia do zespołu Słowaka. Przez lata byłeś związany z różnymi scenami, w różnych miejscach w Polsce. Wszędzie odnajdowałeś dom? Czy teatr może być w ogóle dla Ciebie domem?**

Już nie. Wierzyłem, że tak będzie, ale się zawiodłem. Moim teatralnym domem pozostanie mój pierwszy – Teatr Stary.

Nadal mam tam przyjaciół, dobrze się czuję. Tu, w Teatrze Słowackiego, mam pracę, doceniam to, jak jest prowadzony i jakie wyznaje się tu wartości. I to jest OK. Teraz czas na danie szansy młodemu pokoleniu, tak jak kiedyś dano nam w Starym. Jeśli chcą zmieniać zasady, mogę ich słuchać. Lubię to. Nie mają jeszcze naleciałości. Ja np. nie przepadam u siebie za mizdrzeniem się na scenie, muszę się hamować...

Dość kokietyjne stwierdzenie. Ale wiadomo, czego się po Tobie na scenie spodziewać – tego, że nigdy nie wiadomo. Zastąpiłaś niechęć do uczenia się tekstu na pamięć.

No tak... To nie u każdego działa. Jestem totalnie skoncentrowany na każdym spektaklu. Szukam w pamięci słów, zdań. One są cały czas nowe. Pozwalam, by tekst płynął ze mną intuicyjnie, a nie rządził mną i moim ciałem, wymową. Żeby nie był „właścicielem” zdarzenia, tylko dostosował się do sytuacji. W chwili, gdy wychodzimy na scenę, choćby w „Wegetariance”, pojawia się pewna sytuacja – i ja się nigdy nie pomyłę. Co z tego, że zaczynam mówić swoimi słowami? To chyba fajnie?

I zawsze wychodzi?

Bywały spektakle, z którymi jeździliśmy po świecie i w których wyświetlano tłumaczenie. Mówiłem wtedy: „Ustawcie te napisy tak, żebym widział, co mówię”. I tak było, patrzyłem na nie i tłumaczyłem swój tekst, żeby wszystko się zgadzało.

Nigdy nie pojawiła się w Twojej głowie pustka?

Te słynne pustki... To jest super stan! Z tego zawsze się wychodzi. Jeśli pomylisz tekst, to co? Skoro nie ma zagrożenia życia, nic złego się nie dzieje. Mam dobre intencje, ty też, idziemy dalej. Zresztą jako widz uwielbiam momenty, kiedy coś się sypie i pojawia się „dziura”, jak nazywa to Borczuch. Załamuje się czasoprzestrzeń. Miałem wiele fajnych zdarzeń, kiedy coś nie zadziało. Rewelacyjnie wychodzi się z nich z ludźmi, którzy są gotowi na takie sytuacje, jak choćby Roman Gancarczyk, Jaśmina Polak czy Bartek Bielenia. To jest zabawa i dla widzów, i dla twórców. Choć pewnie nie wszyscy tak myślą.

Kiedy ta zabawa się kończy? Wspomniałeś, że jesteś na spektaklach bardzo skoncentrowany. Jak potem wychodzisz z tej przestrzeni, którą w nich tworzysz?

Czasami wydaje mi się, że moja rola jest niewielka, a potem okazuje się, że jestem zmęczony. Niedawno zrobiliśmy „Proces Eligiusza Niewiadomskiego” w reż. Bartosza Szydłowskiego, równocześnie byłem na próbach w „Wegetariance”, pracuję też nad innymi rzeczami, m.in. filmem. I chyba najlepiej być sobą cały czas, dostosowywać na chwilę swoje myśli do spektaklu, a poza tym niewiele się zmienia, choćby relacje z bliskimi.

Ta Twoja zawodowa ścieżka mocno kluczyła przez ostatnie 20 lat? Są rzeczy, które dziś nie wchodzą w grę w Twoim aktorstwie?

Na samym początku czułem, że aktorstwo w pewien sposób określa mój status społeczny. Liczyła się liczba zagranych spektakli, zarobione pieniądze. Teraz sporo gram, ale to po prostu moja praca. Poza tym kiedyś śledziłem recenzje, rankingi – teraz nie. Co nie znaczy, że nie szanuję ludzi, którzy je piszą. Chodzi o to, że dziś nie chcę, żeby cokolwiek, np. recenzja, determinowało moje życie. Dbam o to, żeby teatr w moim wykonaniu był dla ludzi, a nie wytwarzania niezrozumiałego języka. Pozbyłem się też ogromnego kompleksu tego, co robię. Artyści sztuk wizualnych często mówili, że teatr nie ma „narzędzi”. A ja pracuję z Borzczuchem, który jest po ASP. Mamy mnóstwo argumentów na to, że też tworzymy sztukę. I niedaleko nam do projektów w MSN czy MOCAR-u.

A pozbycie się kompleksów to nie kwestia dojrzałości?

Chyba tak. Robiłem kiedyś z Arminem Petrasem spektakl „Ósmy dzień tygodnia”. Byłem młody. Powiedział mi wtedy: „Po co się tak napinasz? Jeśli na dziesięć spektakli zrobisz cztery, pięć na czwórkę, to znaczy, że jesteś dobry. Jeśli na dziesięć zrobisz jeden wybitny albo dwa, to oznacza, że jesteś wybitnym artystą”. Rozumiałem, co mówi, ale nie wprowadzałem tej rady w życie, do teraz. Przystałem się napinać, by za każdym razem robić coś, co rozsądzi rzeczywistość. Potem z Borzczuchem zrobiliśmy „Wszystko o mojej matce”, które miało być właśnie takim spektaklem na czwórkę, a okazało się niezwykle ważne nie tylko dla nas, lecz także dla ludzi.

Bałbyś się dziś zagrać jakąś rolę?

Może nie tyle bał, ile po prostu bym nie chciał. „Wszystko o mojej matce” to była wiwisekcja, w której z reżyserem mówimy o nas. Nie chcę robić spektakli o sobie. I już nie zrobię.

Tym bardziej, że często może się wydawać, że nie grasz, tylko jesteś sobą.

No właśnie, a ja gram. Używam konkretnych narzędzi, zakładam rzeczywistość. Składa się na to obraz mnie nieuczącego się tekstu i najczęściej ubieranego tak, jak mógłbym wyglądać w codziennym życiu. Ale gdy gram, to sobą nie jestem. I nie chciałbym robić o sobie spektakli. Za to chciałbym, żebyśmy nauczyli się mówić o pewnych sprawach: np. o wojnie, o antysemityzmie. Robiłem kiedyś spektakl z Oliverem Frlijem i Goranem Injacem, Chorwatem i Serbem, którzy mieli po 19 lat, gdy trwała wojna w Jugosławii. Kiedy zaczęli o tym opowiadać, to tak, jakby wszystko się złamało. Podobnie jest dziś z doświadczeniem twórców ukraińskich czy białoruskich.



KRZYSZTOF ZARZECKI
aktor teatralny i filmowy, związany w swojej karierze z najważniejszymi scenami. Ceniony za wyrazistą obecność sceniczną. Członek zespołu Teatru Słowackiego, w którym można zobaczyć go m.in. w „Ulissiesie” Borzczucha i „Wegetariance” Miśkiewicz (na zdj.).

Trzeba się nauczyć mówić o tych sprawach językiem teatru. Próbowałem trochę tego przemycić w „Ulissiesie”, bo mój bohater, Bloom, emigruje z Węgier, kilka razy zmienia religię, żeby tylko mieć święty spokój...

Joyce pisał „Ulissesa” ponad wiek temu, a jednak niewiele się w naszej mentalności zmieniło.

Niewiele albo nic. Bloom był cały czas obcy, szukał swoich korzeni, ale ich nie znajdował. Joyce tą postacią chciał nakłuć rzeczywistość. Umieścił ją w Dublinie, nadał jej żydowskie korzenie dlatego, że sam był wychowany w katolickiej szkole, w której antysemickie postawy nie były niczym niewłaściwym. To myślenie ciągle nam towarzyszy nawet w kontekście sposobu mówienia: „na Białoruś”, „na Litwę”, „na Ukrainę”. Albo w kontekście patriarchalnego myślenia, gestów wobec kobiet. Chcesz się tego pozbyć, ale ojciec tak robił, dziadek tak robił.

Mówimy o mentalnym podejściu,

to porozmawiajmy też o ciele. W „Wegetariance” jest ono istotne. Han Kang opisuje je jako ostatnią formę sprzeciwu. Jak Ty traktujesz ciało na scenie? W „Ulissiesie” jesteś nagi.

Uważam, że nagość na scenie bywa trochę nadużywana. Ja nie mam już tak fajnego ciała i miewam z tym problem. Nie jest łatwo się rozebrać na scenie. Ciało jest oczywiście narzędziem, ale ja bym już dziś nie siedział nagi wśród widowni jak podczas „Towiańczyków, królów chmur” Rubina. Raz usiadły obok mnie starsze panie i jedna z nich powiedziała: „Ojej, takiego widoku to już dawno nie miałam. Niech się pan nie wstydzi, my jesteśmy pielęgniarkami emerytkami z Katowic”. Po trzech miesiącach grania znów je spotkałem: „Jak trudno było trafić na to miejsce. Wszyscy chcą koło pana siedzieć, my przyjechałyśmy jeszcze raz”. Jeśli nagość jest wpisana jak u Joyce’a, to luz – robię to i się tego nie boję. W innej formie to nie dla mnie.

Krzysztof, po co Ty robisz teatr?

Zrozumiałem, że jest to moja praca, którą szanuję. Zagrałem z 1500 spektakli, którymi próbowałem komunikować się z ludźmi. Czasami dotykam rzeczy, których ludzie nie mówią, które są stabuizowane. Mam nadzieję, że po „Ulissiesie” ktoś powie: „Pogadajmy o rzeczach, o których nigdy nie gadaliśmy. Na przykład o zdradzie”. Każdy z nas ma jej doświadczenie. Dlatego robię o tym spektakl. W „Wegetariance” też pojawiają się rzeczy, o których się nie mówi. A ja chcę ludziom opowiadać o ważnych sprawach. Taką mam funkcję w społeczeństwie. ●



wystawa

redaguje
MAJA
CHITRO

POLKA W PARYŻU

Jej monumentalne rzeźby i tkane formy budują opowieść o *ciele, zbiorowości i doświadczeniu przemocy* XX wieku. Prezentacja dzieł **ABAKANOWICZ** we Francji przypomina, że jej wyobraźnię kształtowały nie tylko wojna i polityczna opresja, lecz także rodzinne opowieści o tatarskich przodkach i sile wspólnoty. To wystawa artystki radykalnej i wizjonerskiej, wciąż aktualnej.

MAGDALENA ABAKANOWICZ, THE THREAD OF EXISTENCE Musée Bourdelle, Paryż, do 12.04



KOLOREM W ITALIE

Jedna z największych wystaw Marka Rothko w historii. Ponad 70 dzieł artysty z najważniejszych światowych kolekcji dopełnią prezentacje wchodzące w dialog z klasyczną sztuką i architekturą.

Rothko in Florence, Palazzo Strozzi, Florencja, 14.03–23.08

muzyka



PEJZAŻE I NOTATNIKI

Jeden z najwybitniejszych współczesnych kompozytorów (również muzyki filmowej, choćby do „Hamneta” w reż. Chloé Zhao), wraca do Polski z koncertem opartym na projektach „In a Landscape” i „The Blue Notebooks”. Jego muzyka balansuje między klasyką a elektroniką i zamienia osobiste doświadczenia w hipnotyczne pejzaże dźwiękowe.

MAX RICHTER
NOSPR, Katowice, 5.03



POETKA JAPONII

Aoba to artystka poza czasem i przestrzenią, która z minimalistycznych środków – głosu, gitary i ciszy – buduje całe światy wyobraźni. Jej twórczość wyrasta z doświadczenia samotności i silnej relacji z naturą, bardzo charakterystycznej dla Japonii. Kojące koncerty to pełniejsze doświadczenie emocjonalne niż klasyczna forma dostarczenia muzyki. Intymność i skupienie. Tego nam trzeba.

ICHIKO AOBA
Palladium, Warszawa, 19.03

PŁYTA MIESIĄCA

Płyta, na której band Dry Cleaning pięknie rozszerza swój dotychczasowy język: obok nerwowego postpunku pojawiają się dłuższe formy, elementy folku i przestrzenne aranżacje, a frontmanka Florence Shaw charakterystycznym dla siebie chłodnym brzmieniem kreśli portrety ludzi uwikłanych w codzienność. Całości dopełnia fantastyczna okładka autorstwa kanadyjskiej artystki Eriki Eyres, wizualnie wzmacniająca muzyczne napięcia.

Dry Cleaning, Secret Love, 4AD



film



ITALIANO VERO

Historia urzędującego prezydenta Włoch, który pod koniec kadencji musi podjąć decyzje o życiu i śmierci innych, podczas gdy sam nie radzi sobie z własnym lękiem, żalobą i niespełnieniem. Sorrentino buduje polityczno-egzystencjalny portret władzy, pokazując, jak publiczna prawda i konstytucyjna dyscyplina nie chronią przed rozpadem prywatnym ani przed świadomością, że całe życie mogło być elegancką formą ucieczki.

LA GRAZIA reż. Paolo Sorrentino, premiera 6.02



NIEUSTRASZONY

Thriller historyczny, którego osią staje się konfrontacja jednostki z bezwzględnym mechanizmem władzy. Bohaterem filmu jest Karol Grabowski, utalentowany polski pianista, po sowieckiej agresji na Polskę trafiający do obozu, w którym przebywają przedstawiciele elity intelektualnej. Tam rozpoczyna się psychologiczna gra między nim a rosyjskim agentem, dla którego złamanie jednego człowieka ma stać się narzędziem podporządkowania wielu.

POJEDYNEK reż. Łukasz Palkowski, premiera 27.02

CENA EGO

Już sam fakt, że muzykę do filmu napisała Hania Rani, powinien zachęcić do pójścia do kina. Ale za obrazem Triera stoi o wiele więcej. Oto historia narcystycznego reżysera, który próbuje ratować własną legendę kosztem córek, zamieniając rodzinne traumy w materiał filmowy i emocjonalny szantaż. Obraz balansuje między gorzką komedią a refleksją o kinie, pamięci i starzeniu się artystów, przypominając, że bywa, że sztuka staje się ważniejsza od bliskości. I jak się wtedy ratować?

WARTOŚĆ SENTYMENTALNA

reż. Joachim Trier, premiera 27.02



GORZKA SŁODYCZ

Całkiem prowokacyjna reinterpretacja klasyki literatury – powieści Emily Brontë – w reżyserii twórczyni m.in. głośnego „Saltburn”, Emerald Fennell. Z relacji Katarzyny i Heathcliffa Brytyjka ponad romantyzm wydobywa raczej okrucieństwo, destrukcję, obsesję i przemoc. Do tego fantastycznie odważna scenografia i kostiumy, które w charakterystyczny dla reżyserki sposób pozwalają spojrzeć na historię z nowej perspektywy. Plus Margot Robbie i Jacob Elordi. Ale czy to wystarczy, by wybronić film?

WICHROWE WZGÓRZA

reż. Emerald Fennell, premiera 14.02



Japoński robot Mirami może stać się najpoważniejszym konkurentem dla Labubu. To uroczy gadziet z pogranicza designu i robotyki: niewielki robot-brelok, który reaguje na dotyk i dźwięk subtelnymi ruchami głowy, nasładowując gest niesmiętej ciekawości.

teatr



PIERWSZA LALKA

Nowa inscenizacja „Lalki” (pierwsza z trzech w tym roku) odczytuje powieść Prusa jako historię życia w warunkach podporządkowania politycznego i kulturowego, gdzie awans społeczny wymaga rezygnacji z własnych wartości. Chłodna analiza mechanizmów władzy, które brzmią zaskakująco współcześnie. Reżyseria: Mikita Ilinczyk.

LALKA
Teatr Dramatyczny,
Warszawa, od 20.03

O, POLSKO!

Domknięcie narodowego tryptyku Mai Kleczewskiej, a więc bezlitosny rachunek sumienia wobec polskich mitów, wspólnotowych fantazji i wrogości. Reżyserka przywraca Konrada jako figurę nie tyle zbawcy, ile prowokatora, który rozsadza skostniałe formy myślenia o polskości, zmuszając do konfrontacji. Za jaką cenę to wyzwolenie?

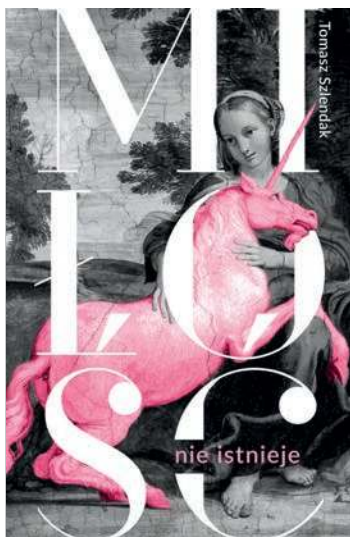
WYZWOLENIE
Teatr Słowackiego,
Kraków, od 28.02



Z DRUGIEJ STRONY

Przejmująca opowieść o pamięci Zagłady i winie rozpięta między luksusowym rejsem transatlantykiem a piekłem Auschwitz autorstwa Mieczysława Wajnberga to jedna z najmocniejszych oper XX wieku. Muzyka, czerpiąca zarówno z tradycji klasycznej, jak i brutalnego realizmu obozowego doświadczenia, buduje świat rozdarty między pozorną normalnością a traumą. Historia nie znika – powraca. Mimo wszystko.

PASAŻERKA reż. David Pountney,
Teatr Wielki Opera Narodowa,
Warszawa, od 8.03



KSIAŻKA MIESIACA

Trudno nie myśleć o miłości. Tej obecnej albo zupełnie nie. Tej wymarzonej albo okrutnej. Tej romantycznej albo wykalkulowanej. Część pewnie pomyśli: przecież miłość nie istnieje. Tak brzmi też tytuł książki profesora socjologii Tomasza Szlendaka, choć jak naukowiec sam przyznaje – to tytuł prowokacyjny. Dostajemy więc rozprawę na temat romantycznej miłości przestającej pełnić dziś funkcję społecznego mechanizmu łączącego w trwałe związki. Zatem w czym problem? Szlendak upatruje go w przekształceniu randkowania w konkurencyjną grę, w której ludzie stają się ofertami, a relacje produktami, co jest efektem późnokapitalistycznych praktyk czy gwałtownego rozwoju technologii. Ciekawe spojrzenie na aplikacje randkowe, które paraliżują wybór nadmiarem opcji, awans społeczny kobiet i narastającą frustracją części mężczyzn (co jest światowym trendem). Jest też o singlach i życiu solo jako strategii emocjonalnego przetrwania. Jak dziś budować relacje? I czy w ogóle się da?

MIŁOŚĆ NIE ISTNIEJE

Tomasz Szlendak, *Znak Literanova*

ELLE BOOK CLUB

tekst MAJA CHITRO



Cardala to hiszpańska neurobiolożka i psycholożka, która niezwykle skutecznie i w przystępnej formie tłumaczy, jak ważne jest ustalanie i pilnowanie własnych granic. Co z poczuciem winy wywołanej „nie” wyrzuconym z siebie w kryzysowej sytuacji? To powszechny mechanizm manipulacji. Warto go rozpoznać. Konkretna, przyjemna lektura na nowy rok. I nowego siebie.

JAK GRZEŹNIE POWIEDZIEĆ F**K OFF!

Alba Cardalda,
Buchmann

Są w tej powieści przypisy, bibliografia, zdjęcia, nazwiska prawdziwych artystów i wydarzenia, które właściwie mogły się zdarzyć... Czyta się ją jak sensacyjne śledztwo w archiwach (pop)kultury XX wieku – od Warhola i Bowiego po feministyczne performancje, skandale artystyczne i zniknięcia. Okazuje się, że im więcej „dowodów”, tym mniej pewności, a dokument działa tu jak narzędzie dezorientacji, nie porządkowania. „Biografia X” wciąga czytelnika w grę w weryfikowanie faktów tylko po to, by pokazać, jak łatwo dajemy się nabrać. Świetna, zwłaszcza dla fanów Hernána Díaza.

BIOGRAFIA X

Catherine Lacey, *Czarne*

Brytyjska historyczka sztuki wraca z kolejną książką, tym razem rodzajem poradnika opartego na przekonaniu, że sztuka może być praktycznym narzędziem w codziennym życiu, a artyści – nieoczywistymi przewodnikami po kryzysach, rutynie i braku sensu. Hessel proponuje 366 krótkich impulsów: cytatów, myśli i gestów zaczerpniętych z praktyk twórczych, które mają zachęcać do działania,

ważności i troski o własną kondycję psychiczną.

SZTUKA TWÓRCZEGO ŻYCIA

Katy Hessel, *Marginses*

Lata 50., czas zimnej wojny, Spitsbergen, odcięta od świata stacja polarna. I śledztwo uruchomione przez śmierć jednego z polarników. Bierze się za nie tajemniczy przybysz z brytyjskim paszportem. Pełna intryg opowieść o ludziach obciążonych wojenną przeszłością, byłych żołnierzach, kolaborantach, uciekinierach, których losy krzyżują się na tle arktycznego krajobrazu. Oto jak polityka, ideologia i pamięć przenikają relacje, prowadząc do wypalenia, paranoi, zdrady. Dlaczego historia, zamiast stać się wspomnieniem przeszłości, wciąż powraca? I to w miejscu, zdawałoby się, tkwiącym poza historią...

ZIMNE WYBRZEŻA

Szczepan Twardoch,
Marginses

Południowokoreański system edukacji od wieków łączy naukę z prestiżem i społeczną hierarchią – od konfucjańskich egzaminów urzędniczych po współczesny sunegun. Anna Sawińska pokazuje, jak szkoła publiczna stała się jedynie wstępem do wyścigu w hagwonach (prywatnych szkołkach), gdzie decyduje się przyszłość dzieci, a tak naprawdę całych rodzin. Choć aż około 70 proc. absolwentów szkół średnich trafia na studia, tylko nieliczni dostają się na elitarne uczelnie, a presja generuje potworny stres i długofalowe koszty psychiczne. Po lekturze pozostajemy z pytaniem o cenę sukcesu w systemie, w którym naprawdę nie wolno przegrać.

KRAINA JEDNEJ SZANSY

Anna Sawińska, *Czarne*

W końcu książki niczym prace Mondriana też potrzebują odpowiedniej



kompozycji FENESTRA/MOMA 380 zł

SOFOKLES/BISZ

ANTY

GONA

REŻ. JAKUB ROSZKOWSKI

PREMIERA: 16 stycznia 2026

scena mos | ul. Rajska 12



teatrwn.krakowie.pl



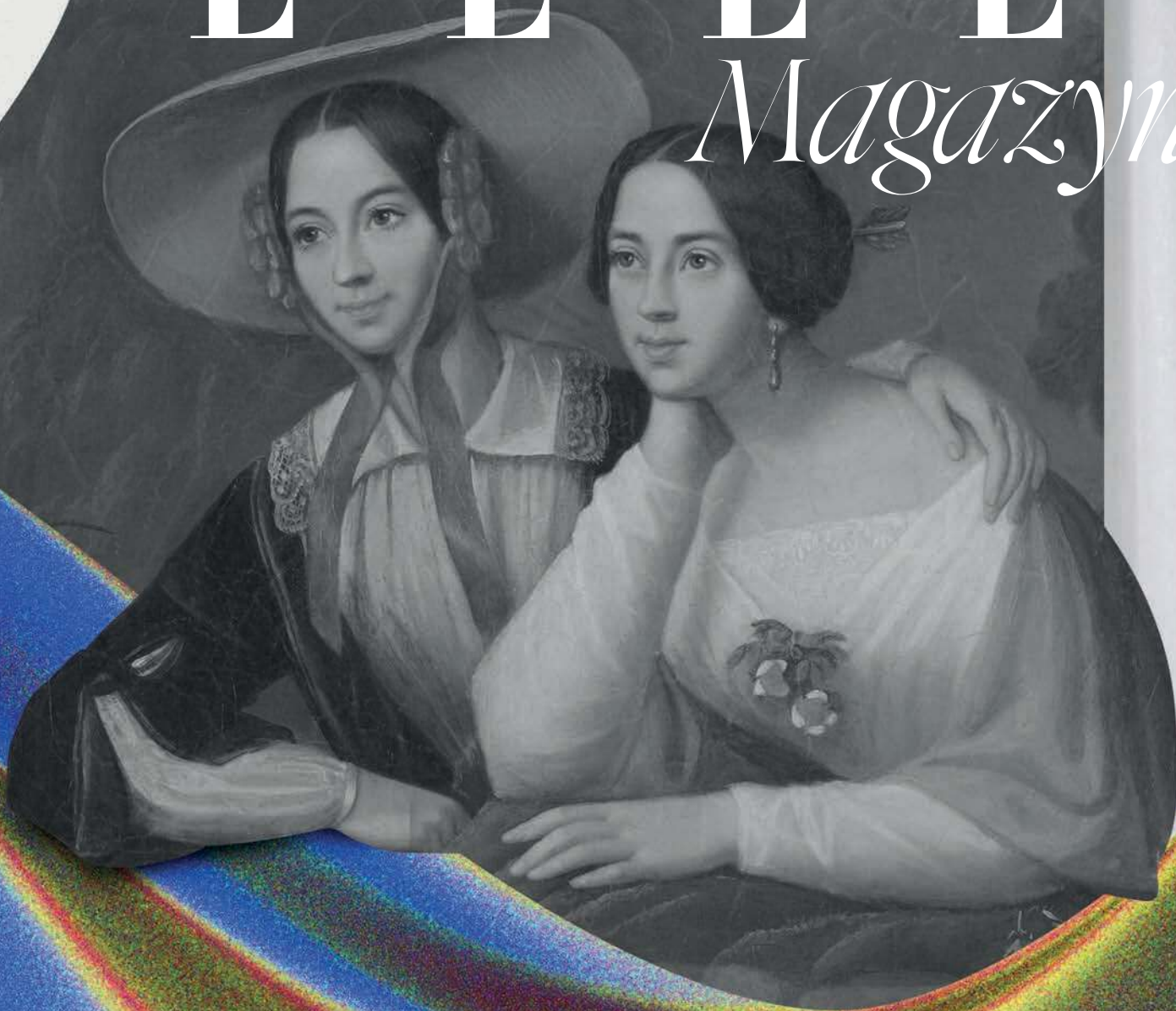
JOANNA PRZETAKIEWICZ
jest polską przedsiębiorczynią
i aktywistką. Od lat działa
na styku mody, biznesu i tematów
społecznych, promując ideę
siostrzeństwa i wzmacniania
pozycji kobiet. Jest także
inicjatorką ruchu
Era Nowych Kobiet.

HANNA LIS
Dziennikarka i prezenterka
televizyjna.



ELLE

Magazyn



redaguje MAJA CHITRO

eprasa.pl/9e48a40e5a

NAJWAŻNIEJSZE TO MIEĆ SWOJE PLEMIĘ

*– Szczęścia można się
nauczyć. Z biegiem lat
wypracowałam jego własną
produkcję. Smutek
przeżywam cicho, a radość
głośno. O smutku mówię
mało, o radości często
– to kluczowe – mówi
JOANNA PRZETAKIEWICZ.
To rozmowa o prawdziwej
kobiecej sile
i bezkompromisowości
w stawianiu na swoim.*

Spotykamy się w sobotni poranek u Ciebie w domu. Herbata się parzy, psy biegają dookoła. Błogostan...

JOANNA PRZETAKIEWICZ: Wiem, do czego pijesz. Ci, którzy mnie nie znają, raczej nie kojarzą mnie ze spokojem. **Ja Cię znam i też nie kojarzę ze spokojem. Raczej z turbo doładowaniem. Co to za magia dzieje się w domu?**

Dom jest cudem. Rajem, azymutem, strefą totalnego bezpieczeństwa i tak jak powiedziałaś – spokojem. Tu odpoczywam. Często mówi się, żeby wyjechać na wakacje – wtedy można będzie odpocząć. Moje tak nie wyglądają. Zwykle są krótkie, maksymalnie siedmiodniowe, więc wyciskam z nich, ile tylko mogę. Dla mnie wyjazd na narty oznacza bycie rano na stoku, wieczorem na kolacji. Po drodze shopping, gadanie godzinami z przyjaciółmi i na koniec dnia randka z Rinke. Nie znoszę marnować czasu, więc moje wakacje to nie odpoczynek, tylko szal. **Znamy się, więc mogę potwierdzić. Jednak jesteś wręcz uosobieniem totalnej autodyscypliny i życia zaplanowanego w najdrobniejszych szczegółach.**

Tak, w Excelu niemal. Właśnie dlatego żyję jak w szwajcarskim zegarku, bo wiem, że jeśli czegoś precyzyjnie nie zaplanuję, to tego marginesu dla „szalu” nie będzie.

Doprecyzujmy, czym jest „szal”?

To możliwość postawienia mojego Excela na głowie. Jutro będzie taka kombinacja. Pobudka o 5.30, bo jest akcja ocieplania schronisk dla psów i trzeba zrobić to natychmiast, ponieważ w nocy będzie minus 17 stopni. Szalem jest też cięgly rozwój, to wielki składnik mojego szczęścia. Ostatnio siedziałam z przyjaciółmi i planowaliśmy podróż. Nagle mówię: „Zaraz, stop! Muszę mieć czas na rozwój!”. Chcę mieć czas na pracę, na zdobywanie i osiągnięcie. Daleko mi do tego, by jeździć po świecie i żyć z tego, co mam.

Czasami zastanawiam się, jak Rinke nadąza.

Nadąza znakomicie, bo sam dużo pracuje i intensywnie żyje. Podziwiam w nim ambicję, pracowitość i dyscyplinę.

A spokój? Moim zdaniem największym prezentem, jaki mężczyzna może dać kobiecie, jest poczucie spokoju.

I Rinke mi to daje. Wracając do domu, nie muszę się zastanawiać, czy mąż będzie sfochowany, czy przywlecze z pracy problemy i frustracje. Po różnych życiowych zakrętach i doświadczeniach wiem, że najważniejsze, to mieć partnera, który jest twoim przyjacielem. W miłości przyjaźń jest najistotniejsza.

Własny biznes, Era Nowych Kobiet, akcje społeczne. Do tego rodzina i przyjaciele, na których zawsze masz czas. Nie dostajesz palpacji serca, kiedy patrzysz w kalendarz?

Czasami dostaję. Ale nie potrafię ani nie potrzebuję długo odpoczywać. Szybko się regeneruję i mimo że zrobiłam ostatnio akcję o wypaleniu zawodowym, sama lubię się zajechać. Nie potrafiłabym żyć inaczej.

Nasze drogi przecinają się od ponad 21 lat. Bardzo ten czas Cię zmienił?

Mam 58 lat i czuję się jak 58-latka. Doświadczylam ogromu dobra, ale i sporo traum. Za to fundamentalne cechy charakteru, jak rozmach, brak umiaru i zdrowego rozsądku, pozostają oczywiście niezienne. A poważnie: zmieniłam się. I całe szczęście. Często, mając najlepsze intencje, składamy sobie życzenia: „Nigdy się nie zmieniaj”. Otóż odwrotnie! Zmieniaj się cały czas! Buduj siebie! Idź coraz wyżej, idź nieznaną drogą. **Już to kiedyś odszczeptałam, ale uczynię to publicznie. Pamiętasz swój wywiad w „Playboyu” przed laty?**

Ja Ci wtedy mówiłam: „Aśka, po co Ci to, za chwilę dostaniesz łomot, zlinczują Cię”. Wywiad był świetny, ale zdjęcia odważne, byłam sceptyczna.

Nie tylko ty. Wszyscy byli sceptyczni. Raptem kilka osób o tym wiedziało i większość była na „nie”.

Ale postawiłaś na swoim. Na okładce wystąpiłaś na swoją pięćdziesiątkę, a zdanie: „Kobieta z wiekiem nie staje się przezroczysta, tylko bardziej wyrazista”, przemeblowało wiele w głowach. W mojej też.

Często działałam intuicyjnie. Gdy ktoś pyta, czy przemyślałam temat, zdarza mi się odpowiadać szczerze, że nie, ale tak czuję. Kiedyś syn powiedział mi: „Nie rób tego, jeśli twoja rakietka nie jest wysterowana w dobrym kierunku”. Ja na to: „Moja rakietka na pewno jest wysterowana w dobrym kierunku. Jeszcze nie wiem dokładnie, jaka będzie jej trajektoria, ale wiem, że cel jest dobry”. Cel to piąć się w górę.

Ufasz własnej intuicji. Zbyt często, niestety, boimy się słuchać swojego wewnętrznego głosu, a to zwykle on jest najlepszym doradcą.

Za bardzo kalkulujemy. Zbyt dużą wagę przywiązujemy do strachu przed tym, co powiedzą inni. Okładka „Playboya” w wieku 50 lat była ogromnym ryzykiem. Ale czułam, że to przełom w moim życiu, choć jeszcze nie bardzo wiedziałam jaki. Pierwszy raz użyłam w tym wywiadzie sformułowania „kobieta nowej ery”. Wysłałam jasny sygnał: skończyłam 50 lat i nie zamierzam się tego wstydzić ani zwalniać tempa. Taki mam plan na życie. I powiem ci, że największą satysfakcją był dla mnie telefon od mojej przyjaciółki. Jej 87-letnia wówczas mama mieszkająca w małej miejscowości była zachwycona tą publikacją. Gdy to usłyszałam, zrozumiałam, że po prostu... jedziemy!

I pojechałaś. Okładka stała się załącznikiem Ery Nowych Kobiet.

To był dobry timing, bo zobacz, ile wspaniałego wydarzyło się w ostatnich latach na całym świecie.

Tak, aktorki po pięćdziesiątkę, po sześćdziesiątkę, które nie tak dawno temu byłyby przez Hollywood wykluczane, dziś znów grają główne role.

Bo nadeszła nowa era. Dojrzałe kobiety stały się widoczne. Okazało się, że jesteśmy wpływowe w wielu obszarach – od społecznych, przez ekonomiczne, po polityczne. I nawet patriarchalny świat już nie jest w stanie zignorować tak olbrzymiej grupy. Wpajam to moim dziewczynom z Ery Nowych ➤

Kobiet. Jesteście sprawcze, wszystko przed wami! Tym młodym też, żeby wiedziały, że życie nie kończy się po czterdziestce.

Kiedy my byliśmy bardzo młode, panowało przekonanie, że po czterdziestce to już tylko wnuki i szydełkowanie.

Nie wiem jeszcze, jak i gdzie zrobię sześćdziesiątkę, ale gwarantuję ci, że to na pewno będzie szat i obłęd!

Oprócz szatu i obłędu przeżyłaś też ciężkie chwile. Byłam świadkiem, więc wiem, że nie ściemniasz, kiedy mówisz, że szczęścia można się nauczyć. Wieczorem dostawałaś kopa od życia, a rano wstawałaś z uśmiechem i robiłaś jajecznicę dla 15 osób, w tym czwórki naszych dzieci.

Życie składa się z miłości i z jej braku. Z lęku i ze strachu. Z ciemności i ze światła. I chodzi o to, żeby zawsze tego światła szukać. Przez wszystkie ciężkie chwile, które przechodziłam i nadal niejednokrotnie przechodzę, powtarzam sobie, że czasami trzeba coś stracić, żeby coś zyskać. Pewne historie w życiu są po prostu podatkiem od szczęścia. Płacisz i idziesz dalej.

Nie roztrząszasz przeszłości. Skupiasz się na tu i teraz.

Sama sobie tej siły zazdroszczę. Tego, że ja nigdy nie mam pretensji „wstecz”. Ani do ludzi, ani do życia.

Myślę, że gdyby nie Freud, ale Adler został niegdyś ojcem współczesnej psychoanalizy, to ludzie byłiby dziś o wiele szczęśliwsi. Bo inaczej niż Freud, który każe

wracać do dawnych traum, Adler daje narzędzia, żeby pójść do przodu. Niestety, psychoterapia bazuje dziś w największej mierze na Freudzie i rozdrapywaniu ran.

Wiem, że rzuci się na nas pewnie część psychologów i powie: „Co wy tam wiecie!”. Ale to, jak ludziom każe się grzebać w dramatach przeszłości, jest złe, fatalne. Bardzo mądrze mówi o tym dr Ewa Woydytło.

Na którą w związku z powyższym wylano ostatnio kubły pomij.

Pewnie i na nas się wyleją. Niestety, ludzki mózg jest tak skonstruowany, że wyraźniej pamięta to, co złe. Jeżeli co tydzień rozgrzebujesz swoje dzieciństwo i całe zło, które ci się w życiu przytrafiło, to te złe emocje tylko w sobie utrwalasz. Sypiesz sól na ranę. Po co? Czy nie lepiej popracować nad przyszłością? Praca nad szczęściem to też jest praca. Jestem zdecydowanie pro Adler. Bo z tego grzebania w przeszłości wynikają idiotyczne wnioski, że ludzie nie powinni wybaczać. To społecznie trujące i strasznie nieodpowiedzialne.

Widzę dookoła siebie ludzi, którym wmówiono, że w imię własnego dobra powinni zerwać więzy z rodzicami, bo mieli „trudne dzieciństwo”. I nie mówimy tu o molestowaniu czy przemocy, tylko o zwykłych rodzicielskich błędach. A potem rodzice umierają i taki człowiek zostaje z poczuciem winy, z niedokończoną rozmową, złamany.

I to mnie przeraża. Znowu powołałam się na Ewę Woydytło. Ewa mówi przecież, że terapeuci są po to, żeby...

...dawać nadzieję i prowadzić do przodu.

Właśnie! A nie do zapiekania się w sobie, multiplikowania złości i odcinania się od tego, co czasami jest najważniejsze. I dokładnie to, co powiedziałaś – czasami jest za późno na rozmowę, która być może przyniosłaby spokój. Trzeba wybaczać. Na premierze książki Oprah Winfrey w Australii zrozumiałam, dlaczego ona jest dziś tym, kim jest. Opowiedziała o swoim dzieciństwie. O dorastaniu w biedzie i przemocy, przed którą nie uchroniła ją własna matka, a którą Oprah opiekowała się do późnej starości. Lecząc prywatnym samolotem, dowiedziała się od lekarza, że mama umiera. Zadzwoiła do znajomego księdza, pytając, co ma zrobić, jak się pożegnać. „Podziękuj jej za to, co zrobiła w twoim życiu” – poinstruował. „Ale za co? Nigdy mi nie pomogła, nigdy nie powiedziała pocieszającego słowa, nigdy niczego dobrego mnie nie nauczyła” – wymieniała dziennikarka. A jednak kazała pilotowi zawrócić. W drodze do szpitala doznała ołśnienia. Przecież jej matka była nastolatką, kiedy ją urodziła, przecież mogła ciężę usunąć, a jednak tego nie zrobiła.

I pożegnała ją słowami: „Mamo, dziękuję ci, bo wiem, że było ci ciężko, a jednak byłaś tak dzielna, że mnie urodziłaś i zobacz, gdzie nas to zaprowadziło”. Jej mama odeszła w spokoju.

A ona została w spokoju. I o to chyba chodzi w wybaczeniu. Wybaczymy także dla siebie, trochę egoistycznie, w czym nie ma nic złego.

Pomaganie też jest egoistyczne! Bo poczucia szczęścia, które daje ci to, że komuś ułatwiłaś życie, że jesteś sprawcza, nie da się porównać z ni-

czym innym. To może być zwykły telefon i pytanie „co słychać?”. Im więcej pomagasz, tym większe masz poczucie spełnienia i sensu życia. Więc każdemu życzę takiego egoizmu.

I pieniędzy, bo uparcie przekonujesz, że pieniądze, owszem, dają szczęście. Dość odważne, gdy w Polsce wciąż pokutuje przekonanie, że o pieniądzach nie wypada rozmawiać. Zwłaszcza kobietom.

Najwięcej rodzinnych kłótni w naszym kraju dotyczy właśnie pieniędzy – aż 78 proc.! Mówimy więc o gigantycznym zjawisku. Kobiety wstydzą się negocjować swoje pensje, krępują się rozmawiać o alimentach. I właśnie owo skrupowanie jest zgubne. No bo spójrz na matkę ciężko chorego dziecka – czy ona krępuje się założyć zbiórkę na leczenie?

I powiedz tej matce, która jest zmuszona żebrać o życie i zdrowie, że „pieniądze szczęścia nie dają”. Na pewno dają poczucie bezpieczeństwa.

A ono jest fundamentalne dla szczęścia każdego człowieka. Nie oszukujmy się, niemal każda trudna sytuacja w życiu jest

CZASAMI TRZEBA
COŚ STRACIĆ, ŻEBY
COŚ ZYSKAĆ.
PEWNE HISTORIE
W NASZYM ŻYCIU
SĄ PODATKIEM
OD *szczęścia*. PŁACISZ
I IDZIESZ DALEJ.

bardziej znośna, kiedy masz pieniądze. I dlatego powinniśmy, zwłaszcza my, kobiety, przestać wstydić się o nich rozmawiać.

Powiedziała milionerka – utnie ktoś. Sama miała lepszy start, dała lepszy start swoim dzieciom.

To prawda. Najczęściej niestety jest tak, że ktoś, kto urodził się w dużym mieście, w zamożniejszej rodzinie, ma łatwiej na starcie, nie oszukujemy się.

Ale to nie znaczy, że ktoś z małego miasta czy wsi jest skazany na dożywocie w więzieniu niemożliwości. Wkurza mnie, kiedy ludziom wmawia się, że pochodzenie determinuje ich los. To podcina skrzydła już na starcie.

Pełna zgoda. Jednak tzw. lepszy start może ułatwić życie, ale niczego nie gwarantuje. Bo nie każdy umie skorzystać z uprzywilejowanej pozycji, którą dostał od losu. Bardzo łatwo przepuścić nawet największą fortunę. I równie łatwo można kogoś zdyskredytować, mówiąc: „Bo ty miałeś z górki”, kiedy nic nie wiemy o tym człowieku ani nie mamy pojęcia, z jakimi problemami musiał się w życiu zmagać.

Skoro porównaliśmy mindset Freuda i Adlera, to nasuwa się porównanie Marksa z Heglem. Pierwszy twierdził, że byt kształtuje świadomość, a drugi, że świadomość kształtuje byt. Już wiemy z polskiego podwórka i doświadczeń komuny, że ten pierwszy głosił srogie głupoty.

To świadomość kształtuje nasze życie, a więc i byt, a nie odwrotnie. Jest takie powiedzenie, że albo uczysz się przez całe życie oszczędzać, albo tak żyć, żeby nie musieć oszczędzać. I to jest dla mnie złota zasada: zawsze chcieć więcej. Głód życia jest wartością samą w sobie. Kiedyś przeprowadziłam eksperyment oszczędnościowy. Trwał dwa miesiące. Stwierdziłam, że tu się z niczego nie da zrezygnować. Mało tego, chcę więcej! Więc muszę na to „więcej” więcej pracować.

Co byś dzisiaj doradziła jako przedsiębiorczyni młodej dziewczynie albo 50-latce, która chce założyć coś swojego, własny, choćby mały biznes?

Są proste rzeczy, które dają kobiecie wolność i zwiększają jej szansę. Począwszy od posiadania prawa jazdy i własnego konta bankowego. One dają wolność przemieszczania się, płacenia własnych rachunków. Dziewczynom w Erze Nowych Kobiet mówię: „Ludzie! Nie znoszę pracować sama, kocham pracować w teamie”.

Bo Ty jesteś bardzo stadna, nie tylko w pracy.

Jestem stadna i jestem przeciwniczką teorii „mówiły jaskółki, że niedobre są spółki”. Uważam, że są genialne i miałam z nimi tylko dobre doświadczenia. Bo jak najłatwiej wyjść z impasu? Dołączyć do grupy, a czy jest dwuosobowa, czy dwuosobowa, nie ma znaczenia. Grupa daje ci siłę. Przykład: posiadasz niewiele, ale masz umiejętności, talent, np. do pieczenia ciast czy robienia na drutach. Ktoś inny ma pieniądze do zainwestowania, ktoś lokal, który stoi pusty. W ENK mamy mnóstwo takich sytuacji. Jedne dziewczyny założyły cukiernię, inne kwaciarnię. Grupa daje ci siłę, drugi człowiek – największe wsparcie.

Mój tata zwykł często powtarzać konfucjańskie: „Ludzie potykają się nie o góry, a o kretowiska”. Mam wrażenie, że największe kretowiska są w naszych głowach: lęki, które nas ograniczają.

Tak, sami sobie tworzymy ograniczenia. Spójrz na historie ludzi, którzy mają wielkie firmy. Przeważnie wcale nie były dziedziczone, tylko powstały w garażach, w dziuplach. Ich twórcy mieli odwagę, a nawet pewien rodzaj beztroski w podejmowaniu ryzyka, instykt mówił im, że się uda.

Spotkałam kilka Twoich „enek” przypadkiem, w pociągu. To, jak sobie i innym pomagały w podróży, było niesamowite. Widać, że wytworzyły poczucie wspólnotowości, które chętnie przelewają na innych.

To jest instykt, pierwotny wręcz. Naprawdę nie ma lepszej życiowej czy biznesowej inwestycji niż najbliżsi, „twoi ludzie”. Oni dają ci energię. Więc wyjdź do nich, poproś o spotkanie. Zapisz się do jakiejś grupy: sportowej, filmowej, do klubu książki. To jest złota recepta na życie, przyłączyć się do innych. Wtedy naprawdę dzieją się cuda.

Coraz mniej będzie tych cudów, jeśli prawdą jest, że trwa pandemia samotności. Co się wydarzyło?

Nie ma co utyskiwać i jęczeć, ale prawdą jest, że wydarzył się internet, który z jednej strony daje nam wiele szans, a z drugiej sprawia, że wszystko przychodzi zbyt łatwo. Kiedyś ludzie musieli się o siebie bardziej starać, wysłać choćby list czy czekać godzinami na międzymiastową. Znalіśmy swoich sąsiadów. Dziś mamy tysiące znajomych na Instagramie, a jednocześnie nie ma nikogo, kto nakarmi naszego kota. Rozmieniamy relacje międzyludzkie na drobne. Nic z tego nie będzie. Zrób sobie listę osób, do których możesz o każdej porze dnia i nocy zadzwonić po wsparcie. Dbaj o nich. Stara zasada, od zarania dziejów: najważniejsze jest mieć swoje plemię.

Co oprócz dbania o swoje plemię masz w Excelu na ten rok?

W życiowym Excelu tak samo ważne jak jego prowadzenie jest ciągle weryfikowanie, a gdy zajdzie potrzeba, edytowanie. Są w nim trzy rubryki. Jedna obejmuje cele i marzenia, druga to dochód, a trzecia to koszty uzyskania dochodu, ergo spełnienia marzeń i osiągnięcia celów. I jeżeli koszty uzyskania przekraczają dochód, jeżeli czujesz, że za sukces zapłacisz samotnością, frustracją i depresją, zmień kurs.

Podobnie w relacjach międzyludzkich. Jeśli chcesz być wspaniałym przyjacielem czy partnerem, ale dostajesz tylko bęcki, także całkiem dosłownie, bo ostatnio razem obejrzałyśmy „Dom dobry”, to zmień kurs, pilnie.

Tak, czasami trzeba uciec, daleko nawet, żeby dać sobie szansę. Odciąć pewne relacje, jak wycina się nowotwór. Bo bywa, że tylko taki ruch uleczy cię na zawsze. I właśnie dlatego ten życiowy Excel trzeba nieustannie weryfikować.

Życzenia na 2026 rok?

Życzę nam wszystkim, żebyśmy mieli właściwie wycelowany radar na ludzi. I zawsze mieli w nich oparcie. ●

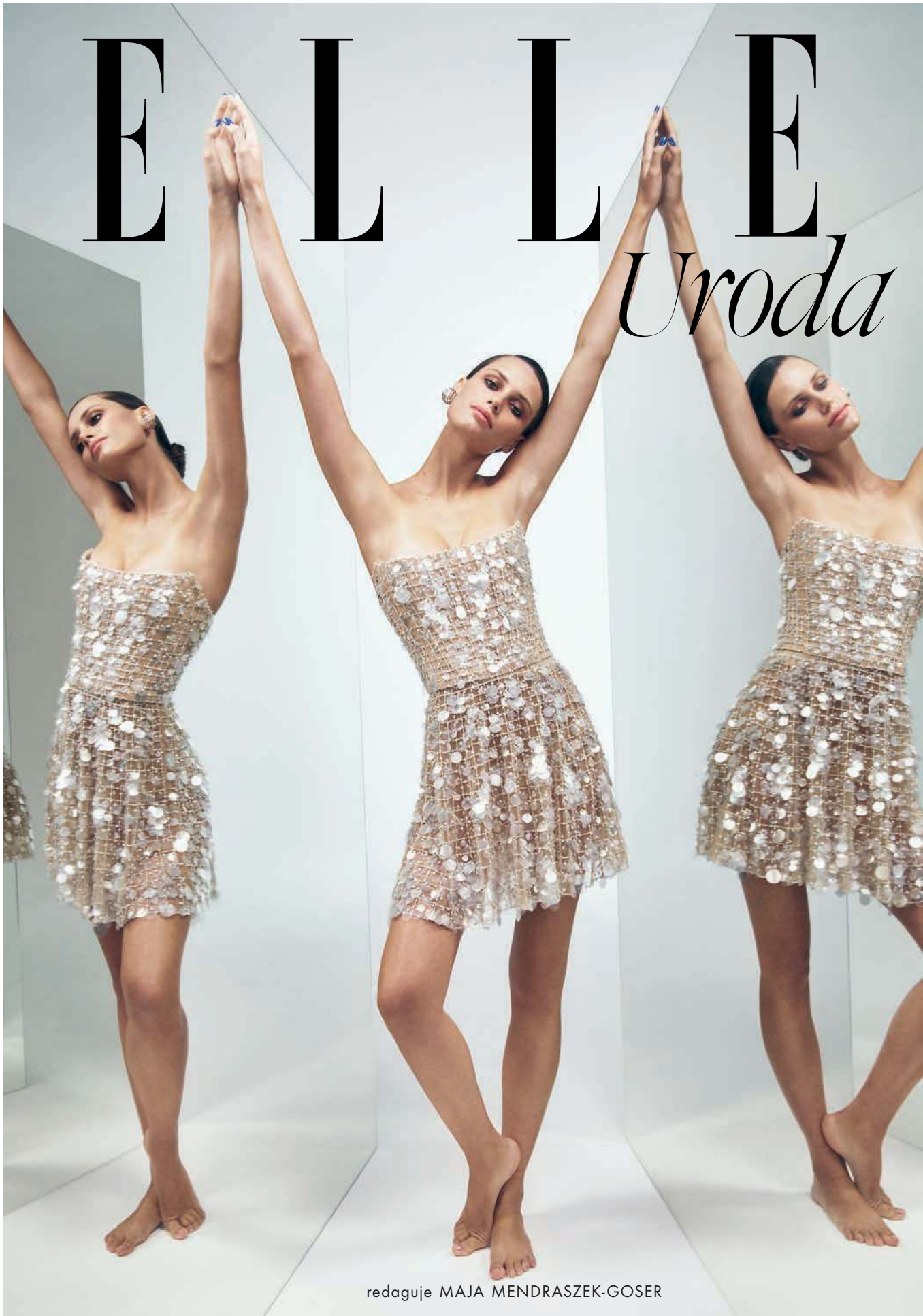
The logo for the ELLE International Beauty Awards 2026 is centered on a square background with a warm, orange-to-red gradient and a subtle, abstract pattern. The text is rendered in a clean, white, sans-serif font. The word 'ELLE' is at the top in a large, bold font. Below it, 'INTERNATIONAL' is in a smaller font. 'BEAUTY AWARDS' is in a large font, similar to 'ELLE'. At the bottom, '2026' is in the largest font, also in a bold, sans-serif style.

ELLE INTERNATIONAL BEAUTY AWARDS 2026

TEN KONKURS BUDZI OGROMNE EMOCJE WE WSZYSTKICH 50 REDAKCJACH ELLE. KOCHAMY GO, BO ODKRYWA NAJBARDZIEJ GENIALNE PRODUKTY BEAUTY, TAKIE, W KTÓRE NAPRAWDĘ WARTO ZAINWESTOWAĆ. PRZEZ KILKA MIESIĘCY TESTUJEMY, DYSKUTUJEMY, WYMIENIAMY SIĘ OPINIAMI – PO TO, BYŚ MOGŁA POZNAĆ NAJLEPSZE Z NAJLEPSZYCH URODOWYCH HITÓW, TYCH ZAGRANICZNYCH I TYCH POLSKICH.

ELLE

Uroda



Zdjęcia: Thiemo Sande, sukienka Carolina Herrera, kolczyki Mam

redaguje MAJA MENDRASZEK-GOSER

MOŻE BYĆ
PIĘKNIEJ

POZNAJ ZWYCIĘZCÓW **ELLE INTERNATIONAL BEAUTY AWARDS 2026** WYBRANYCH PRZEZ 50 EDYCJI ELLE Z CAŁEGO ŚWIATA. UDOSKONALONE FORMUŁY, PRZEŁOMOWE TECHNOLOGIE I KOLEJNY POZIOM *beauty know-how*. ZAPRASZAMY CIĘ DO ŚWIATA, W KTÓRYM PIĘKNO RZĄDZI.

zdjęcia THIEMO SANDER stylizacja CÉLINE BOURREAU

NAJLEPSZY MAKE-UP

powieki

VICTORIA BECKHAM
BEAUTY

SATIN KAJAL LINER

Aplikacja trwa około trzech minut. To idealny czas dla eye-linera. Rozprowadza się jak krem, ale zasycha jak tatuaż. Używałam go na linii wodnej oka, na powiekach, a nawet rozcierałam jako cień i nie rozmazuje się nic a nic.

KANNAGI DESAI
redaktorka urody **ELLE Indie**

Jedno proste pociągnięcie zapewni zmysłowe spojrzenie i wyrafinowanie. Ta kredka do oczu oddaje urok dawnego Hollywood przez pryzmat nowoczesnego, czystego piękna.

NICKY KHÁNH NGỌC
starsza redaktorka urody **ELLE Wietnam**

Za pomocą tej kremowej kredki możesz wykonać zarówno precyzyjne kreski, jak i rozmazane smokey. Uwielbiam tę wszechstronność.

ALIA HUSIN
redaktorka urody **ELLE Indonezja**

usta

DIOR

ROUGE DIOR ON STAGE

Dobra szminka jest dla mnie tak samo niezbędna jak biały T-shirt. Rouge Dior On Stage jest trwała, mocno napigmentowana i jednocześnie intensywnie nawilża.

KATIE BEROHN
redaktorka urody **ELLE USA**

Ta szminka to mój sposób na natychmiastową pewność siebie. Kolor jest wyrazisty, a zarazem elegancki, a nosi się ją tak wygodnie, że zapominam, że mam ją na sobie.

NATALIJA KNEŽEVIĆ
starsza dziennikarka **ELLE Serbia**

Dla mnie najważniejsze jest to, by pomadka była trwała – i Rouge Dior On Stage właśnie taka jest, a przy tym miękka w dotyku. Podoba mi się ten jej podwójny charakter. Dodatkowo sprawia, że moje usta są nawilżone.

STANISLAVA PETKOVA
redaktorka urody **ELLE Bułgaria**

KANNAGI DESAI
ELLE INDIE



NICKY KHÁNH NGỌC
ELLE WIETNAM



ALIA HUSIN
ELLE INDONEZJA



KATIE BEROHN
ELLE USA



NATALIJA KNEŽEVIĆ
ELLE SERBIA



STANISLAVA PETKOVA
ELLE BUŁGARIA

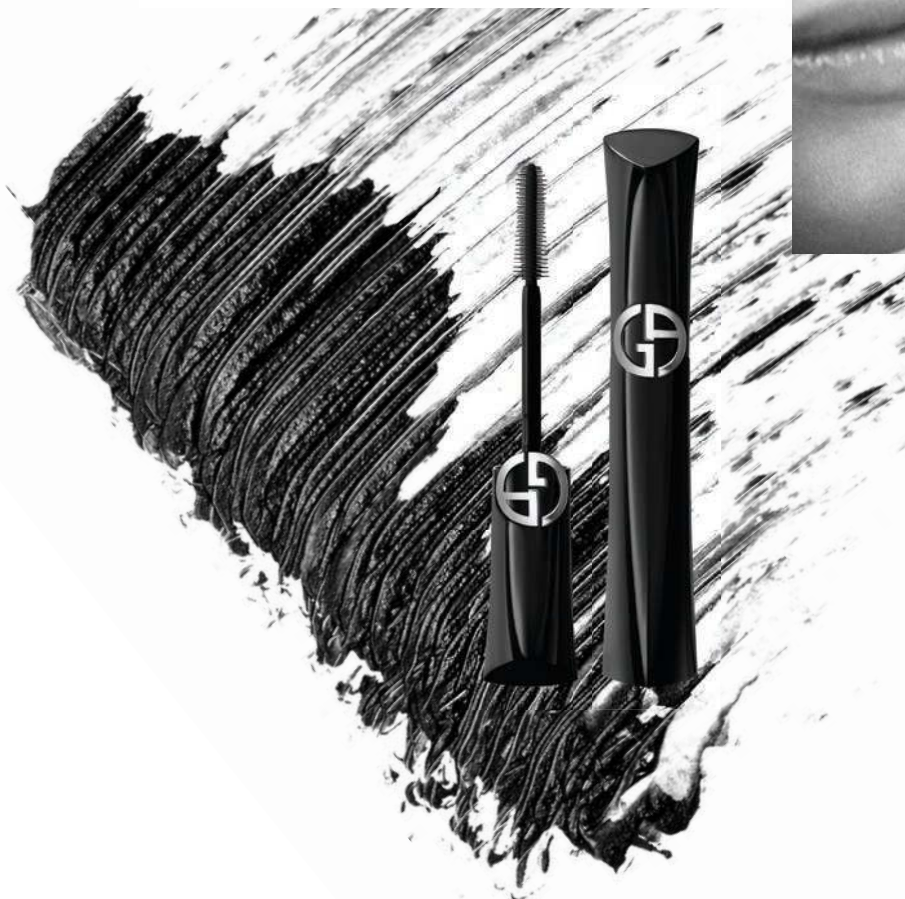


KATIE BEROHN ELLE USA



JESTEM WYMAGAJĄCA,
JEŚLI CHODZI O MASCARY.
TO JEDNA Z NIEWIELU, KTÓRE
NIE ODBIJAJĄ SIĘ NA SKÓRZE
I GWARANTUJĄ PODKRĘCONE
RZĘSY PRZEZ WIELE GODZIN.
CO WIĘCEJ, SPRAWIA,
ŻE WYGLĄDAJĄ ZJAWISKOWO,
ALE WCIAŻ *naturalnie*.

KATIE BEROHN redaktorka urody ELLE USA

*rzęsy*

ARMANI BEAUTY VERTIGO LIFT MASCARA

To jeden z niewielu tuszów, których mogę używać samodzielnie, bez zalotki, i naprawdę unosi moje rzęsy. Specjalna szczoteczka pozostawia na nich odpowiednią ilość produktu. Doceniam, że się nie rozmazuje.

ZDENKA TOMIS
szefowa działu urody ELLE Czechi

Jak wszystkie kosmetyki Armaniego działa subtelnie, naturalnie i wyjątkowo elegancko. Tusz delikatnie podkreśla moje rzęsy niczym jedwabna bluzka nałożona na gołą skórę.

PETRA WINDSCHNURER
redaktorka naczelna ELLE Słowenia

Prawdziwa kreacja od Armaniego. Ten jedwabisty tusz pięknie modeluje rzęsy i ich nie skleja.

KATY YOUNG
dyrektorka urody segmentu pism luksusowych ELLE Wielka Brytania

ZDENKA TOMIS ELLE CZECHY



PETRA WINDSCHNURER ELLE SŁOWENIA



KATY YOUNG ELLE WIELKA BRITANIA



SALLY HUNWICK ELLE AUSTRALIA



LAURE VANDENDAELE ELLE BELGIA



KARLA HORVAT ELLE CHORWAJA



VALERIA BAQUEIRO ELLE MEKSYK



TA LEKKA MGIEŁKA
CHARLOTTE TILBURY
ZATRZYMUJE MAKIJAŻ
NA MIEJSCU BEZ
OSADZANIA SIĘ
W ZAŁAMANIACH SKÓRY,
PODCZAS GDY ALOES
I ZIELONA HERBATA KOJĄ
CERĘ. POZOSTAWIA
ŚWIEŻY *promienny*
blask.

BARBARA HUBER
szefowa działu urody ELLE Niemcy

cera, podkład

HAUS LABS BY LADY GAGA
TRICLONE SKIN TECH MEDIUM
COVERAGE FOUNDATION

Dzięki kojącemu działaniu i konsystencji przypominającej serum ten sprytny podkład dopasowuje się do skóry. Jest dostępny w wielu różnorodnych odcieniach pasujących do każdego koloru cery.

SALLY HUNWICK
szefowa działu urody ELLE Australia

Zapewnia gładkie, naturalne wykończenie z możliwością stopniowania krycia. Wzbogacony składnikami pielęgnacyjnymi, pozostawia uczucie lekkości, a jednocześnie podkreśla blask. Idealna równowaga między wydajnością a pielęgnacją.

DAMLA DURAK
redaktorka urody ELLE Turcja

Znalezienie odpowiedniego odcienia nie zawsze jest łatwe, ale przy tak bogatej gamie można wybrać taki, który będzie odpowiedni. Tuszuje zaczerwienienia, jednocześnie zachowując naturalny wygląd skóry.

LAURE VANDENDAELE
szefowa działu urody ELLE Belgia

cera, wykończenie

CHARLOTTE TILBURY
AIRBRUSH FLAWLESS FINISH
SETTING SPRAY

Utrzymuje makijaż na miejscu niezależnie od tego, czy tańczysz całą noc, śmiejesz się do łez na występie komediowym, czy złapie cię deszcz. Wyglądasz świeżo nawet po ponad 12 godzinach.

KARLA HORVAT
dziennikarka działu urody ELLE Chorwacja

Można go używać do przygotowania skóry przed nałożeniem makijażu lub jako ostatni krok, by utrwalić make-up na wiele godzin. Formuła wygładza i rozświetla cerę, pozostawiając ją nieskazitelną, nawilżoną i pięknie odświeżoną.

VALERIA BAQUEIRO
redaktorka urody ELLE Meksyk





ELLE EIBA



PEDRO CAMARGO
ELLE BRAZYLIA



ELISABETH MARTORELL
ELLE FRANCJA



NERINGA ŠIMKUTĖ
ELLE LITWA



SARAH BRAUN
ELLE LUKSEMBURG



DAMLA DURAK
ELLE TURCJA



ARLETTE BARRIONUEVO
ELLE ARGENTYNA



BASMA BELAL
ELLE EGIPT

TO IKONA NIE BEZ POWODU. TA WODA MICELARNA JEST *lekka i łatwo usuwa* MAKE-UP, NIE DOPROWADZAJĄC SKÓRY DO PANIKI.

PEDRO CAMARGO
redaktor urody ELLE Brazylia

pielęgnacja na dzień

TATCHA
THE DEWY SKIN CREAM

Zapewnia promienną, nawilżoną cerę pełną blasku. Jest lekki, a jednocześnie głęboko odżywia. Jego jedwabista konsystencja wtapia się w skórę, pozostawiając świeże wykończenie, idealne do natożenia makijażu lub noszenia samodzielnie.

DAMLA DURAK
redaktorka urody ELLE Turcja

Codzienna dawka luksusu – ten krem nawilżający zapewni ci efekt szklanej cery dzięki swojemu głównemu składnikowi – japońskiemu fioletowemu ryżowi, bogatemu w przeciwutleniacze, które natychmiast ujędrniają i chronią skórę. Idealna baza pod makijaż. Zdrowy blask nigdy nie jest tłusty.

ARLETTE BARRIONUEVO
redaktorka naczelna ELLE Argentyna

Dodaje skórze blasku i sprężystości, a przy tym wygląda ona naturalnie.

BASMA BELAL
redaktorka urody i stylu życia ELLE Egipt

NAJLEPSZA PIEŁĘGNACJA TWARZY

oczyszczanie

BIODERMA
SENSIBIO H2O

To najpopularniejsza woda micelarna na świecie (kolejki międzynarodowych klientów przed niektórymi paryskimi aptekami mówią same za siebie), a ta formuła do skóry wrażliwej robi jeszcze większe wrażenie. Wizażystki używają jej podczas tygodni mody, doceniając skuteczność i stając się jej najlepszymi ambasadorkami.

ELISABETH MARTORELL
szefowa działu urody ELLE Francja

Ta woda micelarna naprawdę zasługuje na swój kultowy status. Jest delikatna, nie podrażnia, a jednocześnie jest bardzo skuteczna. Uwielbiam to, że nie pachnie i dba o barierę ochronną skóry.

NERINGA ŠIMKUTĖ
redaktorka urody ELLE Litwa

Jej kultowa formuła jest teraz jeszcze delikatniejsza. Zawsze noszę przy sobie buteleczkę, by móc w ciągu dnia poprawić makijaż bez zaczerwienienia czy podrażnienia.

SARAH BRAUN
dziennikarka działu urody ELLE Luksemburg



peeling & maska

AESOP

LUCENT FACIAL REFINER

Już po użyciu raz w tygodniu czuję, że moja skóra staje się bardziej wygładzona, jednolita i promienna.

SANDY HSU
zastępczyni redaktorki naczelnej
ELLE Tajwan

Wygładzona, a jednocześnie niepodrażniona, odżywna i ukojona. Tekstura skóry poprawia się w ciągu kilku dni – jest zdecydowanie mniej wyprysków.

MELISSA N'DILA
wydawczyni wersji online ELLE Szwajcaria

Wysokiej jakości składniki botaniczne i naturalne, w tym witamina B5, witamina E i F, w połączeniu z konsystencją, zapachem i procesem aplikacji produktu są niezwykle przyjemne i zawsze sprawiają, że pielęgnacja skóry staje się dla mnie przyjemnością. To wspaniały kosmetyk, który pozostawia moją skórę elastyczną i promienną.

CECILIE INGDAL
redaktorka naczelna ELLE Dania

pielęgnacja młodości

SISLEY

SISLEYA L'INTÉGRAL ANTI-ÂGE
LONGEVITY ESSENTIAL SERUM

Produkt, który pozwala dostrzec prawdziwy stan „przed” i „po”. Szczególnie kojący dla wrażliwej, dojrzałej skóry. Prawdziwy ratunek.

FRANCESCA VARASI
szefowa działu urody ELLE Włochy

I żyli długo i szczęśliwie. Ich skóra promieniła, a nastrój poprawił się dzięki olejom eterycznym z lawendy i majeranku. Ich cery były świeże i pełne energii!

MAJA MENDRASZEK-GOSER
szefowa działu urody ELLE Polska

TA MASKA DOSŁOWNIE
DAJE MOJEJ SKÓRZE
DRUGIE ŻYCIE. GŁĘBOKO
nawilża i odświeża.

JEST IDEALNA NA TE
MOMENTY, KIEDY
CHCĘ ZABŁYSNAĆ.

DANA LEE
redaktorka naczelna ELLE Kazachstan



SANDY HSU
ELLE TAJWAN



MELISSA N'DILA
ELLE SZWAJCARIA



CECILIE INGDAL
ELLE DANIA



DANA LEE
ELLE KAZACHSTAN



FRANCESCA VARASI
ELLE WŁOCHY



MAJA MENDRASZEK-GOSER
ELLE POLSKA





PIELEGNACJA WŁOSÓW

mycie

KÉRASTASE

GLOSS ABSOLU BAIN
HYDRA-GLAZE

Szampon zachwyca luksusowym zapachem i kremową konsystencją, a ponieważ nie zawiera silikonu, moje włosy po prostu nie mogą przestać błyszczeć!

MÓNIKA KASSAI
redaktorka urody i zdrowia ELLE Węgry

Mam cienkie, długie włosy, które puszą się szczególnie przy dużej wilgotności powietrza, a kąpiel Gloss Absolu Bain okazała się dla mnie wybawieniem. Zawiera kwas glikolowy i olejek z dzikiej róży, które głęboko nawilżają i uszczelniają łuski włosów.

ROZINA KOURI
starsza redaktorka urody ELLE Grecja

po myciu

AVEDA
MIRACULOUS OIL

Produkt nie tylko cudownie pachnie (zawiera olejki z nasion tsubaki i daikon), lecz także nie trzeba go używać dużo, by zobaczyć efekty, zwłaszcza na kręconych włosach!

HANNA ROEN OLSEN
producentka treści i redaktorka urody
ELLE Norwegia

Natychmiast gasi pragnienie suchych końcówek. Wystarczy kilka kropli, by przywrócić matowym włosom zdrowy blask.

LAURE VANDENDAELE
szefowa działu urody ELLE Belgia

Sprawia, że niesforne włosy wyglądają na gładkie i ma cudowny aromat esencji roślinnych. Czego chcieć więcej?

YOUNJI JUNG
szefowa działu urody ELLE Korea



MÓNIKA KASSAI
ELLE WĘGRY



ROZINA KOURI
ELLE GRECJA



HANNA ROEN OLSEN
ELLE NORWEGIA



LAURE VANDENDAELE
ELLE BELGIA



YOUNJI JUNG
ELLE KOREA



FRANCESCA VARASI
ELLE WŁOCHY



AMIRA AZMAN
ELLE MALEZJA

stylizacja

DYSON

AIRWRAP CO-ANDA2X

Zawsze używałam produktów Dyson: ten jest lżejszy, suszy znacznie szybciej, a fale utrzymują się dłużej. Tym razem urządzenie jest inteligentniejsze, daje bardziej naturalny efekt.

FRANCESCA VARASI
szefowa działu urody ELLE Włochy

To prawdziwy przełom! Superszybki, mocny i delikatny dla moich włosów, nie niszczy ich pod wpływem ciepła, pozostawiając je jedwabiście gładkie za każdym razem.

AMIRA AZMAN
młodsza redaktorka urody ELLE Malezja



NAPIĘKNIEJSZY ZAPACH



perfumy

CHANEL

CHANCE EAU SPLENDIDE

Kto oprze się perfumom przynoszącym szczęście? Od eleganckiego fioletowego odcienia po urzekające kwiatowo-owocowe nuty, Chance Eau Splendide to zapach stworzony, by je przywoływać. A gdy jesteś w radosnym nastroju, ono z pewnością się pojawi.

LETTIE TSENG
szefowa działu urody ELLE Chin

Ten zapach ma w sobie coś tak marzycielskiego i promiennego jak dojrzały owoc w słoneczny, letni dzień. Czuję się od razu szczęśliwa za każdym razem, gdy się nim spryskuje.

KATHERINE LALANCETTE
szefowa działu urody ELLE Kanada

Promienna i elegancka, nowa odsłona kultowego zapachu z wyrafinowanymi i uwodzicielskimi nutami – od cytrusów, przez delikatne, kwiatowe serce, po ciepłą bazę. Zapach jest długotrwały, zapewnia uczucie luksusu przez cały dzień. To nowy ulubieniec w mojej kolekcji!

CECILIE INGDALE
redaktorka naczelna ELLE Dania



PETRA WINDSCHNURER
ELLE SŁOWENIA

TO PIERWSZY ZAPACH
OWOCOWY, KTÓRY JEST NA TYLE
RADOSNY, BY ZACHWYCIĆ MOJĄ
CÓRKĘ, I WYSTARCZAJĄCO
kobięcy, BY WSPANIALE
WSPÓŁGRAĆ Z MOIM
KASZMIROWYM SWETREM.

PETRA WINDSCHNURER
redaktorka naczelna ELLE Słowenia



LETTIE TSENG
ELLE CHINY



KATHERINE LALANCETTE
ELLE KANADA



CECILIE INGDALE
ELLE DANIA

NAJLEPSZE DO PAZNOKKI

SALLY HUNWICK ELLE AUSTRALIA



FATIMA ABDIEVA ELLE UZBEKISTAN

KATY YOUNG ELLE WIELKA BRYTANIA



INTENSYWNE,
TRWAŁE ODCIENIE
I AŻ 84 *proc. składników*
NATURALNEGO
POCHODZENIA.
JAK ICH NIE KOCHAĆ?

SALLY HUNWICK
szefowa działu urody ELLE Australia

manikiur

OPI

NATURE STRONG
VEGAN NAIL LACQUER

Daje błyszczący, salonowy efekt, a jednocześnie jest przyjazny dla środowiska, co czyni go kolejnym, wyjątkowym elementem mojej pielęgnacji.

FATIMA ABDIEVA
redaktorka urody ELLE Uzbekistan

Formuła przyjazna dla paznokci i planety, o doskonałej odporności na ścieranie i w modnych kolorach.

KATY YOUNG
dyrektorka urody segmentu pism
luksusowych ELLE Wielka Brytania

Pędzelek idealnej wielkości zapewnia gładką aplikację i krycie jak z salonu już przy jednej warstwie. To pierwszy lakier OPI na bazie roślin, który nie idzie na kompromis w kwestii wydajności.

BLANCA GONZÁLEZ RUFINO
szefowa działu urody ELLE Hiszpania

Ten lakier dowodzi, że naturalność może być potężna. Zapewnia gładkie, lśniące wykończenie. To idealne połączenie czystego piękna i profesjonalnego efektu.

BARBARA HUBER
szefowa działu urody ELLE Niemcy

BLANCA GONZÁLEZ RUFINO ELLE HISZPANIA



BARBARA HUBER ELLE NIEMCY



GABRIELA CALITOIU ELLE RUMUNIA



YOUNIE TSANG ELLE HONGKONG

ujędrnianie

LANCÔME

ABSOLUE SOFT BODY BALM

Najbardziej lubię to, jak kojąco działa na skórę. Głęboko ją odżywia i czuję, jak staje się bardziej miękka i jędrna po każdym użyciu.

GABRIELA CALITOIU
redaktorka urody ELLE Rumunia

Konsystencja balsamu, który zmienia się w krem, gładko rozprowadza się na skórze, otulając ją subtelnym, różanym zapachem. Natychmiast ujędrnia i wygładza, pozostawiając ciało jedwabiste miękkie i nawilżone. Czysta przyjemność!

YOUNIE TSANG
szefowa działu urody ELLE Hongkong

ochrona przeciwsłoneczna

SHISEIDO

EXPERT SUN PROTECTOR CLEAR STICK SPF 50+

Byłam zachwycona, widząc ten niezawodny filtr SPF w szyfcie z technologią SynchroShield, która zwiększa ochronę przed wilgocią i wysoką temperaturą. Jest niezwykle wygodny, pozwala na łatwą aplikację zarówno podczas porannej pielęgnacji, jak i poza domem. Gorąco polecam, szczególnie osobom, które często zapominają o ochronie UV.

ASAKO MATSUI
zastępczyni redaktorki naczelnej ELLE Japonia

Innowacja spotyka się z łatwością użycia: nie pozostawia lepkiej warstwy i zapewni idealne krycie przez cały dzień, co jest priorytetem, kiedy żyjesz na Bliskim Wschodzie.

DINA KABBANI
starsza redaktorka mody i urody ELLE Arabia

Ta lekka, transparentna formuła gładko się rozprowadza, nie pozostawiając białych smug, idealna do każdego odcienia skóry. Jest też wodoodporna i niewrażliwa na pot, a do tego nadaje się do szybkiej aplikacji w podróży!

BLANCA GONZÁLEZ RUFINO
szefowa działu urody ELLE Hiszpania

PIELEGNACJA CIAŁA

nawilżanie

BIOThERM

COLLAGEN FIT INTENSIVE HYDRA BODY CREAM

W pewnym wieku stosowanie zwykłego balsamu do ciała staje się równie nudne, co marnotrawne. Ważne jest, by priorytetowo traktować formuły oferujące dodatkowe korzyści, a ten bogaty krem, który ujędrnia i odżywia, właśnie to zapewnia.

ELISABETH MARTORELL
szefowa działu urody ELLE Francja

Czasami tęsknię za moim ciałem sprzed ciąży. Miałam szczęście, że nie pojawiły się rozstępy, ale obwisła skóra po tym, jak mój brzuch się powiększył i skurczył, jest trudnym obszarem. Ten krem świetnie przywraca jej jędrność i elastyczność dzięki peptydom kolagenowym. Teraz jestem znacznie bliżej mojego status quo.

MARIANNA PARTEVYAN
redaktorka urody ELLE Ukraina

BLANCA GONZÁLEZ RUFINO ELLE HISZPANIA



DINA KABBANI ELLE ARABIA



ASAKO MATSUI ELLE JAPONIA



ELISABETH MARTORELL ELLE FRANCJA



MARIANNA PARTEVYAN ELLE UKRAINA





ELLE EIBA



pielęgnacja twarzy

MELVITA
NECTARCALM SOOTHING
MOISTURIZING FLUID

Uosabia nowe oblicze czystego piękna: pełne szacunku, skuteczne i zmysłowe. NectarCalm koi skórę, przywracając jej równowagę, udowadniając, że natura i nauka mogą naprawdę działać w harmonii.

FRÉDÉRIQUE KRAGBÉ LEININGER
prezesa zarządu i redaktorka naczelna
ELLE Wybrzeże Kości Słoniowej

Ta francuska marka tworzy wyłącznie certyfikowane, organiczne produkty do pielęgnacji skóry, które są równie niezawodne, co skuteczne. Wykorzystują ekstrakty z lokalnie uprawianych roślin, co jest naprawdę imponujące. W czasach, gdy nasza skóra jest coraz bardziej zestresowana i reaktywna, ten ultra łagodzący produkt do pielęgnacji zanurza nasze komórki w kojącej kąpeli dobroci.

ELISABETH MARTORELL
szefowa działu urody **ELLE Francja**



pielęgnacja włosów i skóry głowy

RAHUA
SCALP & SKIN TONER

Gdy skóra głowy łatwo się przetłuszcza, ten produkt delikatnie redukuje nadmiar sebum i wspomaga jej zdrowe środowisko. Może służyć jako nawilżający spray do twarzy.

KAIRA VAN WIJK
redaktorka urody **ELLE Niderlandy**

Idealny dla osób poszukujących produktu, który pomoże przywrócić i odświeżyć kondycję skóry głowy. Wzmacnia ją naturalnymi składnikami, redukując nadmierne przetłuszczanie, podrażnienia i stany zapalne.

CHAYANON CHONGPRASERT
redaktorka urody **ELLE Tajlandia**



NAJLEPSZE KOSMETYKI EKOLOGICZNE

make-up

RMS BEAUTY
REVITALIZE HYDRA CONCEALER



Znalezienie korektora, który spełni wszystkie wymagania, nie jest łatwe. Ale ten to mój ulubieniec! Zapewnia wysokie krycie bez uczucia ciężkości i bez trudu ukrywa niedoskonałości, zaczerwienienia, a nawet cienie pod oczami. Nawilżająca formuła sprawia, że nie przesusza skóry ani nie gromadzi się w drobnych zmarszczkach.

VERONICA HENRIKSSON
redaktorka urody **ELLE Szwecja**

Uwielbiam jego lekkość, a jednocześnie to, że zapewnia stopniowane, naturalnie wyglądające krycie. Rozjaśnia skórę pod oczami i pozostawia ją nawilżoną i świeżą przez cały dzień.

AMIRA AZMAN
zastępczyni szefowej działu urody **ELLE Malezja**



NALEPSZE PRODUKTY GLOBALNYCH POLSKICH MAREK

pielęgnacja ciała

BIELENDĄ

AYURVEDA SKIN YOGA FIRE OLEJEK
W PIANCE DO PIELĘGNACJI CIAŁA

Nasycony aromatycznymi olejками, otula ciało orientalnym, a także odświeżającym aromatem cytrusów. Nawilża i odżywia skórę oraz spowalnia proces starzenia. Ciało wygląda naprawdę pięknie nawet przez kilka godzin po nałożeniu produktu.

MAJA MENDRASZEK-GOSER
szefowa działu urody ELLE Polska

Relaks dla skóry i umysłu, ponieważ olejki eteryczne pozyskiwane ze skórek cytrusowych są wykorzystywane w aromaterapii do łagodzenia stresu i poprawy samopoczucia. Dzięki konsystencji pianki ten olejek wchłania się natychmiast i nie zostawia tłustego filmu.

ALEKSANDRA JÓŹWIĄK
wydawczyni ELLE.pl

pielęgnacja włosów

NEBOA

WYGŁADZAJĄCY SZAMPON LENGTH
& SHINE, SERIA DO WŁOSÓW DŁUGICH,
DOCZEPIANYCH I PRZEDŁUŻANYCH

Ekstrakt z bambusa wygładza włosy, ograniczając ich puszenie i plątanie. Aloes intensywnie je nawilża i zapobiega przesuszeniu. Ten szampon sprawdza się idealnie przy długich włosach lub podczas zapuszczania kosmyków, a także w przypadku tych przedłużanych.

MAJA MENDRASZEK-GOSER
szefowa działu urody ELLE Polska

Dzięki zawartości protein roślinnych ten szampon działa wzmacniająco na długie włosy, a do tego pomaga je zapuścić, zwiększając ich odporność na uszkodzenia.

JULIA ADYDAN
redaktorka urody ELLE.pl

Aloes intensywnie nawilża włosy i skórę głowy, zapobiegając przesuszeniu oraz podrażnieniom.

ALEKSANDRA JÓŹWIĄK
wydawczyni ELLE.pl



ULTRAPRZYJEMNA KONSYSTENCJA
PIANKI. ODŻYWCZA *moc olejku.*
I ZAPACH, KTÓRY SPRAWIA,
ŻE CZUJESZ PRZYPIŁYW ENERGII.

MAJA MENDRASZEK-GOSER
szefowa działu urody ELLE Polska





tech beauty

AA LAAB

S.M.A.R.T. DERMOHACKING
PROGRAM MIRACLE BOOSTER
KREM-MASKA NOCNA
REGENERACJA

Nakładam codziennie, w zależności od potrzeb skóry: samodzielnie jako maskę na noc lub jako booster na serum. Rano skóra jest sprężysta, gładka i ma piękny, jednolity odcień. Ten produkt robi dokładnie to, co obiecuje.

MARTA TABIŚ
redaktorka naczelna ELLE Polska

Komórki macierzyste althea rosa to składnik przebadany z użyciem AI. Wykorzystuje on mechanizm dermohackingu – selektywnie i skutecznie eliminuje starzejące się komórki, co zapewnia widoczne odmłodzenie skóry. Brawo za opatentowany Lipo Complex. To połączenie biozgodnych ze skórą lipidowych cząsteczek naprawę pomaga odbudować barierę ochronną – skóra jest widocznie wzmocniona już po pierwszym użyciu maski.

JULIA ADYDAN
redaktorka urody ELLE.pl

clean beauty

MIYA COSMETICS

EMULSJA DO DEMAKIJAŻU
I OCZYSZCZANIA TWARZY 2 W 1
BLESS THE LESS

Aż 97 proc. składu jest pochodzenia naturalnego! Emulsja delikatnie (i skutecznie) usuwa makijaż, oczyszcza skórę twarzy i oczu. Jej mleczna formuła pozostawia cerę nawilżoną i gładką, bez uczucia ściągnięcia. Możesz stosować ją jako pierwszy i drugi krok w dwuetapowym oczyszczaniu skóry.

ALEKSANDRA JÓŹWIAK
wydawczyni ELLE.pl

O skórę dbają tu: hydrolat z pomarańczy, olej z pestek wiśni, betaina oraz pantenol, czyli – same dobre rzeczy.

JULIA ADYDAN
redaktorka urody ELLE.pl

TA MASKA TO
CODZIENNA PORCJA
mlodości DLA SKÓRY.
ZAUWAŻALNIE POPRAWIA
JEJ KONDYCJĘ I WYGLĄD.
I NA WSZYSTKO
MA BADANIA.

MARTA TABIŚ
redaktorka naczelna ELLE Polska



MARTA TABIŚ
ELLE POLSKA



JULIA ADYDAN
ELLE.PL

pielęgnacja twarzy

HDRÈY LABORATORIES

ROZŚWIETLAJĄCE SERUM
GLASS SKIN

Bogate w nowoczesny kompleks Renaissance HPS3 oraz wyselekcjonowane składniki aktywne, działa wielowymiarowo – nie tylko pielęgnuje, lecz także natychmiast upiększa cerę – tworząc świetlistą, gładką powierzchnię.

ALEKSANDRA JÓŹWIAK
wydawczyni ELLE.pl

Nawilża, zmniejsza pory i rozświetla. I tak: daje natychmiastowy efekt glass skin!

MAJA MENDRASZEK-GOSER
szefowa działu urody ELLE Polska

sport beauty

ZIAJA SPORT

ANTYPERSPIRANT I SERUM
W JEDNYM

Długo czekałam na antyperspirant, który zawiera dodatkowo substancje łagodzące. To naprawdę game changer.

MAJA MENDRASZEK-GOSER
szefowa działu urody ELLE Polska

Chroni przed poceniem, pielęgnuje wrażliwą skórę pach. Cała ta seria to według mnie idealny zestaw dla każdej aktywnej osoby. I to bez względu na płeć.

MARTA TABIŚ
redaktorka naczelna ELLE Polska



CELLULAR EPIGENETICS

**COFNIJ
WIEK SKÓRY
W 2 TYGODNIE***



1sza DEDYKOWANA SKÓRZE
TECHNOLOGIA AGE CLOCK
opracowana przez naukowców
DO POMIARU BIOLOGICZNEGO WIEKU SKÓRY



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

OPARTE NA EPIGENETYCE

NIVEA

Epigenetyka to dziedzina nauki, która bada, jak nasz styl życia i środowisko – promieniowanie słoneczne czy zanieczyszczenia – wpływają na wyłączenie genów, przyspieszając **starzenie się skóry**. Ten proces można odwrócić! Poprzez zmianę stylu życia oraz pielęgnację z zastosowaniem **składników aktywnych** odkrytych dzięki badaniom epigenetycznym.

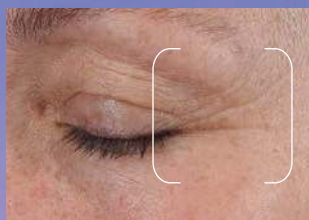
PRZEŁOMOWY EPICELLINE®

Epicelline® aktywuje funkcje **długowieczności w skórze** i cofa oznaki starzenia się skóry w 2 tygodnie.

98% POTWIERDZA
WIDOCZNE
ODMŁODZENIE SKÓRY**

PRZED

PO***



COFNIJ

10 OZNAK STARZENIA
SIĘ SKÓRY****

Objętość zmarszczek
-24%

Blask
+20%

Wypełnienie
+47%

Elastyczność
+20%

NOWOŚĆ



Głębokie zmarszczki
-20%

Efekt liftingu
+20%

Jędrność skóry
+20%

Nawilżenie
+36%

Wygładzenie
+17%

Wzmocnienie skóry
+25%

* in vitro ** badanie kliniczne z udziałem 43 kobiet, 2024, 98% potwierdza wystąpienie oznak odmłodzenia skóry (poprawa jędrności/ elastyczności, efekt liftingu, blask)
*** Rzeczywiste wyniki pomiaru zmarszczek za pomocą PRIMOS, bez retuszu. Rezultaty po 2 tygodniach. Indywidualne wyniki mogą się różnić. **** badania kliniczne, współczynnik poprawy, 30-34 kobiety, 2024

UFAJ

ale sprawdzaj

SZCZEPIONKI? KTO ICH POTRZEBUJE?
JEŚLI MLEKO, TO WYŁĄCZNIE SUROWE,
NIEPASTERYZOWANE! KIEDY PRZESTRZEŃ
ZDROWIA I DOBREGO SAMOPOCZUCIA
ZACZYNA BYĆ PRZEJMOWANA PRZEZ
UOGÓLNIENIA, TEORIE SPISKOWE
CZY PRAWICOWYCH POLITYKÓW – WELLNESS,
ZAMIAST POMAGAĆ, MOŻE ROBIĆ SIĘ
NIEBEZPIECZNY. NIE DAJ SIĘ ZMANIPULOWAĆ:
SPRAWDZAJ, CZYTAJ, MYŚL. TU CHODZI
O CIEBIE I TWOJE ZDROWIE!

tekst SHANNON MAHANTY zdjęcie PAUL ZAK
opracowanie MAJA MENDRASZEK-GOSER



Health is wealth
ONE A DAY
20 CAPSULES

Latem zeszłego roku w pięknym zakątku Wielkiej Brytanii odbył się festiwal. Wyglądał niemal jak Glastonbury, ale był to Sounds Beautiful w Dorset – impreza tzw. Ruchu Wolności, luźnej koalicji zwolenników naturalnego podejścia do zdrowia i głosicieli różnych teorii, często kontrowersyjnych. Pośród śpiewu i cydru pojawiali się influencerzy promujący wątpliwe diety, teorie spiskowe dotyczące zdrowia i zdecydowany sprzeciw w stosunku do 5G. Niestety, większość z tych prelekcji była zlepkiem różnych informacji wyjętych z kontekstu, a przez to najczęściej bardzo szkodliwych. Bo nawet dobry pomysł, mądre badania i teorie, ale pocięte na kawałki i posklejane z populistycznymi hasłami są rozumiane opacznie i zamiast pomóc, mogą zrobić dużo złego.

Od czasu pandemii COVID-19, kiedy świat stał się bardziej odizolowany, bardziej niespokojny i bardziej online, kultury wellness i teorie zdrowotne zderzają się. To, co często zaczyna się jako nieszkodliwa chęć poprawy samopoczucia psychicznego i fizycznego, może prowadzić do króliczej nory dezinformacji, zwłaszcza w internecie, gdy użytkownicy mediów społecznościowych są kierowani przez algorytmy i serwuje się im coraz bardziej ekstremalne treści (np. picie własnego moczu jako lekarstwa na COVID-19). Coraz częściej też w Stanach Zjednoczonych i Wielkiej Brytanii pojawiają się ekstremalne idee wellness. Ruchy prawicowe promują je jako akty oporu przeciwko kontroli rządu i kulturze „przebudzonej”, opowiadającej się za opieką zdrowotną opartą na dowodach. Lee Tilghman jest byłą influencerką wellness, która niedawno udostępniła swoje wspomnienia „If You Don’t Like This, I Will Die”, szczegółowo opisując skutki tego, co zaczęło się od publikowania zdjęć misek smoothie i siebie w ubraniach sportowych. „Opracowałam całą strategię contentową” – pisze w książce. „Im bardziej osobiste, tym lepiej. Im bardziej ekstremalne, tym lepiej. Zaczęłam intensywnie zamieszczać posty z hasłem »rzucam«: dlaczego rzuciłam kawę, dlaczego rzuciłam cukier. Te treści radziły sobie tak dobrze, że algorytm zdawał się je faworyzować. Moje konto było kilka razy polecane na stronie »eksploruj« aplikacji, co znacznie zwiększyło liczbę moich obserwujących”. Tilghman nie tylko udostępniła fałszywe informacje, ale wręcz je podkreślała. Pisała o jedzeniu samych bananów przez dwa dni, po tym jak zobaczyła w internecie twierdzenia o detoksykującym działaniu takiej diety, i o nakładaniu na twarz krwi menstruacyjnej (hasło #periodbloodfacemask ma ponad

siedem milionów wyświetleń na TikToku). Skończyła na ortoreksji, zaburzeniu odżywiania charakteryzującym się nadmierną koncentracją na spożywaniu wyłącznie produktów uznawanych za czyste lub zdrowe. Do dobrego samopoczucia przyciągnęła ją obietnica, że osiągnie nirwanę, perfekcję i kontrolę, jeśli tylko wytrwa i sięgnie głębiej. „Ciemność nadeszła, gdy zrozumiałam, że to była pusta obietnica”. Niedawno wróciła do mediów społecznościowych jako krytyczka internetowej kultury wellness, ostrzegając przed ślepym kopiowaniem tego, co polecają inni. „Znalezienie własnej definicji zdrowia, dobrego samopoczucia i dbania o siebie, z dala od mojej publiczności, z dala

DEZINFORMACJA, MIESZANIE POJĘĆ, WYJMOWANIE Z KONTEKSTU I *bezmysłne naśladowanie influencerów* MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNE. WARTO EKSPLOWAĆ NOWE RZECZY, MAJĄC NA UWADZE: SPERSONALIZOWANE PODEJŚCIE DO ZDROWIA, BADANIA NAUKOWE I ZWYKŁĄ ROZWAGĘ.

od opinii innych, z dala od światła reflektorów, ugruntowało mnie w miejscu, w którym jestem dzisiaj”.

Raport brytyjskiego parlamentu z 2024 roku wykazał, że ludzie są bardziej skłonni uwierzyć w dezinformację, jeśli są na nią wielokrotnie narażeni, jeśli jest zgodna z wcześniej istniejącymi przekonaniami, wywołuje reakcję emocjonalną lub pochodzi ze źródła, któremu ufają. – Utożsamiając się z tym, co naturalne i czyste, nieskażone chciwością i korupcją, influencerzy alternatywnego zdrowia promują teorie spiskowe i dezinformację, mając na celu nic

innego jak zarobienie na tym jak najwięcej, przy czym, paradoksalnie, ogół społeczeństwa im ufa – mówi Stephanie Alice Baker, autorka, która bada rozprzestrzenianie się fałszywych informacji. – Mimo że są zazwyczaj bardzo młodzi, niewy-

kształceni w dziedzinie, o której mówią, a ich doświadczenie opiera się na osobistych testach lub informacjach z trzeciej ręki, ludzie wierzą, że potrafią pomóc im „zobaczyć światło”, gdy wyruszają w osobistą podróż ku samorealizacji, doskonałości i duchowemu przebudzeniu – dodaje. Weźmy np. ostatnie kontrowersje wokół surowego mleka. Mimo nikłych lub wręcz zerowych dowodów naukowych na jego korzyści zdrowotne (w tym lepsze trawienie i wzmocnienie układu odpornościowego) osoby publiczne, jak Gwyneth Paltrow i sekretarz zdrowia USA Robert F. Kennedy Jr., zachwalały niepasteryzowane mleko (niepoddane obróbce cieplnej) jako super żywność. W rzeczywistości picie takiego mleka zwiększa ryzyko poważnych infekcji – badania amerykańskie pokazały, że niepasteryzowane produkty mleczne powodują 840 razy więcej chorób niż te poddane obróbce cieplnej. Mimo to mit ten wciąż pokutuje, a 500 najpopularniejszych tiktoków z hashtagiem #rawmilk zgromadziło ponad 231 milionów wyświetleń. Tymczasem kto z nas ma własną ziemię, własną krowę i kontroluje jakość mleka na każdym etapie? Pandemia nadzarpnęła zaufanie publiczne do przeciężonej służby zdrowia i coraz większa część społeczeństwa odrzuca oparte na dowodach porady medyczne na rzecz sposobów dotyczących dobrego samopoczucia z innych źródeł.

W Stanach Zjednoczonych, według Centrów Kontroli i Prewencji Chorób, trend spożywania surowego mleka powoduje rosnącą liczbę hospitalizacji. W kwestiach zdrowotnych wielu z nas szuka porady w mediach społecznościowych i internecie, ale warto pamiętać, że niebezpieczne treści w przestrzeniach cyfrowych wciąż nie są odpowiednio regulowane. Na początku tego roku Netflix zaprezentował prawdziwą historię Belle Gibson, australijskiej influencerki wellness, która symulowała guza mózgu i powiadziła swoim obserwatorom, że wyleczyła go dzięki odżywianiu i alternatywnym terapiom. W ciągu roku zdobyła

200 tysięcy obserwujących, uruchomiła aplikację i podpisała kontrakt na książkę kucharską, zanim informator i dziennikarz śledczy ujawnili, że jest oszustką. Influencerzy, tacy jak Gibson oraz Guru Jagat i Bikram Choudhury, nauczyciele jogi, a obecnie przywódcy sekt (bohaterowie dokumentów HBO i Netflixa), wykorzystują kobiety, sięgając po ich kompleksy związane z wyglądem i ze zdrowiem – od utraty wagi po problemy z płodnością i menopauzę. Wszystko po to, by sprzedawać produkty pod pretekstem wzmocnienia pozycji pań. – Przez dekady zdrowie kobiet było niedostatecznie badane, niedofinansowane i niedodiagnozowane – mówi dr Tosin Sotubo-Ajayi, lekarz i rzecznik zdrowia kobiet. – Świat online dał paniom przestrzeń, by mogły dzielić się swoimi doświadczeniami i zabierać głos.

– Widzę w internecie różne rzeczy – rozmowy o tym, czy jeść łożysko, czy nie, czy spożywać tylko surowe pokarmy, ale świadomie unikam takich treści – mówi Delia Baker, londyńska nauczycielka jogi i akupunkturzystka. Dzięki wnikliwości w śledzeniu kont algorytm Baker nie zapędził się w krainę teorii spiskowych, bo autorka zdaje sobie sprawę z tego, że wyrwane z kontekstu idee dotyczące zdrowego trybu życia mogą przybrać niebezpieczną formę. – Nasza koncentracja w mediach społecznościowych jest bardzo krótka. Na przykład idee medycyny chińskiej dotyczące ograniczania jedzenia wieczorem są sensowne, gdy zrozumie się cały kontekst, ale jeśli zobaczy się tylko migawkę na temat przerywanego postu, ignoruje się fakt, że w TMC pacjent jest prowadzony i kontrolowany przez lekarza, a bez tego nadzoru post może wpływać na hormony i zdrowie reprodukcyjne kobiet inaczej niż mężczyzn. W 2021 roku pielęgniarka NHS została pozbawiona praw do wykonywania zawodu za publikowanie treści antyszczepionkowych. Kate Shemirani, jedna z głównych gwiazd festiwalu Sounds Beautiful, przedstawia się jako „pielęgniarka naturalna w toksycznym świecie” i odegrała kluczową rolę w organizacji protestów przeciwko lockdownowi podczas pandemii. Porównała personel NHS do nazistowskich zbrodniarzy wojennych i pobierała setki funtów za konsultacje dotyczące zdrowia naturalnego.

Plany szybkiego wzbogacenia się przyciągają też mizoginistycznych influencerów, takich jak Andrew Tate i Jordan Peterson, żerujących na męskim poczuciu bezbronności i utraty statusu. – Ci ludzie łączą z sobą różne idee, gdy oplota im się cię przekupić. Wykorzystają wszystko, co jest na drodze, od bezużytecznego do szkodliwego – od mat do jogi i podejrzanych suplementów po ideologię antymedyczną. Musimy stworzyć bezstronne, bezpieczne przestrzenie, w których ciekawość jest mile widziana, ale kierowana wiarygodnymi informacjami – mówi lekarka Tosin Sotubo-Ajayi. – Wellness musi przestać być reklamowany jako sekciarski luksus, a zacząć być postrzegany jako podstawowe prawo do dobrostanu oparte na dowodach. ●



1 2 3

malina

DOBRA NA WSZYSTKO

Nie dość, że pyszna i pełna witamin, jest ozdobą deserów – to jeszcze: pomaga włosom błyszczeć, skórce zachować promienny blask i młodość, redukuje podrażnienia, zaczerwienienia i niedoskonałości, a użyta w perfumach sprawia, że kompozycja iskrzy soczystą świeżością. Jej *właściwości pielęgnacyjne* to przede wszystkim zasługa tokoferoli, karotenoidów i polifenoli, włosy kochają z kolei zawarte w niej witaminy i minerały, które pomagają domknąć ich łuski, zwiększyć elastyczność, a nawet opóźnić siwienie.



**MAJA
MENDRASZEK-
GOSER**
szefowa działu
urody ELLE

Inspiracją dla perfumiarki marki Guerlain, Delphine Jelk, stało się magiczne, niemal nierealne zjawisko oraz kontrasty pustynnego krajobrazu nocą – gdy piasek przybiera odcienie różu i fioletu w świetle gwiazd, a nad wydhami unosi się tajemnicza mgła. Tabac Sahara to nieoczekiwane połączenie otulającego, dymnego tytoniu z akordem malinowym na bursztynowej bazie. Co ciekawe, akordy maliny są jednym z najnowszych osiągnięć nowych technologii w perfumiarstwie – wcześniej zapach tych owoców był praktycznie nie do odtworzenia.

1. Absolus Allegoria Tabac Sahara
GUERLAIN 932 zł/125 ml
guerlain.com/pl



**JULIA
ADYDAN**
redaktorka działu
urody ELLE.pl

Linia Malinowy Chruśniak od Hagi to dla mnie zapach, do którego wracam myślami od lat – i do dziś jest jednym z najpiękniejszych aromatów w kosmetykach, których używałam. Malina nie jest tu cukierkowa ani oczyszczająca: soczysta, lekko zielona, z ciepłym, owocowym tłem. W żelu, balsamie czy oleju ten zapach naprawdę rozpieszcza zmysły, długo zostaje na skórze i spokojnie mógłby konkurować z lekkimi perfumami. Jeśli lubisz słodkie, otulające kompozycje i cenisz dobrze robione polskie marki beauty, to jest linia, która ma szansę cię kupić.

2. Naturalny modelujący balsam do ciała
HAGI 50 zł hagi.com.pl



**MONIKA
KARVÁZY**
dyrektorka
artystyczna ELLE

O tym, że włosy splukane octem robią się lśniące, wiem dzięki mojej babci, a ona swojej. Ale kto by dziś wylewał butelkę octu na głowę? Chyba że jest to ocet malinowy od Yves Rocher. Firmę tę cenię za naturalne składniki i dbanie o środowisko. Od lat rozjaśniam włosy – są więc przesuszone, matowe, a rozczesanie ich po umyciu jest dość problematyczne. Malinowa płukanka od pierwszej sekundy sprawia, że włosy same się rozczesują, a po wysuszeniu lśnią jak lustro. Dodatkowo produkt bardzo ładnie pachnie. Stosuję go jako ostatni etap mycia włosów, bez splukiwania, chociaż można to zrobić letnią wodą. Oprócz octu malinowego w składzie jest olej z nagietka.

3. Płukanka z octem malinowym przywracająca blask **YVES ROCHER**
64,90 zł yves-rocher.pl



ziąja



SATIN GLOW

SENSUALNA PIEŁĘGNACJA

ROZŚWIETLAJĄCY EKSTRAKT Z PŁATEKÓW RÓŻY
WSPIERAJĄCA REGENERACJĘ CICA - WĄKROTKA AZJATYCKA
INTENSYWNIE NAWILŻAJĄCY KWAS HIALURONOWY

Twoje zdrowie!



ŚLICZNA I AROMATYCZNA

Pachnący naturą odżywczy olejek do ciała z doskonałym składem (olej migdałowy, jojoba i makadamia) sprawi, że twoja skóra będzie promienna, gładka i sprężysta, jakby nigdy nie było zimy. Tranquility Oil Body Elixir **AETHER CARE 205** zł aethercare.pl



WYRAFINOWANA NATURA

Ten roll-on działa skutecznie, a przy tym jest łagodny dla skóry (również tej wrażliwej). Redukuje wydzielanie potu nawet do 24 godzin, pozostawiając skórę gładką, świeżą i pachnącą zielonym, energetyzującym ogrodem (wyrażona nuta geranium!). The Incessant Anxiety Anti-Perspirant **TO MY SHIPS 160** zł galilu.pl

POSTAW SIEBIE NA PIERWSZYM MIEJSCU. ZACZNIJ OD MAŁYCH KROKÓW: IDŹ NA MASAŻ, KUP PERFUMY PACHNĄCE LASEM, PIELĘGNACJĘ Z NAJCZYSTSZYCH SKŁADNIKÓW I POCZUJ, JAK MOCNO TO Z TOBĄ REZONUJE. ROZPIESZCZANIE SIEBIE NAPRAWDĘ JEST MIŁE!



LEŚNA KĄPIEL

Perfumiarz Jakub Pietrynka tworzy zapachowe cuda dla perfumerii House of Merlo. Są jednocześnie zaskakujące i bliskie sercu. Alpine Forest to prawdziwe panaceum dla przebodźowanego umysłu – cyprysy, świerki i kryształiczne powietrze pachną tak magicznie, że natychmiast się uspokoisz. Te perfumy są świeże, głębokie i wyjątkowo trwałe. Alpine Forest Extrait **JMP ARTISAN PERFUMES X HOUSE OF MERLO 499** zł/30 ml houseofmerlo.pl



ZDROWE RUMIENCE

Jedwabisty, niezwykle trwały, całkowicie wegański, a teraz dodatkowo w nowych odcieniach. Ten blush robi wiosnę! Pressed Blush Powder **KYLIE COSMETICS** ok. 119,79 zł [wylacznie w douglas i na douglas.pl](http://wylacznie.w douglas i na douglas.pl)



PIES TO RODZINA!

Perfumerie Mood Scent Bar są znane ze swojej miłości do zwierząt. Stąd w ich ofercie produkt stworzony z harmonijnej kombinacji naturalnych składników, które wspierają prawidłowe funkcjonowanie jelit i ogólne samopoczucie psa. Gut Essence **SASHICO HOLISTIC PET 210** zł moodscentbar.pl



AZJATYCKIE RYTUAŁY W FORCIE

POŁĄCZENIE HISTORII, DESIGNU I RELAKSU Z DOSKONAŁĄ KAWĄ I EGZOTYCZNYMI NAPARAMI. TAKIE RZECZY TYLKO W WARSZAWSKIM NICE SPA FORT PIŁSUDSKIEGO!

Wyobraź sobie delikatne światło, intensywny zapach olejków eterycznych i masażystki tak dyskretne, że niemal niewidzialne. A najlepiej: odwiedź Nice Spa w Forcie Piłsudskiego i przeżyj to naprawdę. Masaże gorącymi kamieniami, liftingujące zabiegi z różnymi rodzajami gua sha, a nawet rytuał przywracający równowagę w energii czakr (każda jest powiązana z konkretnymi organami, więc po tym zabiegu całe ciało jest w doskonałej kondycji). W ofercie znajdziesz też tradycyjne masaże i oryginalne azjatyckie head spa – wyjątkowa pielęgnacja i relaks skóry głowy. Dopełnieniem jest profesjonalny manikiur i pedikiur. Na miejscu znajduje się przytulna kawiarnia z azjatyckimi naparami i przekąskami (dostępna również dla gości z zewnątrz!). nicespa.com.pl

PEŁEN UŚMIECH Przełom w codziennej higienie jamy ustnej. Dzięki zaawansowanej technologii sonicznej i innowacyjnym funkcjom szczoteczka zapewni skuteczne i jednocześnie delikatne czyszczenie zębów oraz ochronę dziąseł. Wyrzymała bateria umożliwia do 10 miesięcy pracy na jednym ładowaniu! Hypertech Infinity **SEYSSO 399** zł sejssso.pl



Notino
Silk Collection Hair wrap
jedwabny turbany do włosów,
cena 157,80 zł

ZAKOCHAJ SIĘ W SWOICH WŁOSACH

SWOBODA, LEKKOŚĆ I NATURALNY RYTM – WŁAŚNIE TEGO POTRZEBUJĄ WŁOSY, BY WYGLĄDAĆ PIĘKNIE I ZDROWO. DLATEGO WARTO SIĘGNĄĆ PO FORMUŁY, KTÓRE NIE NARZUCAJĄ, LECZ WSPÓŁPRACUJĄ.

Miłość do włosów to nie walka, tylko podążanie za ich potrzebami. Takie podejście wyróżnia kosmetyki dostępne na Notino.

Spray Kérastase Gloss Absolu z kwasem hialuronowym i glikolowym oraz olejkiem z dzikiej róży wygładza włosy, dodaje blasku i chroni przed puszeniem. Ułatwia też rozczesywanie, zwiększa elastyczność i nadaje miękkość. **Redken Hydrating Curl Cream** ze skwalanem i z olejem jojoba to idealny wybór do włosów kręconych. Długotrwale nawilża, wzmacnia skręt, redukuje puszenie i chroni pasma przed wysoką temperaturą. **Alfaparf Milano Keratin Therapy Lisse Design** sprawdzi się przy włosach suchych i zniszczonych. Keratyna, kolagen i olej z palmy babassu wygładzają, przedłużają efekt prostowania i zmniejszają ryzyko uszkodzeń. **L'Oréal Professionnel Metal Detox** z pozbawioną siarczanów glikoaminą oczyszcza włosy z metali ciężkich, odżywia je, przywraca im miękkość i z większą intensywność koloru. Z kolei **jedwabny turbany Notino Silk Collection** chroni włosy nocą przed puszeniem, łamaniem i utratą wilgoci. Dla niezdeterminowanych i tych, którzy przed zakupem wolą przetestować kosmetyki, Notino stworzyło **Discovery Box**. To zestaw pięciu tematycznych próbek produktów do pielęgnacji włosów. Dostępne są gotowe opcje, ale **Discovery Box** można też samodzielnie skomponować. W Notino wiedzą, że pielęgnacja włosów zaczyna się od wstąpienia do ich potrzeby. I pozwolenia im błyszczeć na własnych zasadach.

Alfaparf Milano Keratin Therapy Lisse Design serum nawilżające do nabłyszczenia i zmiękczenia włosów, cena 97 zł



Alfaparf Milano
Keratin Therapy Lisse Design
serum nawilżające do nabłyszczenia i zmiękczenia włosów,
cena 97 zł

Kérastase
Gloss Absolu
spray bez spłukiwania
do nabłyszczenia i zmiękczenia
włosów, cena 170 zł



L'Oréal Professionnel
Serie Expert Metal Detox
szampon głęboko oczyszczający
do włosów farbowanych
i zniszczonych, cena 112,80 zł

Redken
Hydrating Curl Cream
nawilżający krem do stylizacji
do włosów kręconych, cena 138 zł



NOTINO

Świeża sprawa

tekst MAJA MENDRASZEK-GOSER

JUŻ NIE ZIMA, JESZCZE NIE WIOSNA. TAKI CZAS POMIĘDZY TO IDEALNY MOMENT NA NOWE RZECZY. ZACZNIJ OD ODŚWIEŻENIA KOSMETYCZNEJ GARDEROBY I WPROWADZENIA KILKU PIĘKNYCH NAWYKÓW.

KREMOWY STRAŻNIK

Przynosi ulgę w dyskomforcie już w ciągu pięciu sekund i wzmacnia barierę ochronną skóry już od pierwszego użycia! Zawiera owies koloidalny, dzięki któremu skutecznie łagodzi suchą, wrażliwą skórę, nie pozostawiając uczucia ciężkości.

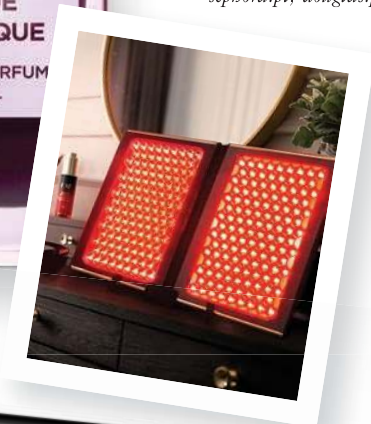
Ultra Facial Meltdown
Recovery Cream
KIEHL'S 149 zł
kiehls.pl



SEXY FIGA

W roli głównej: figa kadota w tajemniczym odcieniu fioletu przechodzącego w szkarłat, jednocześnie szorstka i zmysłowa, kwiatowa i mięsista. To dzięki niej cała kompozycja jest mroczna, wytworna i uzależniająca.

Figure Érotique
TOM FORD 1709 zł/50 ml
sephora.pl, douglas.pl



INWESTUJ W ŚWIATŁO!

Czerwone pobudza produkcję kolagenu w skórze i sypłyca zmarszczki, niebieskie pomaga wyciszyć trądzik, a światło bursztynowe koi i dodaje energii. Ten panel to najlepszy przyjaciel zdrowej, pięknej skóry twarzy, głowy i ciała!

FAQ Dual LED Panel
FOREO 3999 zł
foreo.com/pl



KRESKA DLA CIEBIE

Ta wykonana wodoodpornym, żelowym eye-linerem w kredce zachowuje intensywny kolor i jest odporna na rozmazywanie. Wzdłuż rzęs, linii wodnej oka czy jak fantazja podpowie – z nią każda opcja będzie wyglądać profesjonalnie!

Fine Linez **FENTY BEAUTY** 119 zł sephora.pl

DYSKRETNY EKSPERT

Marka Jo Malone London wprowadziła na rynek pierwszego doradcę zapachowego opartego na sztucznej inteligencji. To całkiem nowe narzędzie – opracowane we współpracy z Google Cloud. Łączy zaawansowaną technologię AI z wiedzą zapachową marki i potrzebami konsumentów.

Na razie jest dostępne w USA i Wielkiej Brytanii, ale my już na nie czekamy – bo dzięki niemu możemy poprosić o zapach spełniający najskrytsze marzenia. Także te nieco dzięki!

JO MALONE LONDON jomalone.com



OTULONA POWIETRZEM

Podkład pielęgnacyjny o świetlistym, matowym wykończeniu. Baza pielęgnacyjna stanowi tu aż 82 proc. formuły i jest wzbogacona niacynamidem, czystym kwasem hialuronowym i ekstraktem z morwy białej. Gładkość i długotrwały komfort skóry gwarantowane! Kolekcja Plein Air obejmuje też perfekcyjny primer oraz nowe narzędzia do aplikacji – pędzel Le Perfecteur oraz artystyczną paletę z aplikatorem, stworzone przez Pierre'a Hardy'ego.

Luminous Matte Skincare
Foundation
HERMÈS
hermes.com



DŁUGO i PIĘKNIE

LONGEVITY TO TREND PROMUJĄCY ŻYCIE NIE TYLKO DŁUŻSZE, LECZ TAKŻE LEPSZE. DOTYCZY ZARÓWNO ZDROWIA, SAMOPOCZUCIA, JAK I WYGLĄDU. NAMAWIA DO REGULARNOŚCI, MYŚLENIA O TYM, CO ROBIMY CZY JEMY – DŁUGOFALOWO, ORAZ DO UKŁADANIA PROGRAMÓW PIELĘGNACYJNYCH PROCEDUR ZABIEGOWYCH MAKSYMALNIE SPERSONALIZOWANYCH. DAJĄCYCH DOKŁADNIE TO, CZEGO SKÓRA POTRZEBUJE W DANYM MOMENCIE.



Dr n. med., kosmetolog, trycholog,
naukowiec i autorka książek
CLAUDIA MUSIAŁ
Skinline Clinic

Współczesna pielęgnacja skóry odchodzi od myślenia o procesie starzenia się wyłącznie w kategorii zmarszczek. Prawdziwa długowieczność zaczyna się znacznie wcześniej, bo już na poziomie mikrobioty skóry i bariery naskórkowej. Z punktu widzenia zabiegów nowej generacji przywracanie fizjologicznej dystrybucji wapnia może sprzyjać odbudowie bariery skórnej, stanowiącej jeden z kluczowych elementów spowalniających proces starzenia się. Zrównoważony mikrobiom to nie trend, lecz biologiczna podstawa zdrowia skóry. Wybieramy zatem produkty, które skupiają się na regeneracji, a nie ciągłej stymulacji. Wśród nich wiodące są prebiotyki, postbiotyki, ektoina czy ceramidy, które aplikujemy na skórę w formie serum albo kremu. Z punktu widzenia longevity to mikrobiom stanowi biologiczną tarczę ochronną. Jest niczym strażnik młodości, bo im bardziej zrównoważony, tym skóra starzeje się wolniej.



MAJA MENDRASZEK-GOSER
szefowa działu urody ELLE

Longevity to odpowiedź na fakt globalnego starzenia się społeczeństwa. Żyjemy dłużej, owszem, ale według badań przez ostatnie 12 lat życia chorujemy i niedomagamy. Dlatego modę na całościowe podejście do dbania o ciało, umysł i ducha uważam za najbardziej rozsądny trend XXI wieku!



Kosmetolog, pedagog,
współzałożycielka kliniki
MAGDALENA ŚLEDZIANOWSKA
Meddiamonds

Przebarwienia skóry to jeden z najtrudniejszych problemów, z jakimi mierzą się współczesna kosmetologia i medycyna estetyczna. Powód jest prosty: nie da się ich usunąć szybko ani agresywnie. To proces wymagający czasu, konsekwencji i precyzyjnie zaplanowanej terapii. Hiperpigmentacja jest wynikiem zaburzeń pracy melanocytów, na które wpływają promieniowanie UV i HEV, stany zapalne, hormony oraz uszkodzona bariera skórna. Dlatego skuteczna terapia musi działać bezpośrednio na mechanizm powstawania przebarwień. Jednym z najbardziej precyzyjnych narzędzi w ich leczeniu są lasery, których działanie polega na selektywnym oddziaływaniu na melanicę oraz kontrolowanym usuwaniu komórek zawierających nadmiar barwnika. Przy zmianach powierzchniowych dobrze sprawdzają się profesjonalne peelinki chemiczne, które regulują pracę melanocytów i stopniowo normalizują proces melanogenezy.



Dr n. med., dermatolog, certyfikowana
lekarka medycyny estetycznej
MAGDALENA ŁOPUSZYŃSKA
Gabinet Kosmetyki Lekarskiej Bella

Prawidłowo funkcjonująca bariera ochronna skóry jest kluczowa dla utrzymania jej zdrowego i młodego wyglądu. W trosce o longevity skóry powstało więc urządzenie Emfusion, oferujące nieinwazyjną, 30-minutową procedurę, która skupia się właśnie na naskórku. Wraz ze starzeniem się skóry (lub pod wpływem czynników zewnętrznych) ulega degradacji tzw. gradient wapniowy w naskórku. Struktura lipidów staje się wówczas zdeorganizowana i ma nieodpowiedni skład. Naskórek robi się coraz cieńszy i w efekcie bariera skórna nie może już pełnić swojej funkcji ochronnej. Kluczowym elementem działania urządzenia Emfusion jest opatentowana technologia Dynamiaq. Polega ona na przekształcaniu energii elektrycznej w fale mechaniczne, które wywołują efekt rezonansu (delikatnych drgań) wewnątrz poszczególnych warstw naskórka. Indukuje to napływ wapnia, by przywrócić prawidłowy gradient, a to zapoczątkowuje proces odbudowy bariery hydrolipidowej. Skóra po tym zabiegu jest idealnie nawilżona, pełna blasku i wygląda po prostu pięknie.



ELLE

redaguje GOSIA DZIEWULSKA

Styl życia

SALON, jak mówi Paul, to prawdziwy plac zabaw, co jest naturalne, kiedy masz dziecko.

Uwielbia bawić się tu ze swoim synem Roméo, ale jest to też miejsce, w którym lubi odpoczywać i czytać książki.

Sofa modułowa ze sztruku Lennon
WESTWING COLLECTION 10 499 zł,
lampa podłogowa Walter (jedna
z ulubionych rzeczy Paula od Westwing,
śmieje się, że można robić w niej selfie)
WESTWING COLLECTION 1649 zł

westwing.pl

KOLOROWE *retro*

DOM W MIĘŚCIE, ALE Z OGRODEM PRZYPOMINAJĄCYM WIEJSKI KLIMAT. WEWNĄTRZ NOWOCZESNE MEBLE, RZECZY VINTAGE, SZTUKA, RODZINNE SKARBY. ENERGIA KOLORÓW, CIEPŁO KOMINKA I MAGIA KUCHNI. WITAJ W ŚWIECIE PAULA DELREZA.

zdjęcia WESTWING tekst GOSIA DZIEWULSKA



2

OD DŁUŻSZEGO CZASU przeprowadzają się co dwa lata. – Powtarzamy sobie, że chcemy się usatkwować, ale wciąż czujemy potrzebę zmian i przygód – mówi Paul Delrez. Z żoną Louką, ich synem Roméo i suczka Laną zamieszkali tym razem w Brukseli, gdzie Paul pracuje nad nowymi projektami restauracyjnymi. Jest szefem kuchni znanym z autorskiej koncepcji Hot Regressive Cuisine – stylu łączącego nostalgii z nowoczesną energią. – Regressive nawiązuje do kuchni mojej babci – prostej, od serca. A słowo „hot” można interpretować jako seksowne, pikantne, odrobinę ekstrawaganckie. Tak właśnie gotuję i tak żyję – mówi.

Jego dom tak jak jego sztuka kulinarna jest nieskomplikowany, kolorowy, pełny dobrego humoru. – Zachowując jego autentyczny charakter, dodaliśmy osobiste akcenty, żeby poczuć się jak u siebie. Wierzę, że każdy dom ma duszę i powinno się urządzać go zgodnie z tym, co nam oferuje. Ja uwielbiam kontrasty. Nic nie musi być idealne. Wszystko ➤

1. JADALNIA

– to tu dzieje się magia, gdy wpadają znajomi.

Krzesło z tapicerowanym siedziskiem Gali **WESTWING COLLECTION**

1689 zł,

wazon z porcelany

Crumple **BYON**

329,90 zł

westwing.pl

2. W KUCHNI

poza wszystkim, czego potrzebuję do gotowania (jego must-have to tarka do sera), ma specjalną szafkę, w której ukrywa słodycze. Śmieje się, że też je lubi.

3. Ręcznie

malowany półmisek z dolomitu Fish

&K AMSTERDAM

139,90 zł

westwing.pl



3



4



5

4. KREDENS

w salonie – tu Paul przechowuje rzeczy, które kocha: szkło, talerze, książki kucharskie, m.in. „Hot Regressive Cuisine” swojego autorstwa. Obok fotel Dion

WESTWING COLLECTION

2689 zł, w którym uwielbia montować swoje filmy (razem z żoną prowadzą Badass Food Agency).

5. KOMINEK

to była rzecz, którą Paul bardzo chciał mieć w swoim domu. Uwielbia go rozpalać i spędzać przy nim czas z żoną i synem w chłodne wieczory.

jest tutaj mieszkanką – od rodzinnych pamiątek po designerskie przedmioty, które świetnie tu pasują – opowiada. W salonie na ścianie obok deskorolki, którą stworzyła firma La Skaterie, wisi grafika Matisse’a, w kredensie obok szklanek, które Paul kupuje zawsze, gdy jakaś mu się spodoba, stoją piękne naczynia po jego mamie czy zabytkowe samochodziki po dziadku. W kuchni ma kolekcję noży, które – jeśli tylko to możliwe – przywozi z podróży. Przyznaje, że rzadko tu gotuje. – Najbardziej kocham to robić na świeżym powietrzu. Jeśli towarzyszy temu piękny widok, to jest to szczyt marzeń. A przede wszystkim uwielbiam gotować dla ludzi, których kocham – mówi. Inspiruje go wszystko i wszyscy: piękne składniki, osoby z pasją – zarówno amatorzy, jak i profesjonalści – każdy, kto ma dobre pomysły. – Bo w gotowaniu chodzi o dzielenie się. Dla mnie Hot Regressive Cuisine to nie tylko jedzenie. To styl życia. Sposób na powiedzenie, że niedoskonałość jest piękna. Że rzeczy, które do siebie nie pasują, często mają najwięcej duszy – uśmiecha się.



Konsola ze szkła
Anouk WESTWING
COLLECTION
2249 zł,
ręcznie wykonana
misa dekoracyjna
z marmuru Santorini
WESTWING
COLLECTION
409,90 zł,
wazon Sicily
SERAX X YOTAM
OTTOLENGHI
559,90 zł
westwing.pl

SPORTOWY...

MODEL AUTA, KTÓRY GWARANTUJE ŚWIETNE WRAŻENIA POD KAŻDYM WZGLĘDEM?
TE TRZY SĄ BEZKONKURENCYJNE. WYBÓR NALEŻY DO CIEBIE.



...STYL

Nowy model Peugeot 308 to doskonała ilustracja francuskiego wzornictwa marki. Auto wyróżniają eleganckie, sportowe fotele. Certyfikat AGR, przyznawany przez niezależne stowarzyszenie lekarzy i pracowników służby zdrowia, potwierdza ich doskonałą ergonomię i szeroki zakres regulacji. Opcjonalnie możesz wybrać fotele z funkcją masażu i podgrzewania (w wersji GT Exclusive są w wyposażeniu standardowym). W tym wydaniu auto ma nowy układ świateł i (pierwszy raz) podświetlany symbol marki.



...CHARAKTER

Audi A6 e-hybrid zachwyca wydajnością, komfortem i dynamicznymi osiągnięciami. A w wariantcie z mocą systemową 270 kW (367 KM) sportowym charakterem (zawieszenie, fotele, kierownica). Nic dziwnego, że od lat marka jest obecna w świecie sportów zimowych, wspierając rywalizację na najwyższym poziomie. W tym roku Audi kontynuuje współpracę z organizatorem zawodów Pucharu Świata w skokach narciarskich w Zakopanem – Tatrzańskim Związkiem Narciarskim.



...AKCENT

Limitowana wersja Golf GTI Edition 50 pojawiła się z okazji wyjątkowego jubileuszu tej linii Volkswagena. Wyróżniają ją ekskluzywne detale stylistyczne, m.in. wzór w charakterystyczną kratę z ciemnozielonymi akcentami na sportowych fotelach i czerwone pasy bezpieczeństwa. Sportowe wrażenia zapewnia również skórzana, wielofunkcyjna kierownica z emblematem „GTI 50”.

ANTALYA – SŁOŃCE NA WYCIĄGNIĘCIE SKRZYDEŁ

Bezpośrednie loty z Polski na Riwierę Turecką.

Rezerwuj już teraz!



ZESKANUJ
KOD QR
ODKRYWAJ

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

 **corendon**
AIRLINES

your
holiday
airline.

ELLE Z OSTATNIEJ CHWILI



MIŁOŚĆ JEST WSZĘDZIE

To motto prawdziwych romantyczek, które teraz można odnaleźć w kolekcji Beloved marki Yes. Z okazji Dnia Zakochanych stworzono biżuterię będącą symbolem wspólnych chwil i czułych gestów. Różnorodność wzorów, dopracowane detale i subtelna elegancja czynią ją idealnym pomysłem na prezent – dla siebie lub bliskich.

yes.pl



OBOWIĄZKOWY OBRYS

Kredka do ust Quickliner For Lips (129 zł) to must-have makijażu w tym sezonie. Wyrazisty kontur ust będziemy teraz nosić wszędzie – na porannych spotkaniach i wieczorowych imprezach. Ta kredka pomaga utrzymać pomadkę na miejscu. Zapobiega ścieraniu się jej i nie wymaga ostrzenia. A teraz jest dostępna w kolorach pasujących do kultowych Almost Lipstick: Black, Pink i Nude Honey.

clinique.com.pl

GRA KONTRASTÓW

Włoska marka Eleh w kolekcji SS26 konfrontuje z sobą delikatność i siłę. Pierwsza wynika z lekkości tkanin, które podążają za każdym ruchem ciała. Druga tkwi w strukturze i czystych liniach. To nie tylko propozycja całodziennej garderoby, lecz także manifest dotyczący życia.

eleh.shop





WYJĄTKOWA SELEKCJA

Na breuning.com czeka starannie opracowana selekcja mody premium. Dzięki niej w ofercie znajdują się najważniejsze i najbardziej aktualne trendy z wybiegów, a także ponadczasowe ikony. Na szczególną uwagę zasługuje asortyment torebek od światowych projektantów i renomowanych domów mody.

breuning.com



NA ZIMNO

Krem barierowy na zimę ochrona wysoka UVA + UVB, ochrona przed słońcem, wiatrem, mrozem marki Ziaja to produkt wegański z filrami mineralnymi i organicznymi. Odżywcza, półtłusta formuła z roślinną lanoliną i witaminą E sprawdza się również podczas aktywności sportowych.

ziaja.pl



WSZYSTKO O CZYSTOŚCI

Oleo-balsam do oczyszczania i demakijażu twarzy i oczu Clean Collection Dr Irena Eris Prosystem Home Care to preparat uszczelniający barierę ochronną skóry. W kontakcie z wodą delikatnie pieni się, zmieniając formułę z miękkiego masła w jedwabisty olejek. Z łatwością zmywa tważy, a nawet wodoodporny makijaż.

instytut.drirenaeris.com



MAŁE JEST PIĘKNE

Filigranowy zegarek Certina DS-2 Lady po raz pierwszy pojawia się w wersji kwarcowej. Model dostępny w czterech błyszczących wykończeniach sprawi, że w tym roku naprawdę zabyłysz. To jednak nie tylko biżuteryjna ozdoba, lecz także zaawansowana technologia – od ultraprecyzyjnego mechanizmu, przez powłokę antyrefleksyjną, po wodoszczelność.

certina.pl



KREMOWE RĘKAWICZKI

Lipidowy krem-kompres S.O.S. do rąk Nivea Sensitive Care (10,99 zł) działa jak regenerujący opatrunek, zapewniając natychmiastową ulgę i komfort przesuszonej, swędzącej i napiętej skórze dłoni. Intensywnie nawilża, łagodzi podrażnienia i wspomaga procesy odbudowy naskórka.

farmona.pl



BŁYSK NA DŁONI

Kolekcje marki Arteloni oferują komplety biżuterii w nowoczesnym i klasycznym wydaniu. Wśród propozycji znajdują się niebanalne pierścionki i bogaty wybór bransoletek, w tym z cyrkoniami czy naturalnymi kamieniami. To biżuteria, która podkreśla indywidualizm, nadając stylizacji wyjątkowy charakter.

apart.pl



PONADczasowa CZERŃ

W kolekcji Patrizia Pepe czerni gra pierwszoplanową rolę. Jej głębię podkreśla różnorodność tkanin – tiul, jedwab, lycra i koronka – wzbogacona o kryształowe aplikacje oraz metalowe detale. W ten sposób marka kreuje styl glamour pełny siły, elegancji i wyrazistego charakteru.

patriziapepe.com



NIEUSTANNIE

Bogaty i odżywczy rewitalizujący krem do twarzy Superpause Oio Lab (289,90 zł) został stworzony z myślą o potrzebach skóry w okresie zmian hormonalnych, również okołomenopauzalnym – od perimenopauzy do postmenopauzy. Połączenie unikatowych składników – liposomalnej melatoniny, ekstraktu z owoców niepokalanka pospolitego, botanicznych olejów oraz naturalnego glikoinu – redukuje widoczność zmarszczek i zwiększa elastyczność skóry.

pl.oiolab.co



CELEBRACJA CZUŁOŚCI

Walentynkowa kampania W.KRUK przypomina, że każda forma miłości jest warta świętowania – także ta do samej siebie. Te wartości wyraża biżuteria z wyjątkowej kolekcji Czulość, w której motyw serc zyskuje nowoczesny wymiar, łącząc ponadczasową symbolikę z blaskiem diamentów laboratoryjnych.

wkruk.pl



NAWILŻENIE W KOLORZE

Pomadka Iconic Soul Hydrating Sensual Lipstick (169 zł) ma bogatą, kremową konsystencję i doskonale się rozprowadza.

Dzięki zastosowaniu nowoczesnej technologii nawilża, wygładza i działa przeciwstarzeniowo, a jednocześnie utrzymuje bogaty kolor. Można ją stosować również jako kremowy, optycznie ujednoliciący róż do policzków.

sklep.drivenaeris.com



DWA W JEDNYM

Olejek do demakijażu nawilżająco-oczyszczający z linii Bielenda Revital Derm (30 zł) dzięki synergii starannie dobranych składników aktywnych, takich jak: olej ryżowy, ceramidy i olej z nasion chia – nie tylko oczyszcza, lecz także pielęgnuje. Witamina C dodaje cerze blasku, delikatnie ją rozświetlając i wygładzając.

bielenda.com



BEZ KOŃCA

Tusz do rzęs Extensionist od L'Oréal Paris zapewnia efekt widocznie wydłużonych, pogrubionych i podkręconych rzęs. Są tak wydłużone, że unoszą się aż do pięciu milimetrów bliżej brwi. Zakrzywiona szczoteczka ułatwia aplikację i pozwala precyzyjnie rozdzielić włoski. Formuła z wydłużającymi włóknami daje efekt wydłużonych rzęs.

lorealparis.pl



WSZECHSTRONNOŚĆ

Wraz z nadejściem wiosny życie towarzyskie rozkwita i brakuje czasu na pytanie: „W co się ubrać?”. Dlatego najnowsza kolekcja Samsøe Samsøe celebrytuje dynamiczną codzienność. Projekty balansują między sportowymi akcentami a ponadczasową klasyką, ułatwiając przejścia między zaplanowanymi aktywnościami.

samsøe.com



ZIOŁOWA OCHRONA

Podpaski Bella Herbs Ultra (ok. 5,49 zł) są ultracienkie i polecane kobietom o wrażliwej skórze. Wzbogacone aloesem o działaniu kojącym, nie mają substancji zapachowych mogących podrażnić okolice intymne. Podpaski zostały pokryte miękką włókniną z dodatkiem wysokiej jakości bawełny – są delikatne i przyjemne dla skóry. Dostępne w rozmiarze normal (na dzień) oraz night (na noc).

bella.pl

NIEDOCENIONY DETAL

Inspiracje dziełami sztuki są powszechnym motywem w projektowaniu. Marka Statement Paris poszła jednak o krok dalej i stworzyła kolekcję Rivet, która nawiązuje do metalowych elementów wykorzystywanych do mocowania obrazów na ścianie. Ten niepozorny, ukryty detal jest fundamentalny – to on pozwala dziełu zaistnieć w przestrzeni. W biżuterijnej interpretacji staje się metaforą oparcia i stabilności. Kolekcja oferuje czyste i nowoczesne formy w modelach z 18-karatowego złota, srebra próby 925 oraz w wersjach z diamentami. Ta artystyczna biżuteria jest dostępna w butikach HOS & me oraz online.

bosandme.pl



WŁOSY NA POKAZ

Maska InstaCure Build-a-Bond to prawdziwy przełom w intensywnej pielęgnacji. Jej innowacyjna konsystencja serum-like jest lekka, a jednocześnie niezwykle skuteczna. Aplikowana na wilgotne włosy pod prysznicem, maska InstaCure Build-a-Bond działa szybko i intensywnie. Efekt? Włosy nie tylko wyglądają, lecz także są jak jedwab.

matrixprofessional.pl



BRWI BEZ SKAZY

Serum-Infused Lifeproof Eyebrow Liner (28,30 zł) od Notino łączy precyzję makijażu z ukierunkowaną pielęgnacją – dodaje brwiom koloru, podkreśla ich kształt i stymuluje wzrost włosów. Unikatowa formuła z kofeiną, kwasem hialuronowym, żel-szeniem i ekstraktami roślinnymi pielęgnuje każdą włos, nawilża go i wzmacnia od nasady. Regularne stosowanie zwiększa gęstość brwi, poprawia ich vitalność i ogólną jakość.

notino.pl



SZTUKA KOBIECOŚCI

Nowa kolekcja SOLAR to opowieść o odnajdywaniu siebie bez presji i oczekiwań.

Jej ambasadorką jest Magdalena Lamparska – aktorka, która od lat odważnie podąża własną drogą. Proste linie, swobodne kroje i barwy inspirowane naturą budują poczucie komfortu i elegancji, stając się jednocześnie tłem dla autentycznej kobiecości.

solar.com.pl



JEJ BROKATOWA WYSOKOŚĆ

Maybelline

Lash Sensational Sky High Rose Gold Glitz to ten rodzaj mascary, którego nie sposób nie kochać. Tworzy brokatowy akcent na rzęsach i nadaje im błyszczące, złote wykończenie.

Tusz zapewnia również efekt wydłużenia i zauważalnie zwiększa objętość oraz może być stosowany solo lub jako brokatowy topper na dowolny tusz do rzęs.

maybelline.pl



NA BOGATO, NATURALNIE

Marka Caudalie na nowo opracowała swoją kultową gamę Premier Cru, która stanowi kompleksowe rozwiązanie na wszystkie widoczne oznaki starzenia się skóry:

zmarszczki, przebarwienia i utratę jędrności. Krem o bogatej konsystencji Premier Cru (392 zł) to wzbogacona wersja kremu, o bogatej konsystencji i recepturze z bioceramidami, którą uzupełniają lipidy.

pl.caudalie.com



WSPÓŁCZESNY ROMANTYZM

Z okazji walentynek 2026 marka Intimissimi zaprasza do włoskiej willi. Jej wnętrza stają się intymną sceną do prezentacji linii The Love Club, w której przenikają się motywy serc i satynowych kokard – w różowo-czerwonym odcieniu i w klasycznej czerni. Całość łączy romantyzm z sensualnością, przypominając, że bielizna to coś więcej niż detal.

intimissimi.com



MODA NA SZCZYTACH

GUESS kolejny raz przejmuje alpejskie kurorty w Zermatt, Bormio czy Courchevel. Centralnym punktem stało się immersyjne igloo w Gstaad, które z okazji 45-lecia marki wypełniły kultowe kampanie. Projekt GUESS Winter Takeover to kwintesencja zimowego glamouru!

guess.eu



CZAS NA SPORT

Pasjonatów każdej dyscypliny wspiera Sportano.pl. Miejsce, w którym aktywna osoba zawsze znajdzie coś dla siebie – od odzieży, przez obuwie, po akcesoria i profesjonalny sprzęt.

sportano.pl



PEŁNA NAPRAWA

Kuracja regenerująca Advante Duo Treatment (129 zł) naprawia i wygładza włosy, nadając im miękkie wykończenie. Kontroluje puszenie się – codzienna stylizacja staje się łatwiejsza! Przywraca włosom zdrowy stan i sprawia, że rozczesuje się je z łatwością. Zwiększa miękkość, gładkość i połysk kosmyków przy każdym użyciu.

wybrane salony fryzjerskie



ALEŻ TO PACHNIE!

Francine & Mat wprowadza innowację, która zmienia zasady gry: niszowe eliksiry do ciała łączące kunszt francuskiego perfumiarstwa z zaawansowaną pielęgnacją. To coś więcej niż mgielka – to zapachowa esencja o unikatowej, bezalkoholowej formule. Zamiast wysuszać, eliksiry od Francine & Mat koją i dbają o kondycję skóry. Kompozycje zapachowe, opracowane przez francuskich mistrzów, uwalniają swoją głębię przez wiele godzin, pracując w pełnej harmonii ze skórą.

francineandmat.com



KSIĘZYC W PEŁNI

Longines prezentuje odświeżoną kolekcję PrimaLuna. Zegarek zamknięto w stalowej kopercie o średnicy 34 mm, zwieńczonej lunetą z 58 diamentami. Jego forma – od zaokrąglonej koronki po bransoletę z krótszymi ogniwami – subtelnie nawiązuje do lunarnej symboliki. Model po raz pierwszy wyposażono we wskaźnik faz Księżyca zintegrowany z datownikiem.

longines.com



C JAK CZYSTOŚĆ!

Pomarańczowy żel do mycia twarzy Himalaya Brightening Vitamin C (ok. 17 zł) jest bogaty w witaminę C, która pomaga odkryć naturalny blask skóry. Oczyszcza i nawilża ją, pozostawiając wyraźnie rozświetloną i zrewitalizowaną.

Odżywcze i ściągające właściwości pomarańczy pomagają pozbyć się zanieczyszczeń, redukując jej nadmierne przetłuszczanie się.

himalayawellness.pl



CAŁY TEN BLOND

BLONDME zna wszystkie marzenia tych, którzy farbują włosy na odcienie blond. Dzięki ogromnej wiedzy swoich technologów potrafi wyposażyć kosmiki we wszystko, czego potrzebują, by wyglądać zdrowo i pięknie. W salonie poproś o rozjaśniacz BLONDME Schwarzkopf Professional Premium 9+ z ulepszoną formułą, którego używa stylistka, by precyzyjnie kontrolować rozjaśnianie (nawet o dziewięć poziomów!), a przy tym minimalizować ryzyko uszkodzeń włosów. W domu polecamy pielęgnację z Maską Głęboko Regenerującą Bondfinity BLONDME Schwarzkopf Professional (125 zł), która ogranicza łamliwość kosmyków, zapobiega utracie keratyny i zapewnia blondom blask.

salony fryzjerskie



POCZUJ MŁODOŚĆ

Regenerujące serum na noc AA Youth Supreme Reset Vibes (63,99 zł) wykorzystuje zaawansowaną formułę, która głęboko odżywia skórę i wspomaga jej naturalną odnowę podczas snu. Lekka, szybko wchłaniająca się konsystencja została opracowana do nocnej regeneracji cery. Innowacyjne opakowanie z aplikatorem do wibracyjnego masażu twarzy poprawia mikrokrążenie, wspomaga wchłanianie składników aktywnych i redukuje napięcie, zapewniając uczucie relaksu.

oceanic.pl



KONIEC WYPADANIA

Codzienna pielęgnacja, która nie tylko oczyszcza, lecz także realnie wspiera proces odbudowy włosów. Szampon Seskavel Growth marki Sesderma (78 zł) wzmacnia cebulki, poprawia kondycję skóry głowy i zwiększa objętość fryzury już na etapie mycia.

sesderma.com/pl



AKSAMIT NA USTACH

Catrice Endless Matte Liquid Lipstick (22,49 zł) to pomadka w płynie dla każdego, na każdy nastrój i w każdym stylu. Umożliwia tworzenie zarówno odważnych, jak i delikatnych makijaży, zapewniając długotrwały komfort i intensywny kolor. Od stonowanych odcieni nude po gorące czerwienie, od subtelnych efektów po spektakularne wrażenia.

catrice.eu



WŁOSKI KLIMAT

Tym razem nie słoneczna plaża, lecz zaśnieżony stok. Dzięki kapsułowym kolekcjom inspirowanym włoskim klimatem Cortiny d'Ampezzo możesz poczuć atmosferę zimowych igrzysk olimpijskich. Produkty topowych marek, łączące sportową pasję z elegancją, są dostępne w salonach Sportfino oraz online.

sportfino.com

KREMOWE ODCIENIE

Sekretem formuły nowej koloryzacji Creme Supreme od Schwarzkopf jest technologia HaptiQ z systemem 3x Bonding, która wzmacnia włókna włosów na poziomie molekularnym i tworzy nowe wiązania w ich strukturze. Kolor wnika głęboko, a włosy są elastyczne, gładkie i mocniejsze. Ta farba pielęgnuje je i dba o środowisko – jest w 100 proc. wegańska.

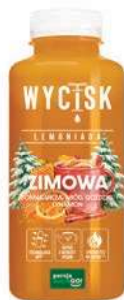
schwarzkopf.pl



MIĘKKI MAT

Lifeproof Lip Stain Marker marki Notino (25,60 zł) sprawi, że usta będą wyglądać idealnie przez cały dzień. Jego ultra lekka konsystencja tworzy naturalny, matowy efekt i utrzymuje się przez długi czas. Dzięki zawartości gliceryny i kwasu hialuronowego zapewnia ustom nawilżenie i maksymalny komfort podczas noszenia.

notino.pl



NA KAŻDĄ TEMPERATURĘ

Lemoniadę Zimową na bazie pomarańczy, miodu, goździków i cynamonu możesz pić na ciepło lub na zimno. Jej bazą jest napar z herbaty Assam, który nadaje jej głęboki, wyrazisty charakter. Produkt dostępny tylko

w sklepach Żabka



ZDJĘCIA LEPSZE NIŻ RZECZYWISTOŚĆ

Pixel 10 (ok. 4849 zł) marki Google to telefon, za pomocą którego można zrobić perfekcyjną sesję absolutnie każdemu i w każdych warunkach. Aparat w Pixel 10 sprawia, że wszystko wygląda świetnie nawet przy słabym oświetleniu. Zaawansowane modele AI pozwalają na 100-krotny zoom i obraz o niewiarygodnej szczegółowości. Dzięki ochronie w czasie rzeczywistym ten Pixel zapewnia też ciągle bezpieczeństwo w internecie.

store.google.com/pl



JAK SPOD IGŁY

Regenerujące serum z mikroigłkami melatonin recovery z linii tołpa. liquid needles therapy (60 zł) to nieinwazyjna, rewitalizująca pielęgnacja. Serum pozostawia cerę ujędrnioną i wygładzoną, bez uczucia szorstkości i wyraźnie młodszą.

tolpa.pl



DZIANINOWY HIT

Nowa propozycja marki Marc Cain to azurowa dzianina, która łączy zwiewność i lekkość. Posiada ona etykietę zrównoważonego rozwoju Rethink Together i jest produkowana lokalnie – w siedzibie firmy w Bodelshausen. Poza rodowodem materiału uwagę zwraca limonkowy kolor, dodający projektem świeżości.

marc-cain.com



NOWA LEGENDA

W lutym 2026 roku marka Diptyque prezentuje Orphéon Eau de Toilette – nową odsłonę uzupełnioną o eleganckie gesty zapachowe oraz obiekty dekoracyjne na flakonie, zanurzone w wyjątkowej atmosferze kultowego klubu jazzowego z Saint-Germain-des-Prés. Orphéon Eau de Toilette eksploduje świeżością zielonej mandarynki, japońskiego yuzu wzmocnionymi przez jałowiec, różowy pieprz i imbir. Bazą zapachu są cedr i piżmo.

galilu.pl

RYBY 19.02–21.03

SATURN I NEPTUN OPUSZCZĄ W TYM MIESIĄCU ZNAK RYB, A WRAZ Z NIMI OPUŚCI CIĘ POCZUCIE BYCIA POD CIĄGLĄ PRESJĄ I W ŚWIETLE REFLEKTORÓW. PRZED TOBĄ KILKA DNI W MAŁEJ, SPOKOJNEJ PRZESTRZENI, GDZIE BĘDZIESZ MOGŁA ZEBRAĆ MYŚLI I BYĆ SOBĄ. OSTATNIE KILKA MIESIĘCY BYŁO DLA CIEBIE TRUDNE, ALE OBECNOŚĆ WENUS W TWOIM ZNAKU CIĘ UKOI I ODBUDUJE TWOJE SIŁY. ODPOCZNIJ I NIE SPIESZ SIĘ.

BARAN 22.03–19.04

Kiedy uznasz, że twoje pragnienie nie może już dłużej czekać i wykonasz swój ruch, szybko się zorientujesz, że posunęłaś się za daleko. Czy straciłaś swoją wielką szansę? Nie. Uśmiech i przeprosiny naprawią sytuację. Naprawdę, nie musisz się tak bardzo starać, okoliczności ci sprzyjają, więc pozwól, by wszystko działo się we własnym tempie.

BYK 20.04–20.05

Co sprawi, że przyjmiesz najlepszą ofertę pracy, jaką otrzymałaś od lat? Korzystny kontrakt i świetne wynagrodzenie? Wsparcie przyjaciół? Impuls od Urana – planety zmian? Zaćmienie, które otwiera przed tobą ekscytującą przyszłość? W tym miesiącu masz to wszystko. Możesz stawiać opór, ale potem możesz żałować, że się nie zgodziłaś. Skorzystaj z okazji.

BLIŹNIĘTA 21.05–20.06

Dwie rzeczy sprawią ci przyjemność. Po pierwsze, udowodnisz swoje racje, gdy wszyscy będą twierdzili inaczej, a po drugie – zniknie niepokonana przeszkoda w pracy – może się okazać, że projekt został odwołany. Twoje przekonania i działania były słuszne. Poczujesz się wolna.

RAK 21.06–22.07

W tym miesiącu odpuścisz i wcale nie będzie ci to przeszkadzać. Koniec zmartwień i kwestionowania własnej wartości. Poczujesz się szczęśliwsza, myśląc o przyszłości. W ciągu kilku dni będziesz gotowa na nowe życie.

LEW 23.07–22.08

Czasami komentarz przyjaciela lub partnera, który nie miał zranić, trafia głęboko i uwidacznia problemy, z których nie zdawałaś sobie sprawy albo które postanowiłaś ignorować. Uświadomisz sobie, że nie możesz udawać, że nic się nie stało. Czy potrafisz rozwiązać problem, a może to koniec waszej relacji?

PANNA 23.08–22.09

U zapracowanych osób romans musi być zaplanowany jak wszystko inne, choć presja czasu i okazja często sprawiają, że relacja staje się gorętsza i bardziej intensywna. Ale co by było, gdybyś miała tyle czasu, ile zapragniesz? Prawdopodobnie nie poświęciłaś ani jednej myśli waszej wspólnej przyszłości, a powinnaś to zrobić. Umieść to teraz na liście priorytetów.

WAGA 23.09–22.10

Nadchodzi nowa era, ale zanim to się wydarzy, pojawią się dwie okazje, które mogą ci się spodobać. Pierwszą jest odzyskanie starej pracy na kilka miesięcy. To rozwiązanie tymczasowe, ale może ci odpowiadać. Druga to nieoczekiwany romans. Tymczasowy, ale jak mogłabyś odmówić?

SKORPION 23.10–22.11

Dwaj twoi władcy, Mars i Pluton, łączą siły w tym miesiącu i inspirują cię do odpuśczenia ludzi i projektów, które wymagają od ciebie więcej czasu i wysiłku, niż dają w zamian. Pozbądź się wszystkiego, co jest zbędne. Ale nie przesadzaj, bo może być kilka rzeczy lub osób, których będziesz potrzebować później.



STRZELEC 23.11–21.12

Jeśli wydaje ci się, że dotarłaś do martwego punktu, nie myśl, że cała twoja podróż była stratą czasu, bo tak nie jest. Po prostu wykonałaś mały, niewłaściwy zwrot i jeśli cofniesz się nieco po własnych śladach, odnajdziesz swoją drogę. W tym miesiącu nie powinnaś odczuwać żadnej presji, więc wykorzystaj to, by wrócić na właściwe tory.

KOZIOROŻEC 22.12–19.01

Jeśli nie możesz spełnić swoich marzeń z miejsca, w którym jesteś, powinnaś się do nich zbliżyć. Saturn i Neptun ułatwią ci wykonanie tego ruchu i przybliżą do osiągnięcia celu w sposób, jakiego nie byłabyś w stanie sobie wyobrazić.

WODNIK 20.01–18.02

Przez miesiąc obserwowałaś i czekałaś, teraz dzięki energii Marsa w twoim znaku zaczniesz realizować nowe, długoterminowe plany. Dokładnie wszystko przemyślałaś i wiesz, co robisz, ale w tym miesiącu w twoim znaku występuje zaćmienie, które oferuje alternatywną drogę do tego samego celu. Sprawdź to, może bardziej ci się spodoba.

WORLD OF FROZEN

—>>> OD 29 MARCA 2026 <<<—

PRZEŻYJ HISTORIĘ, KTÓRĄ KOCHASZ
W DISNEY ADVENTURE WORLD

Disneyland
PARIS



Nowe oblicze przygody

Odkryj nowe, inspirujące światy w Disney Adventure World, w którym ożywają historie Disneya, Pixara i MARVELA! Już niebawem otwierają się tu bramy do World of Frozen, krainy z kultowego filmu animowanego „Kraina lodu”, który pokochały miliony dzieci i nie tylko. Poczuj magiczny klimat Arendelle jak nigdy dotąd! Zachwyć się również Adventure Way – nową aleją pełną atrakcji, tworzącą wyjątkową scenografię dla epickiego, nocnego spektaklu nad jeziorem. Wkraczamy w nową erę przygód w Disneyland® Paris – przeżyj je z nami już od 29 marca 2026 r.

World of Frozen

Witaj w magicznej krainie, gdzie każdy będzie mógł stać się częścią niezwykłej historii i razem z ukochanymi bohaterami: Anną, Elszą i Olafem przeżyć swoją własną przygodę. Poczuj się jak prawdziwy mieszkaniec Arendelle i odkryj jego największe skarby. Spotkaj znanych z ekranu mieszkańców, weź udział w sezonowych uroczystościach oraz festynach, wybierz się w ekscytujący, muzyczny rejs i wyrusz przez Góry Północne do zjawiskowego, Lodowego Pałacu Elsy. Zapraszamy do **Disney Adventure World** – tu przygoda nigdy się nie kończy!

To już kolejny rok, w którym dzięki strategicznemu partnerstwu, **ITAKA** jako jedyny polski touroperator oferuje pakiety obejmujące pobyt w niezwykłych hotelach Disneya oraz **bilety wstępu do 2 parków w cenie!**



„HOTEL W KLIMACIE DISNEYA. PRZEMIĘŁA OBSŁUGA. CODZIENNIE POJAWIA SIĘ POSTAĆ Z KRESKÓWKI, MOŻNA ZROBIĆ Z NIĄ ZDJĘCIE TELEFONEM, JAK I MIEĆ JE WYKONANE PRZEZ PROFESJONALISTÓW (...). WSPANIAŁA PAMIĄTKA!”

Magdalena

Disney Newport Bay Club ****

Złap za ster i razem z Myszka Miki poźegluj w stronę niezapomnianej przygody w klimacie Disneya! Wspaniała rezydencja inspirowana stylem nowoangielskim lat 20. XX w., położona tuż przy brzegu jeziora, na terenie paryskiego Disneylandu wyróżnia się doskonałą obsługą i eleganckimi, pełnymi marynistycznych motywów wnętrzami, które stanowią nie lada gratkę dla wszystkich miłośników najśtylniejszej Myszkki na świecie.

 **ITAKA** I...TAKI świat jest piękny!



L Natury Perlage





Lilou

TALIZMANY TWOICH UCZUĆ

LILOU.PL